

ജുസ് അ: 24

32. അപ്പോൾ, അല്ലാഹുവിന്റെ പേരിൽ വ്യാജം പറയുകയും, തനിക്ക് സത്യം വന്നപ്പോൾ അതിനെ വ്യാജമാക്കുകയും ചെയ്തിട്ടുള്ളവനെക്കാൾ അക്രമി ആരുണ്ട്? നരകത്തിൽ (ഇങ്ങിനെയാളുള്ള) അവിശ്വാസികൾക്ക് പാർപ്പിടമില്ലയോ? [തീർച്ചയായും ഉണ്ട്.]

33. യാതൊരുവർ സത്യവും കൊണ്ടുവരുകയും, അതിനെ സത്യമാക്കി വിശ്വസിക്കുകയും ചെയ്തുവോ, അക്കൂട്ടർ തന്നെയാണ് സൂക്ഷ്മതയുള്ളവർ.

34. അവർക്ക് തങ്ങളുടെ രക്ഷിതാവിങ്കൽ അവർ ഉദ്ദേശിക്കുന്നതെന്തോ അതുണ്ടായിരിക്കും. സൂക്യതവാനാരുടെ പ്രതിഫലമത്രെ അത്.

35. അവർക്ക് തങ്ങൾ പ്രവർത്തിച്ചിട്ടുള്ളതിലെ തിന്മയെ അല്ലാഹു (മാപ്പ് നൽകി) മുടിവെക്കുന്നതിനും, അവർ പ്രവർത്തിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നതിലെ നന്മക്കനുസരിച്ച് അവർക്ക് പ്രതിഫലം കൊടുക്കുന്നതിനും വേണ്ടിയാണത്.

36. അല്ലാഹുവിന്റെ അടിമക്ക് അവൻ [അല്ലാഹു] മതിയായവനല്ലേ? അവന് പുറമെയുള്ളവരെക്കൊണ്ട് (നബിയേ) നിന്നെ അവർ ഭയപ്പെടുത്തിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നു! യാതൊരുവനെ അല്ലാഹു വഴിപിഴവിലാക്കുന്നുവോ അവന് വഴി കാട്ടുന്ന ഒരുവനുമില്ല.

37. യാതൊരുവന് അല്ലാഹു മാർഗ്ഗദർശനം നൽകുന്നുവോ അവനെ വഴിപിഴപ്പിക്കുന്ന ഒരുവനും ഇല്ല. അല്ലാഹു ശിക്ഷാനടപടിയെടുക്കുന്നവനായ പ്രതാപശാലി അല്ലയോ?

38. ആകാശങ്ങളെയും, ഭൂമിയെയും സൃഷ്ടിച്ചതാരാണ് എന്ന് നി അവരോട് ചോദിച്ചുവെങ്കിൽ, നിശ്ചയമായും അവർ പറയും: 'അല്ലാഹു' എന്ന്. പറയുക: (ശരി) എന്നിരിക്കെ, അല്ലാഹുവിന് പുറമെ നിങ്ങൾ വിളിച്ചു പ്രാർത്ഥിക്കുന്നവയെ കണ്ടുവോ? [അവയെപ്പറ്റി എനിക്കൊന്ന് പറഞ്ഞു തരുവിൻ:] അല്ലാഹു വല്ല ഉപദ്രവത്തെയും എനിക്ക് ഉദ്ദേശിച്ചെങ്കിൽ, അവന്റെ ഉപദ്രവം നീക്കിക്കളയുന്നവയാണോ അവ? അല്ലെങ്കിൽ, അവൻ എനിക്ക് വല്ലകാര്യം ഉദ്ദേശിച്ചാൽ അവന്റെ കാര്യം പിടിച്ചുവെക്കുന്നവയാണോ അവ? പറയുക: "എനിക്ക് അല്ലാഹു മതി! ഭരമേൽപിക്കുന്നവർ അവന്റെ മേൽ തന്നെ ഭരമേൽപിക്കുന്നതാണ്".

39. (നബിയേ) പറയുക: "എന്റെ ജനങ്ങളേ, നിങ്ങൾ നിങ്ങളുടെ നിലപാടനുസരിച്ച് പ്രവൃത്തിച്ചേക്കുവിൻ, ഞാൻ (എന്റെ നിലയനുസരിച്ചും) പ്രവർത്തിക്കുന്നവനെ. എന്നാൽ വഴിയെ നിങ്ങൾക്ക് അറിയാറാകും":-

40. തന്നെ അപമാനപ്പെടുത്തുന്ന ശിക്ഷവന്നെത്തുകയും തന്റെ മേൽ (സ്ഥിരമായി) നിലനിൽക്കുന്ന ശിക്ഷ വന്നിറങ്ങുകയും ചെയ്യുന്നത് ആർക്കായിരിക്കുമെന്ന്

* فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنْ كَذَبَ عَلَى اللَّهِ وَكَذَبَ بِالصِّدْقِ

സത്യത്തെ വ്യാജമാക്കുകയും ചെയ്യ അല്ലാഹുവിന്റെ മേൽ വ്യാജം പറഞ്ഞവനെക്കാൾ അപ്പോൾ ആരാണ ഏറ്റവും ആക്രമി

إِذْ جَاءَهُ هُوَ الْيَسَّىٰ فِي جَهَنَّمَ مَثْوًى لِّلْكَافِرِينَ ۚ وَالَّذِي

യാതൊരുവൻ 39:32 അവിശ്വാസികൾക്ക് വാസസ്ഥലം നരകത്തിൽ ഇല്ലയോ അതവന് വന്നപ്പോൾ

جَاءَهُ بِالصِّدْقِ وَصَدَّقَ بِهِ ۚ أُولَٰئِكَ هُمُ الْمُتَّقُونَ

39:33 സൂക്ഷ്മതയുള്ളവർ അക്കൂട്ടർ തന്നെ അതിനെ സത്യമാക്കുകയും ചെയ്തു സത്യവും കൊണ്ട് വന്ന

لَهُمْ مَا يَشَاءُونَ عِندَ رَبِّهِمْ ۚ ذَٰلِكَ جَزَاءُ الْمُحْسِنِينَ

39:34 സൂക്യതവാനാരുടെ അത്പ്രതിഫലമാണ് തങ്ങളുടെ ദണ്ഡിന്റെ അടുക്കൽ അവർ ഉദ്ദേശിക്കുന്നത് അവർക്കണ്ട്

لِيُكَفِّرَ اللَّهُ عَنْهُمْ أَسْوَأَ الَّذِي عَمِلُوا وَيَجْزِيَهُمْ أَجْرَهُمْ

അവരുടെ കൃപി അവർക്ക് പ്രതിഫലം കൊടുക്കുവാനും അവർ പ്രവർത്തിച്ചിട്ടുള്ള ഏറ്റവും മോശം മായതിനെ അവരിൽ നിന്ന് അല്ലാഹു മുടി വെക്കുവാനും

بِأَحْسَنِ الَّذِي كَانُوا يَعْمَلُونَ ۚ أَلَيْسَ اللَّهُ بِكَافٍ

മതിയായവൻ അല്ലാഹു അല്ലയോ 39:35 അവർ പ്രവർത്തിച്ചു കൊണ്ടിരുന്ന നന്മക്ക്

عَبْدَهُ ۚ وَيُخَوِّفُونَكَ بِالَّذِينَ مِنْ دُونِهِ ۚ وَمَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ

അല്ലാഹു വഴിപിഴപ്പി ലാക്കുന്നതായാൽ ആരെങ്കിലും അവന് പുറമെയുള്ള യാതൊരുവനെ കൊണ്ട് അവർ നിന്നെ ഭയപ്പെടുത്തുന്നു അവന്റെ അടിമക്ക്

فَمَا لَهُ ۚ وَمِنْ هَادٍ ۖ وَمَنْ يَهْدِ اللَّهُ فَمَا لَهُ ۚ وَمَنْ مَّضِلُّ

ഒരു വഴിപിഴപ്പിക്കുന്നവനും എന്നാൽ അവനില്ല അല്ലാഹു മാർഗ്ഗദർശനം നൽകിയാൽ യാതൊരുവൻ 39:36 ഒരു വഴികാട്ടിയും എന്നാൽ അവനില്ല

أَلَيْسَ اللَّهُ بِعَزِيزٍ ذِي انْتِقَامٍ ۚ وَلَٰئِن سَأَلْتَهُمْ مَنْ خَلَقَ

ആർ സൃഷ്ടിച്ചു നീ അവരോട് ചോദിച്ചുവെങ്കിൽ 39:37 ശിക്ഷാനടപടിയുടെ ആൾ പ്രതാപശാലി അല്ലാഹു അല്ലേ

السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ لَيَقُولُنَّ ۚ اللَّهُ قُلْ أَفَرَأَيْتُمْ مَا تَدْعُونَ

നിങ്ങൾ വിളിക്കുന്നവയെ എന്നിരിക്കെ നിങ്ങൾ കണ്ടുവോ പറയുക അല്ലാഹു എന്ന് തീർച്ചയായും അവർ പറയും ഭൂമിയും ആകാശങ്ങൾ

مِنْ دُونِ اللَّهِ ۚ إِنْ أَرَادَنِيَ اللَّهُ بِضُرٍّ هَلْ هُنَّ كَاشِفَاتُ

നീക്കം ചെയ്യുന്ന (തുറവിയാക്കുന്ന)വ അവയാണോ വല്ല ഉപദ്രവം കൊണ്ടും അല്ലാഹു എന്നെ (എനിക്കി) ഉദ്ദേശിച്ചാൽ അല്ലാഹുവിന് പുറമെ

ضُرِّيهِ ۚ أَوْ أَرَادَنِيَ بِرَحْمَةٍ هَلْ هُنَّ مُمْسِكَاتُ رَحْمَتِهِ ۚ

അവന്റെ കാരണവും പിടിച്ചുവെക്കുന്നവ അവയാണോ വല്ല കാര്യം കൊണ്ടും അല്ലെങ്കിൽ എന്നെ (എനിക്കി) ഉദ്ദേശിച്ചാൽ ഉപദ്രവത്തെ അവന്റെ

قُلْ حَسْبِيَ اللَّهُ ۚ عَلَيْهِ يَتَوَكَّلُ الْمُتَوَكِّلُونَ ۚ قُلْ يَتَقَوْمِ

എന്റെ ജനങ്ങളേ പറയുക 39:38 ഭരമേൽപിക്കുന്നവർ അവന്റെ മേൽ ഭരമേൽപിക്കും അല്ലാഹു എനിക്ക് മതി പറയുക

أَعْمَلُوا عَلَىٰ مَا كَانْتُمْ تَعْمَلُونَ ۚ فَنَسُوفُ تَعْلَمُونَ

39:39 നിങ്ങൾക്കറിയാം എന്നാൽ വഴിയെ പ്രവർത്തിക്കുന്നവനാണ് നിങ്ങൾക്കു മാറ്റം ഞാൻ നിങ്ങളുടെ സ്ഥാനം (നിലപാട്) അനുസരിച്ച് നിങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുക

مَنْ يَأْتِيهِ عَذَابٌ يُخْزِيهِ وَيَحِلُّ عَلَيْهِ عَذَابٌ مُّقِيمٌ

39:40 നിലനിൽക്കുന്ന ശിക്ഷ അവന്റെ മേൽ ഇറങ്ങി വരുകയും ചെയ്യും അവനെ അപമാനപ്പെടുത്തുന്ന ശിക്ഷ അവന് വന്നെത്തുക ആരാണത്

إِنَّا أَنْزَلْنَا عَلَيْكَ الْكِتَابَ لِلنَّاسِ بِالْحَقِّ فَمَنْ أَسْفَدَ

ആകയാൽ ആരെങ്കിലും സന്മാർഗ്ഗം പ്രാപിച്ചാൽ യഥാർത്ഥ (മുൻ)പ്രകാരം മനുഷ്യർക്ക് വേണ്ടി വേദഗ്രന്ഥം നിന്റെ മേൽ നിശ്ചയമായും നാം ഇറക്കിയിരിക്കുന്നു

فَلِنَفْسِهِ وَمَنْ ضَلَّ فَإِنَّمَا يَضِلُّ عَلَيْهَا وَمَا أَنْتَ عَلَيْهِمْ

അവരുടെ മേൽ നി അല്ല അതിന്റെ മേൽ (ദോഷമായി) മാത്രം എന്നാലവൻ വഴിപിഴക്കുന്നു ആരെങ്കിലും വഴിപിഴച്ചാൽ തനിക്കു തന്നെ (വേണ്ടിയാകുന്നു)

بِوَكِيلٍ ﴿٤١﴾ اللَّهُ يَتَوَفَّى الْأَنْفُسَ حِينَ مَوْتِهَا وَالَّتِي

യാതൊന്നി നെയ്യും അവയുടെ മരണവേളയിൽ ആത്മാക്കളെ അല്ലാഹു പൂർണ്ണമായെടുക്കുന്നു (പിടിച്ചെടുക്കുന്നു) 39:41 (ബാധ്യത) ഏൽപ്പിക്കപ്പെടാൻ

لَمْ تَمُتْ فِي مَنَامِهَا فِيمِمْسِكَ الَّتِي قَضَىٰ عَلَيْهَا الْمَوْتَ

മരണം അതിന്റെ മേൽ അവൻ വിധിച്ച യാതൊന്നിനെ എന്നിവൻ പിടിച്ചു വെക്കുന്നു അതിന്റെ ഉറക്കിൽ മരണപ്പെടാത്ത

وَيُرْسِلُ الْأَخْرَىٰ إِلَىٰ أَجَلٍ مُّسَمًّى إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ

ഒരു ജനതക്ക് ദൃഷ്ടാന്തങ്ങൾ നിശ്ചയമായും അതിലുണ്ടു നിർണ്ണയിക്കപ്പെട്ട ഒരു അവധി വരെ മുറ്റിനെ വിട്ടയക്കുകയും ചെയ്യും

يَتَفَكَّرُونَ ﴿٤٢﴾ أَمْ أَخَذُوا مِنْ دُونِ اللَّهِ شُفَعَاءَ قُلْ

പറയുക ചില ശുപാർശക്കാരെ അല്ലാഹുവിന് പുറമെ അവർ ആക്കിയിരിക്കുന്നുവോ അതല്ല 39:42 അവൻ ചിന്തിക്കുന്നു

أَوْلَوْكَانُوا لَا يَمْلِكُونَ شَيْئًا وَلَا يَعْقِلُونَ ﴿٤٣﴾ قُلْ

പറയുക 39:43 അവർ ഗ്രഹിക്കുന്നില്ല യാതൊന്നും അവർ സ്വാധീനമാക്കുന്നില്ല അവർ ആയിരുന്നാൽ പേർലുമോ

لِلَّهِ الشَّفَعَةُ جَمِيعًا لِلَّهِ وَمُلْكُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ ثُمَّ

പിന്നെ ശ്രമിയുടെയും ആകാശങ്ങളുടെ രാജ്യം അവനാണ് മുഴുവനും ശുപാർശ അല്ലാഹുവിനാണ്

إِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٤٤﴾ وَإِذَا ذُكِرَ اللَّهُ وَحْدَهُ اشْمَأَزَّتْ

അറച്ചു (ചുളങ്ങു) അവൻ മാത്രമായി അല്ലാഹുവിനെക്കുറിച്ച് പ്രസ്താവിക്കപ്പെട്ടാൽ 39:44 നിങ്ങൾ മടക്കപ്പെടുന്നു അവർക്കു ലേക്ക്

قُلُوبُ الَّذِينَ لَا يُؤْمِنُونَ بِالْآخِرَةِ وَإِذَا ذُكِرَ الَّذِينَ مِنْ

യാതൊരു കൂട്ടരെയ്ക്കും പ്രസതാവിക്കപ്പെട്ടാൽ പരലോകത്തിൽ വിശ്വസിക്കാത്തവരുടെ ഹൃദയങ്ങൾ

دُونِهِ إِذَا هُمْ يَسْتَبْشِرُونَ ﴿٤٥﴾ قُلِ اللَّهُمَّ فَاطِرَ السَّمَوَاتِ

ആകാശങ്ങളുടെ സൃഷ്ടാവേ അല്ലാഹുവേ പറയുക 39:45 സന്തോഷം പ്രകടിപ്പിക്കുന്നു അപ്പോഴതാ അവർ പുറമെയുള്ള

وَالْأَرْضِ عَلِيمِ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ أَنْتَ تَحْكُمُ بَيْنَ عِبَادِكَ

നിന്റെ അടിമകൾക്കിടയിൽ നീ (തന്നെ) വിധി കൽപിക്കുന്നതാണ് ദൃശ്യവും (പ്രത്യക്ഷമായതും) അദൃശ്യം അറിയുന്നവനെ ശ്രമിയുടെയും

فِي مَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿٤٦﴾ وَلَوْ أَنَّ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا مَا فِي

അക്രമം പ്രവർത്തിച്ചവർക്ക് ഉണ്ടായിരുന്നെങ്കിൽ 39:46 ഭിന്നിച്ചു കൊണ്ടിരിക്കും അതിൽ അവരായിരുന്നു യാതൊന്നിൽ

الْأَرْضِ جَمِيعًا وَمِثْلَهُ مَعَهُ لَافْتَدَوْا بِهِ مِنْ سُوءِ الْعَذَابِ

ശിക്ഷയുടെ കെട്ടിൽ (കഠിന ശിക്ഷ) നിമിത്തം അവരത് തെണ്ടും കൊടുക്കുന്നതാണ് അതിനോടൊപ്പം അതിന്റെ അത്രയും മുഴുവനും ശ്രമിയുള്ളത്

يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَبَدَا لَهُمْ مِنَ اللَّهِ مَا لَمْ يَكُونُوا يَحْتَسِبُونَ ﴿٤٧﴾

39:47 അവർ കണക്കാക്കുന്നു അവർ ആയിരുന്നില്ലാത്തത് അല്ലാഹുവിൽ അവർക്ക് വെളിവാകുക നിന്ന് (വ്യക്തമാകുകയും ചെയ്യും) വിയാമത്ത് നാളിൽ

41. (നബിയേ) നിശ്ചയമായും നാം, മനുഷ്യർക്ക് വേണ്ടി യഥാർത്ഥ (മുൻ) പ്രകാരം നിനക്ക് വേദഗ്രന്ഥം ഇറക്കിത്തന്നിരിക്കുന്നു. ആകയാൽ, ആരെങ്കിലും സന്മാർഗ്ഗം പ്രാപിച്ചാൽ അതവന്റെ ദേഹത്തിന് (അഥവാ ആത്മാവിന്) തന്നെയാണ് (ശുണമാവുക). ആരെങ്കിലും വഴി പിഴച്ചുപോയാൽ, അവൻ വഴിപിഴക്കുന്നതും അതിന്റെ മേൽ (ദോഷമായിക്കൊണ്ട്) മാത്രമായിരിക്കും. നീ അവരുടെ മേൽ (ബാധ്യത) ഏൽപ്പിക്കപ്പെട്ടവനല്ലതാനും.

42. (ജീവാത്മാക്കളുള്ള) ദേഹങ്ങളെ അവയുടെ മരണവേളയിൽ അല്ലാഹു പൂർണ്ണമായി (പിടിച്ചു) എടുക്കുന്നു; മരണപ്പെടാത്തവയെ അവയുടെ ഉറക്കിലും (പിടിച്ചെടുക്കുന്നു). എന്നിട്ട് യാതൊന്നിന്റെ മേൽ അവൻ മരണം വിധിച്ചുവോ അതിനെ അവൻ (വിട്ടയക്കാതെ) പിടിച്ചുവെക്കുന്നു; മുറ്റിനെ ഒരു നിർണ്ണയിക്കപ്പെട്ട അവധിവരെ വിട്ടയക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. നിശ്ചയമായും, ചിന്തിക്കുന്ന ആളുകൾക്ക് അതിൽ ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളുണ്ട്.

43. അതല്ല, അല്ലാഹുവിന് പുറമെ, വല്ല ശുപാർശക്കാരെയും അവർ ഏർപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നുവോ? പറയുക: “അവർ [ആശുപാർശക്കാരർ] യാതൊന്നും അധീനമാക്കുന്നുമില്ല, (ബുദ്ധികൊണ്ട്) മനസ്സിലാക്കുന്നുമില്ല, എന്നിരുന്നാൽപോലുമോ?” [എന്നാലും അവരെ ശുപാർശക്കാരായി സ്വീകരിക്കുകയോ?]

44. പറയുക: “അല്ലാഹുവിനാണ് ശുപാർശ മുഴുവനും. [അവന്റെ ഹിതമനുസരിച്ചേ അത് നടക്കൂ]. ആകാശങ്ങളുടെയും, ഭൂമിയുടെയും രാജാധിപത്യം അവനാകുന്നു. പിന്നീട് അവനിലേക്ക് തന്നെ നിങ്ങൾ മടക്കപ്പെടുകയും ചെയ്യുന്നു.”

45. അല്ലാഹുവിനെക്കുറിച്ച് മാത്രം പ്രസ്താവിക്കപ്പെട്ടാൽ, പരലോകത്തിൽ വിശ്വസിക്കാത്തവരുടെ ഹൃദയങ്ങൾ അറച്ചു ചുളങ്ങുന്നതാണ്. അവന് പുറമെയുള്ളവരെപ്പറ്റി പ്രസ്താവിക്കപ്പെട്ടാൽ, അപ്പോഴതാ അവർ, സന്തോഷം പ്രകടിപ്പിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു!

46. (നബിയേ) പറയുക: “അല്ലാഹുവേ, ആകാശങ്ങളെയും, ഭൂമിയെയും (മാതൃകയില്ലാതെ) സൃഷ്ടിച്ചുണ്ടാക്കിയവനേ, അദ്വൈതയും, ദൃശ്യത്തെയും അറിയുന്നവനേ! നിന്റെ അടിമകൾക്കിടയിൽ, അവർ ഭിന്നിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന വിഷയത്തിൽ നീ തന്നെ വിധി കൽപിക്കുന്നതാണ്.”

47. അക്രമം പ്രവർത്തിച്ചവർക്ക് ഭൂമിയിലുള്ളത് മുഴുവനും, അതോടുകൂടി അതിന്റെ അത്രയുംകൂടി ഉണ്ടായിരുന്നാലും, വിയാമത്തുനാളിൽ, കടുത്ത ശിക്ഷനിമിത്തം അവരത് (മുഴുവനും) തെണ്ടും കൊടുത്തേക്കുന്നതാണ്. അവർ കണക്കു കൂട്ടിയിട്ടില്ലാത്ത (പലതും) അല്ലാഹുവിൽ നിന്ന് അവർക്ക് വെളിവാകുകയും ചെയ്യും.

48. അവർ സമ്പാദിച്ചുവെച്ചതിന്റെ തിന്മ കളും അവർക്ക് വെളിപ്പെടും; അവർ യാതൊന്നിനെക്കുറിച്ച് പരിഹാസം കൊണ്ടിരുന്നവോ അത് അവരിൽ(വന്നു) വലയം ചെയ്യുകയും ചെയ്യും.

49. എന്നാൽ, മനുഷ്യനെ വല്ല ഉപദ്രവവും സ്പർശിച്ചാൽ അവൻ നമ്മെ വിളിച്ചു (പ്രാർത്ഥിക്കുന്നതാണ്; പിന്നീട് നമ്മുടെ പക്ഷത്തിന് വല്ല അനുഗ്രഹവും നാം അവന് (ദാനമായി) അധീനപ്പെടുത്തിക്കൊടുത്താൽ അവൻ പറയും: "നിശ്ചയമായും, ഇതെനിക്ക് നൽകപ്പെട്ടിരിക്കുന്നത് (തക്കതായ) അറിവോടെത്തന്നെയാണ് എന്ന് പക്ഷേ, അതൊരു പരീക്ഷണമാകുന്നു. എങ്കിലും, അവരിൽ അധികമാളുകളും അറിയുന്നില്ല.

50. ഇവരുടെ മുമ്പുള്ളവർ ഇത് ഇങ്ങനെയുള്ള വാക്ക് പറയുകയുണ്ടായിട്ടുണ്ട്. എനിട്ട് അവർ സമ്പാദിച്ചുവെച്ചിരുന്നത് അവർക്ക് പ്രയോജനപ്പെട്ടില്ല:-

51. അങ്ങനെ, അവർ സമ്പാദിച്ചതിന്റെ തിന്മകൾ അവർക്ക് ബാധിച്ചു. (അതുപോലെ) ഇക്കൂട്ടത്തിൽനിന്നും അക്രമം പ്രവർത്തിച്ചിട്ടുള്ളവരാകട്ടെ, തങ്ങൾ സമ്പാദിച്ചു വെച്ചിട്ടുള്ളതിന്റെ തിന്മകൾ അവർക്കും അടുത്ത് ബാധിക്കുന്നതാകുന്നു: അവർ (അല്ലാഹു) വിനെ പരാജയപ്പെടുത്തി അസാധ്യമാക്കുന്നവരല്ലതാനും.

52. അവർക്കറിഞ്ഞുകൂടേ, അല്ലാഹു ഉദ്ദേശിക്കുന്നവർക്ക് അവൻ ഉപജീവനം വിശാലപ്പെടുത്തിക്കൊടുക്കുകയും, (ഉദ്ദേശിക്കുന്നവർക്ക്) കടുസ്സാക്കുകയും ചെയ്യുന്നുവെന്ന്! നിശ്ചയമായും അതിൽ വിശ്വസിക്കുന്ന ജനങ്ങൾക്ക് ഭൃഷ്ടാന്തങ്ങളുണ്ട്.

53. (നബിയേ, എന്റെ അടിയന്മാരോട് ഞാൻ പ്രസ്താവിച്ചതായി) പറയുക: "തങ്ങളുടെ (സ്വന്തം) ആത്മാക്കളോട് അതിരുകവിഞ്ഞുപോയിട്ടുള്ള എന്റെ അടിയന്മാരേ, നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവിന്റെ കാര്യങ്ങളെ സംബന്ധിച്ച് നിരാശപ്പെട്ടുപോകരുത്! നിശ്ചയമായും അല്ലാഹു പാപങ്ങളെ മുഴുവനും പൊറുക്കുന്നതാകുന്നു. നിശ്ചയമായും അവൻ തന്നെയാണ് ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനും, കരുണാനിധിയുമായുള്ളവൻ."

54. നിങ്ങളുടെ രക്ഷിതാവികളേക്ക് (വിനയപ്പെട്ട്) മടങ്ങുകയും, അവന് കീഴൊതുങ്ങുകയും ചെയ്യുവിൻ, -നിങ്ങൾക്ക് ശിക്ഷ വരുന്നതിനു മുമ്പായി. (അതുവന്നാൽ) പിന്നെ, നിങ്ങൾക്ക് സഹായം ലഭിക്കുകയില്ല.

55. നിങ്ങളുടെ രക്ഷിതാവികൾ നിന്ന് നിങ്ങൾക്ക് ഇറക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ളതിൽ നല്ലതിനെ പിൻപറ്റുകയും ചെയ്യുവിൻ- നിങ്ങൾ അറിയാത്ത നിലയിൽ പെട്ടെന്നു ശിക്ഷ നിങ്ങൾക്കു വന്നെത്തുന്നതിനു മുമ്പായി.

56. വല്ല ആളും പറഞ്ഞേക്കുമെന്നതിനാൽ (അഥവാ പറയാതിരിക്കുവാൻ വേണ്ടി): "ഹാ! അല്ലാഹുവിന്റെ പക്ഷത്തു (ചെയ്യേണ്ടുന്ന കടമയിൽ) ഞാൻ വീഴ്ചവരുത്തിയതിൽ എന്റെ സങ്കടമേ നിശ്ചയമായും ഞാൻ കളിയാക്കുന്നവരുടെ കൂട്ടത്തിൽ ആയിപ്പോയല്ലോ!"

وَبَدَّ اللَّهُ سَيِّئَاتٍ مَا كَسَبُوا وَحَاقَ بِهِمْ مَا كَانُوا بِهِ

അതിനെ കരിച്ച് അവരായിത്തന്നെ അറായിത്തന്നെ യാ അവരിൽ (വന്നു) വലയം ചെയ്യുകയും ചെയ്യും അവർ സമ്പാദിച്ച (പ്രവർത്തിച്ച)തിന്റെ തിന്മകൾ അവർക്ക് വെളിവാകുകയും ചെയ്യും

يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٤٨﴾ فَإِذَا مَسَّ الْإِنْسَانَ ضُرٌّ دَعَانَا ثُمَّ إِذَا خَوَّلْنَاهُ

അവന് നാം അധീനമാക്കിക്കൊടുത്താൽ പിന്നീട് നമ്മെ വിളിക്കും മനുഷ്യനെ എന്നാൽ ബാധിച്ചാൽ 39:48 അവർ പരിഹസിക്കുന്നു

نِعْمَةً مِّنَّا قَالَ إِنَّمَا أُوتِيْتُهَا وَعَلَىٰ عِلْمٍ بَلْ هِيَ فِتْنَةٌ وَلَكِن

എങ്കിലും ഒരു പരീക്ഷണമാണ് പക്ഷേ അത് അറിവോടെ തന്നെ നിശ്ചയമായും അതെനിക്ക് അവൻ നൽകപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു നമ്മിൽ നിന്ന് വല്ല അനുഗ്രഹവും

أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٤٩﴾ قَدْ قَالَهَا الَّذِينَ مِنْ قَبْلِهِمْ فَمَا

എന്നിട്ട് അവരുടെ (ഇവരുടെ) ഇല്ല അധികമുള്ളത് യാതൊരു കൂട്ടം അത് പറയുകയുണ്ടായിട്ടുണ്ട് 39:49 അവർ അറിയുന്നില്ല അവരിൽ അധികമാളുകളും

أَغْنَىٰ عَنْهُمْ مَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٥٠﴾ فَأَصَابَهُمْ سَيِّئَاتُ

കെടുതികൾ അങ്ങനെ അവർക്ക് ബാധിച്ചു 39:50 അവർ സമ്പാദിച്ച (പ്രവർത്തിച്ച) കൊണ്ടിരുന്നത് അവർക്ക് പ്രയോജനപ്പെട്ടു

مَا كَسَبُوا وَالَّذِينَ ظَلَمُوا مِنْ هَٰؤُلَاءِ سَيُصِيبُهُمْ سَيِّئَاتُ

കെടുതി(തിന്മ)കൾ ഉടനെ അവർക്ക് ബാധിക്കും ഇക്കൂട്ടത്തിൽ നിന്ന് അക്രമം ചെയ്യുവരാകട്ടെ അവർ യാതൊന്നിന്റെ

مَا كَسَبُوا وَمَا هُمْ بِمُعْجِزِينَ ﴿٥١﴾ أَوْ لَمْ يَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَبْسُطُ

വിശാലമാക്കുന്നു (എന്ന്) നിശ്ചയമായും അല്ലാഹു അവർക്കറിഞ്ഞുകൂടേ 39:51 അസാധ്യമാക്കുന്നവർ അവരല്ലതാനും അവർ സമ്പാദിച്ചതിന്റെ

الرِّزْقَ لِمَنْ يَشَاءُ وَيَقْدِرُ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يُؤْمِنُونَ

വിശ്വസിക്കുന്ന ഒരു ജനതക്ക് ഭൃഷ്ടാന്തങ്ങൾ നിശ്ചയമായും അതിലുണ്ട് അവൻ കടുസ്സാക്കുകയും ചെയ്യും അവൻ ഉദ്ദേശിക്കുന്നവർക്ക് ഉപജീവനം

﴿٥٢﴾ * قُلْ يَاعِبَادِيَ الَّذِينَ أَسْرَفُوا عَلَىٰ أَنفُسِهِمْ لَا تَقْنَطُوا

നിങ്ങൾ നിരാശപ്പെടരുത് തങ്ങളുടെ ആത്മാക്കളോട് അതിർകവിഞ്ഞവരായ എന്റെ അടിമകളേ നി പറയുക 39:52

مِن رَّحْمَةِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ يَغْفِرُ الذُّنُوبَ جَمِيعًا إِنَّهُ هُوَ

തീർച്ചയായും അവൻ തന്നെ മുഴുവൻ അവൻ പാപങ്ങൾ പൊറുക്കും നിശ്ചയമായും അല്ലാഹു അല്ലാഹുവിന്റെ കാരുണ്യത്തെ സംബന്ധിച്ചു

الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ﴿٥٣﴾ وَأَنْبِئُوا إِلَىٰ رَبِّكُمْ وَأَسْمُؤْا لَهُ مِنْ

ആയി അവ നിങ്ങൾ കീഴൊതുങ്ങുകയും ചെയ്യുവിൻ നിങ്ങളുടെ രക്ഷിതാവികളേക്ക് നിങ്ങൾ മടങ്ങുകയും ചെയ്യുവിൻ 39:53 കരുണാനിധി ഏറെ പൊറുക്കുന്നവൻ

قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَكُمُ الْعَذَابُ ثُمَّ لَا تُنصِرُونَ ﴿٥٤﴾ وَاتَّبِعُوا أَحْسَنَ

നല്ലതിനെ നിങ്ങൾ പിൻപറ്റുകയും ചെയ്യുവിൻ 39:54 നിങ്ങൾ സഹായിക്കപ്പെടുകയില്ല പിന്നെ ശിക്ഷ നിങ്ങൾക്ക് വരുന്നതിന് മുമ്പ്

مَا أَنْزَلَ إِلَيْكُم مِّن رَّبِّكُمْ مِّن قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَكُمُ الْعَذَابُ

ശിക്ഷ നിങ്ങൾ വരുന്നതിനു മുമ്പ് നിങ്ങളുടെ രക്ഷിതാവികൾ നിന്ന് നിങ്ങൾക്ക് ഇറക്കപ്പെട്ട യാതൊന്നിനെ

بَعْتَةً وَأَنْتُمْ لَا تَشْعُرُونَ ﴿٥٥﴾ أَنْ تَقُولَ نَفْسٌ يَا حَسْرَتِي

എന്റെ സങ്കടമേ (കഷ്ടമേ) വല്ല ആത്മാവും (ദേഹം) പറഞ്ഞേക്കുന്നതിനാൽ 39:55 അറിയാത്ത നിലയിൽ നിങ്ങൾ പെട്ടെന്ന്

عَلَىٰ مَا فَرَّطْتُ فِي جَنْبِ اللَّهِ وَإِن كُنْتُ لَمِنَ السَّخِرِينَ ﴿٥٦﴾

39:56 പരിഹസിക്കുന്നവരിൽ പെട്ടവൻ നിശ്ചയമായും ഞാൻ ആയിരിക്കുന്നു അല്ലാഹുവിന്റെ പക്ഷത്തു (കാര്യത്തിൽ) ഞാൻ വിഴുവരുന്നതിയിൽ



أَوْ تَقُولَ لَوْ أَنَّ اللَّهَ هَدَانِي لَكُنْتُ مِنَ الْمُتَّقِينَ ﴿٥٧﴾ أَوْ تَقُولَ

അല്ലെങ്കിൽ അത് 39:57 സൂക്ഷ്മതയുള്ളവരിൽ പെട്ടവൻ ഞാൻ ആക എന്ന് സന്മാർ അല്ലാഹു ആയി അല്ലെങ്കിൽ പറഞ്ഞേക്കാതിനാൽ 39:57 സൂക്ഷ്മതയുള്ളവരിൽ പെട്ടവൻ ഞാൻ ആക എന്ന് സന്മാർ അല്ലാഹു ആയി അല്ലെങ്കിൽ പറഞ്ഞേക്കാതിനാൽ

حِينَ تَرَى الْعَذَابَ لَوْ أَنَّ لِي كَرَّةً فَأَكُونَ مِنَ الْمُحْسِنِينَ

സൂക്തവാന്മാരിൽ എന്നാൽ ഞാനാക മായിരുന്ന ഒരു എനിക്കുണ്ടായി ശിക്ഷ അത് കാണുമ്പോൾ

بَلَىٰ قَدْ جَاءَ تَاكٍ ءِآيَاتِي فَكَذَّبَتْ بِهَا وَأَسْتَكْبَرَتْ وَكُنْتَ

നി ആകുകയും നി അഹംഭാവം (ഗർവ്വ) നിന്നിട്ട് നി അതിനെ എന്റെ ആയത്തുകൾ നിനക്ക് വരിക യുണ്ടായിട്ടുണ്ട് ഇല്ലാ 39:58

مِنَ الْكَافِرِينَ ﴿٥٨﴾ وَيَوْمَ الْقِيَامَةِ تَرَى الَّذِينَ كَذَبُوعَلَىٰ

മേൽ വ്യാജം (കളവ്) പറഞ്ഞവരെ നിനക്ക് കാണാം വിധാമത്തു നാളിലോ 39:59 അവിശ്വാസികളിൽ

اللَّهِ وَجُوهُهُمْ مُسْوَدَّةٌ أَلْيَسَ فِي جَهَنَّمَ مَثْوًى لِّلْمُتَكَبِّرِينَ

അഹംഭാവികൾക്ക് പാർപ്പിടം ജഹന്നമിൽ ഇല്ലെ കുറുത്തിരുണ്ട വയായിരിക്കും അവരുടെ മുഖങ്ങൾ അല്ലാഹു വിന്റെ

وَيُنَجِّي اللَّهُ الَّذِينَ اتَّقَوْا بِمَفَازَتِهِمْ لَا يَمَسُّهُمُ السُّوءُ

തിന്മ അവരെ സ്പർശിക്കയില്ല അവരുടെ ഭാഗ്യം (വിജയം) കൊണ്ട് സൂക്ഷിച്ചവരെ അല്ലാഹു രക്ഷപ്പെടുത്തും 39:60

وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٦٠﴾ اللَّهُ خَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ

എല്ലാറ്റിന്റെ മേലും അവൻ എല്ലാ വസ്തുവിന്റെ (എല്ലാറ്റിന്റെയും സൃഷ്ടാവാണ്) അല്ലാഹു 39:61 വ്യസനപ്പെടും അവരില്ലാതാനും

شَيْءٍ وَكِيلٌ ﴿٦١﴾ لَهُ وَمَقَالِيدُ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَالَّذِينَ

യാതൊരുതരം ഭ്രമിയുടെയും ആകാശങ്ങളുടെ വജനാകാൾ അവ നാണ് 39:62 കൈകാര്യം നടത്തുന്നവനാണ് വസ്തു

كَفَرُوا بِآيَاتِ اللَّهِ أُولَٰئِكَ هُمُ الْخَاسِرُونَ ﴿٦٢﴾ قُلْ

പറയുക 39:63 നഷ്ടപ്പെട്ടവർ അവർ തന്നെയാണ് അല്ലാഹുവിന്റെ ആയത്തുകളിൽ അവിശ്വസിച്ച

أَفْغَيْرَ اللَّهِ تَأْمُرُونَنِي أَعْبُدُ أَيُّهَا الْجَاهِلُونَ ﴿٦٣﴾ وَلَقَدْ

തീർച്ചയായും 39:64 ഹേ വിഡ്ഢികളേ ഞാനാരാധിക്കുവാൻ നിങ്ങളെന്നോട് കൽപിക്കുന്നു എന്നിരിക്കെ അല്ലാഹു അല്ലാത്തവരെയാണ്

أَوْحَىٰ إِلَيْكَ وَإِلَى الَّذِينَ مِن قَبْلِكَ لَئِن أَشْرَكْتَ

നി ശിരസ് ചെയ്തുവെങ്കിൽ നിന്റെ മുമ്പുള്ളവരിലേക്കും നിനക്ക് വഹ്യാന്തർകപ്പെട്ടിട്ടുണ്ട്

لَيَحْبَطَنَّ عَمَلُكَ وَلَتَكُونَنَّ مِنَ الْخَاسِرِينَ ﴿٦٤﴾ بَلِ

എങ്കിലും (പക്ഷേ) 39:65 നഷ്ടം സംഭവിച്ചവരിൽ നി ആകുക തന്നെ നിന്റെ കർമ്മം നിശ്ചയമായും നിഷ്ഫലമാകും

اللَّهُ فَاعْبُدْ وَكُنْ مِنَ الشَّاكِرِينَ ﴿٦٥﴾ وَمَا قَدَرُوا اللَّهَ حَقَّ

മറ്റു അല്ലാഹു പ്രകാരം വിനെ അവർ കണക്കാക്കിയില്ല 39:66 നന്ദിയുള്ളവരിൽ (പെട്ടവൻ) നി ആകുകയും ചെയ്യുക നി ആരാധിക്കുക നി അല്ലാഹു വിനെ അന്നെ

قَدْرَهُ وَالْأَرْضُ جَمِيعًا قَبْضَتُهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَالسَّمَوَاتُ

ആകാശങ്ങൾ വിധാമത്തു നാളിൽ അവന്റെ (ഒരു) പിടി ആയിരിക്കും ഭ്രമി മുഴുവനും അവനെ കണക്കാക്കേണ്ട

مَطْوِيَّاتٌ بِيَمِينِهِ ۗ وَسُبْحٰنَهُ ۗ وَتَعَالَىٰ عَمَّا يُشْرِكُونَ ﴿٦٦﴾

39:67 അവർ പക്ഷ് ചേർക്കുന്നതിൽ നിന്ന് അവൻ അത്യന്തം പ്രാപിക്കുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു അവൻ മഹാപരിശുദ്ധൻ അവന്റെ വലം കൈയിൽ ചുരുട്ടിപ്പിടിക്കപ്പെട്ടവയായിരിക്കും

57. അല്ലെങ്കിൽ (ഒരാൾ ഇങ്ങിനെ) പറഞ്ഞേക്കാതിനാൽ: “ഹോ! അല്ലാഹു എന്നെ സന്മാർഗ്ഗത്തിലാക്കിയിരുന്നുവെങ്കിൽ, ഞാൻ സൂക്ഷ്മതയുള്ളവരിൽ പെട്ടവനാകുമായിരുന്നുവല്ലോ!”

58. അല്ലെങ്കിൽ ശിക്ഷ കാണുന്ന സമയത്ത് (ഇങ്ങിനെ) പറഞ്ഞേക്കാതിനാൽ: “എനിക്ക് ഒരു (ഒറ്റ) മടക്കം കിട്ടിയിരുന്നെങ്കിൽ! എന്നാൽ, ഞാൻ സൂക്ഷ്മതവാന്മാരിൽ പെട്ടവനാകുമായിരുന്നുവല്ലോ!”

59. “ഇല്ലാതെ! തീർച്ചയായും എന്റെ ആയത്തുകൾ [സന്ദേശങ്ങളും, ലക്ഷ്യങ്ങളും] നിനക്ക് വരികയുണ്ടായി; എന്നിട്ട് നീ അവയെ വ്യാജമാക്കുകയും, നീ അഹംഭാവം നടിക്കുകയും ചെയ്തു; നീ അവിശ്വാസികളിൽ പെട്ടവനുമായിരുന്നു.” (ഇതാണ് കാരണം.)

60. വിധാമത്തുനാളിലാകട്ടെ, അല്ലാഹുവിന്റെ മേൽ വ്യാജം പറഞ്ഞിട്ടുള്ളവരെ, അവരുടെ മുഖങ്ങൾ കുറുത്തിരുണ്ടതായി നിനക്ക് കാണാവുന്നതാണ്. അഹംഭാവികൾക്ക് ജഹന്നമിൽ [നരകത്തിൽ] പാർപ്പിടമില്ലയോ?!

61. സൂക്ഷ്മത പാലിച്ചവരെ, അവരുടെ സൗഭാഗ്യം നിമിത്തം അല്ലാഹു രക്ഷപ്പെടുത്തുകയും ചെയ്യും. അവരെ തിന്മ (ശിക്ഷ) സ്പർശിക്കുകയില്ല; അവർ വ്യസനപ്പെടുകയുമില്ല.

62. അല്ലാഹു എല്ലാ വസ്തുവിന്റെ (എല്ലാറ്റിന്റെയും) സ്രഷ്ടാവാനും; അവൻ എല്ലാ വസ്തുവിന്റെ (എല്ലാറ്റിന്റെ) മേലും കൈകാര്യം നടത്തുന്നവനുമായും.

63. ആകാശങ്ങളുടെയും, ഭൂമിയുടെയും വജനാക്കൾ (അഥവാ താക്കോലുകൾ) അവന്റേതാകുന്നു. അല്ലാഹുവിന്റെ ആയത്തുകളിൽ [ലക്ഷ്യങ്ങളിലും, വചനങ്ങളിലും] അവിശ്വസിച്ചവരാകട്ടെ, അവർ തന്നെയാണ് നഷ്ടക്കാരർ.

64. (നബിയേ) പറയുക: എന്നിരിക്കെ, അല്ലാഹു അല്ലാത്തവരെയാണോ ഞാനാരാധിക്കണമെന്ന് നിങ്ങളെന്നോട് കൽപിക്കുന്നത്, ഹേ, (അറിവില്ലാത്ത) വിഡ്ഢികളേ?!

65. (നബിയേ) നിനക്കും, നിന്റെ മുമ്പുള്ളവരിലേക്കും തീർച്ചയായും ‘വഹ്യാന്തർകപ്പെട്ടിട്ടുണ്ട്: “നീ (അല്ലാഹുവിനോട്) പങ്കുചേർത്തുവെങ്കിൽ, നിശ്ചയമായും നിന്റെ കർമ്മം (മുഴുവനും) നിഷ്ഫലമായിപ്പോകും; നിശ്ചയമായും നീ നഷ്ടക്കാരിൽ പെട്ടവനായിത്തീരുകയും ചെയ്യും” എന്ന്.

66. പക്ഷേ, നീ അല്ലാഹുവിനെത്തന്നെ ആരാധിച്ചു കൊള്ളുക. നീ നന്ദി കാണിക്കുന്നവരുടെ കൂട്ടത്തിൽ ആയിരിക്കുകയും ചെയ്യുക.

67. അല്ലാഹുവിന് അവന്റെ യഥാർത്ഥ നിലപാട് (അഥവാ മഹത്വം) അവർ കൽപിച്ചില്ല. ഭൂമി മുഴുവനും ഖിയാമത്തുനാളിൽ അവന്റെ പിടിയിലടങ്ങിയതായിരിക്കും; ആകാശങ്ങളാകട്ടെ, അവന്റെ വലം കൈയിൽ ചുരുട്ടിപ്പിടിക്കപ്പെട്ടവയുമായിരിക്കും. അവർ പക്ഷ് ചേർക്കുന്നതിൽനിന്ന് അവൻ മഹാപരിശുദ്ധനും അത്യന്തം തി പ്രാപിച്ചവനുമത്രേ!

68. കാഹളത്തിൽ ഊതപ്പെടും. അപ്പോൾ ആകാശങ്ങളിലുള്ളവരും ഭൂമിയിലുള്ളവരും- അല്ലാഹു ഉദ്ദേശിച്ചവരെ ശിക്ഷ-ബോധംകെട്ട് (അഥവാ മരണമടഞ്ഞു) പോകുന്നതാണ്. പിന്നീട് അതിൽ മറ്റൊന്ന് (കൂടി) ഊതപ്പെടും. അപ്പോൾ അവരതാ, എഴുന്നേറ്റ് നോക്കുന്നവരായിരിക്കും.

69. ഭൂമി, അതിന്റെ രക്ഷിതാവിന്റെ പ്രകാശം കൊണ്ട് പ്രശോഭിക്കും. (കർമ്മങ്ങൾ രേഖപ്പെടുത്തപ്പെട്ട) ഗ്രന്ഥം (കൊണ്ടുവന്നു) വെക്കപ്പെടുകയും, പ്രവാചകന്മാരെയും സാക്ഷികളെയും കൊണ്ടുവരപ്പെടുകയും ചെയ്യും. അവർക്കിടയിൽ [ജനങ്ങളിൽ] യഥാർത്ഥ പ്രകാരം വിധി നടത്തപ്പെടുകയും ചെയ്യും. അവർ അനീതി ചെയ്യപ്പെടുകയില്ലതാനും.

70. ഓരോ ദേഹത്തിനും [ആൾക്കും] അത് പ്രവർത്തിച്ചത് [കർമ്മഫലം] നിറവേറ്റിക്കൊടുക്കപ്പെടുന്നതാണ്. അവർ ചെയ്തു കൊണ്ടിരിക്കുന്നതിനെക്കുറിച്ച് അവർ ഏറ്റവും അറിയാനവനാണ് താനും.

71. അവിശ്വസിച്ചവർ 'ജഹന്നമി[നരകത്തി]ലേക്ക് കൂട്ടംകൂട്ടമായി നയിക്കപ്പെടും. അങ്ങനെ, അവർ അതിനടുത്തു വന്നാൽ, അതിന്റെ വാതിലുകൾ തുറക്കപ്പെടും; അതിലെ കാവൽക്കാർ അവരോട് (ഇപ്രകാരം) പറയുകയും ചെയ്യും: "നിങ്ങൾക്ക് നിങ്ങളുടെ രബ്ബിന്റെ ആയത്തുകൾ [സന്ദേശങ്ങളും-ലക്ഷ്യങ്ങളും] ഓതിത്തരുകയും, നിങ്ങളുടെ ഈ ദിവസത്തെ കണ്ടുമുട്ടുന്നതിനെക്കുറിച്ചു നിങ്ങൾക്ക് മുന്നറിയിപ്പു നൽകുകയും ചെയ്തുകൊണ്ട് നിങ്ങളിൽനിന്നുള്ള ദൈവദൂതന്മാർ നിങ്ങൾക്ക് വന്നിരുന്നില്ലേ?" അവർ പറയും: "ഇല്ലാതേ! [വന്നിരുന്നു.] പക്ഷേ, അവിശ്വാസികളുടെ മേൽ ശിക്ഷയുടെ വാക്ക് (യഥാർത്ഥമായി) സ്ഥിരപ്പെടുപോയി!"

72. (അവരോട്) പറയപ്പെടും: "ജഹന്നമിൽ നിത്യവാസികളെന്ന നിലയിൽ അതിന്റെ വാതിലുകളിൽ കൂടി നിങ്ങൾ പ്രവേശിക്കുവിൻ!" അപ്പോൾ, അഹംഭാവികളുടെ പാർപ്പിടം എത്ര ചീത്ത!

73. തങ്ങളുടെ രക്ഷിതാവിനെ സൂക്ഷിച്ചുവന്നിട്ടുള്ളവർ സ്വർഗ്ഗത്തിലേക്ക് കൂട്ടംകൂട്ടമായി നയിക്കപ്പെടും. അങ്ങനെ, അവർ അതിനടുത്തുവരുകയും, അതിന്റെ വാതിലുകൾ തുറക്കപ്പെട്ടിരിക്കുകയും ചെയ്താൽ..! [ഹാ! അവർക്ക് ലഭിക്കുവാനിരിക്കുന്നത് അവർണ്ണനീയം] അതിന്റെ കാവൽക്കാർ അവരോട് (ഇപ്രകാരം) പറയുകയും ചെയ്യും: "നിങ്ങൾക്ക് സലാം! [സമാധാനശാന്തി!] നിങ്ങൾ (സൂക്ഷം ചെയ്ത്) പരിശുദ്ധരായി. ആകയാൽ, നിത്യവാസികളായ നിലയിൽ നിങ്ങളിൽനിൽ പ്രവേശിച്ചുകൊള്ളുവിൻ!"

74. അവർ പറയും: "അല്ലാഹുവിന് സർവ്വസ്മൃതിയുണ്ട് (അതെ) തന്റെ വാഗ്ദാനം ഞങ്ങൾക്ക് സത്യമാക്കിത്തരുകയും സ്വർഗ്ഗത്തിൽനിന്ന് ഞങ്ങൾ ഉദ്ദേശിക്കുന്നിടത്ത് ഞങ്ങൾക്ക് വസിക്കുവാൻ സൗകര്യപ്പെടുമാൻ (ഈ സ്വർഗ്ഗ) ഭൂമിയെ ഞങ്ങൾക്ക് അവകാശപ്പെടുത്തിത്തരുകയും ചെയ്തിട്ടുള്ളവന് (സ്മൃതി)." അപ്പോൾ (സൽകർമ്മങ്ങൾ) പ്രവർത്തിച്ചവരുടെ പ്രതിഫലം എത്ര നല്ലത്!

وَنُفِخَ فِي الصُّورِ فَصَبَقَ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ

(ഭൂമിയിലുള്ളവരും ആകാശത്തിലുള്ളവർ അപ്പോൾ ബോധം കെട്ടുപോകും കാഹളത്തിൽ ഊതപ്പെടും)

إِلَّا مَنْ شَاءَ اللَّهُ ثُمَّ نُفِخَ فِيهِ أُخْرَىٰ فَإِذَا هُمْ قِيَامٌ يَنْظُرُونَ

(നോക്കിക്കൊണ്ട് എഴുന്നേറ്റ് നിൽക്കുന്നവരായിരിക്കും അപ്പോൾ മറ്റൊന്ന് അതിൽ പിന്നെ അല്ലാഹു ഉദ്ദേശിച്ച യാതൊരുവരെയും)

وَأَشْرَقَتِ الْأَرْضُ بِنُورِ رَبِّهَا وَوُضِعَ الْكِتَابُ وَجِيءَ

(വരപ്പെടും ഗ്രന്ഥം വെക്കപ്പെടുകയും അതിന്റെ രബ്ബിന്റെ പ്രകാശം കൊണ്ട് ഭൂമി പ്രശോഭിക്കുന്നതുമാണ് 39:68)

بِالنَّبِيِّينَ وَالشُّهَدَاءِ وَقُضِيَ بَيْنَهُمْ بِالْحَقِّ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ

(അക്രമം (അനീതി) ചെയ്യപ്പെടുകയില്ല അവർ യഥാർത്ഥം (എ) പ്രകാരം അവരുടെ ഇടയിൽ വിധി നടത്തപ്പെടും സാക്ഷികളെയും പ്രവാചകന്മാരെയും കൊണ്ട്)

وَوُفِّيَتْ كُلُّ نَفْسٍ مَّا عَمِلَتْ وَهُوَ أَعْلَمُ بِمَا يَفْعَلُونَ

(39:70 അവർ ചെയ്യുന്നതിനെപ്പറ്റി അവർ ഏറ്റവും അറിയാനവർമാണ് അത് പ്രവർത്തിച്ചത് എല്ലാ ആൾക്കും നിറവേറ്റിക്കൊടുക്കപ്പെടുകയും ചെയ്യും 39:69)

وَسِيقَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِلَىٰ جَهَنَّمَ زُمَرًا ۚ حَتَّىٰ إِذَا جَاءُوهَا

(അങ്ങനെ അവർ അതിനടുക്കൽ വന്നാൽ സമൂഹങ്ങളായി ജഹന്നമിലേക്ക് അവിശ്വസിച്ചവർ നയിക്ക (തെളിക്ക)പ്പെടും)

فُتِحَتْ أَبْوَابُهَا وَقَالَ لَهُمْ خَزَنَتُهَا أَلَمْ يَأْتِكُمْ رُسُلٌ مِّنكُمْ

(നിങ്ങളിൽ നിന്നുള്ള ദൂതന്മാർ നിങ്ങൾക്ക് വന്നില്ലേ അതിന്റെ കാവൽക്കാർ അവരോട് പറയുകയും ചെയ്യും അതിന്റെ വാതിലുകൾ തുറക്കപ്പെടും)

يَتْلُونَ عَلَيْكُمْ آيَاتِ رَبِّكُم وَيُنذِرُونَكُمْ لِقَاءَ يَوْمِكُمْ

(നിങ്ങളുടെ ദിവസത്തെ കാണുന്നതിനെപ്പറ്റി നിങ്ങൾക്ക് അവർ മുന്നറിയിപ്പ് (താക്കീത്) നൽകുകയും നിങ്ങളുടെ രബ്ബിന്റെ ആയത്തുകളെ നിങ്ങൾക്ക് ഓതിത്തരുന്ന)

هَذَا قَالُوا بَلَىٰ وَلَٰكِن حَقَّتْ كَلِمَةُ الْعَذَابِ عَلَى الْكَافِرِينَ

(അവിശ്വസിയുടെ മേൽ ശിക്ഷയുടെ വാക്ക് പക്ഷേ യഥാർത്ഥമായി ഇല്ലാതെ അവർ (അതെ) പറയും ഈ)

قِيلَ ادْخُلُوا أَبْوَابَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا فَبِئْسَ مَثْوَىٰ

(പാർപ്പിടം അപ്പോൾ എത്ര ചീത്ത അതിൽ നിത്യവാസികൾ (ശാശ്വതന്മാർ) ആയ നിലക്ക് നരകത്തിന്റെ വാതിലുകളിൽ കൂടി നിങ്ങൾ പ്രവേശിക്കുവാൻ പറയപ്പെടും 39:71)

الْمُتَكَبِّرِينَ ﴿٧٢﴾ وَسِيقَ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ إِلَى الْجَنَّةِ

(സ്വർഗ്ഗത്തിലേക്ക് തങ്ങളുടെ രബ്ബിനെ സൂക്ഷിച്ചവരെ നയിക്കപ്പെടും 39:72 അഹംഭാവികളുടെ)

زُمَرًا ۚ حَتَّىٰ إِذَا جَاءُوهَا وَفُتِحَتْ أَبْوَابُهَا وَقَالَ لَهُمْ خَزَنَتُهَا

(അതിന്റെ കാവൽക്കാർ അവരോട് പറയുകയും ചെയ്യും അതിന്റെ വാതിലുകൾ തുറക്കപ്പെട്ടിട്ടുണ്ട് അങ്ങനെ അവർ അതിനടുത്തു വന്നാൽ കൂട്ടങ്ങളായി)

سَلَامٌ عَلَيْكُمْ طِبْتُمْ فَادْخُلُوهَا خَالِدِينَ ﴿٧٣﴾ وَقَالُوا

(അവർ പറയുന്നതുമാണ് 39:73 നിത്യവാസികളായ നിലയിൽ ആകയാൽ അതിൽ പ്രവേശിക്കുവാൻ നിങ്ങൾ നന്നായി നിങ്ങൾക്ക് സലാം)

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي صَدَقْنَا وَعَدَّهُ وَأَوْثَقَنَا الْأَرْضَ

(ഈ) ഭൂമി ഞങ്ങൾക്ക് അവകാശപ്പെടുത്തുകയും ചെയ്തു തന്റെ വാഗ്ദാനം ഞങ്ങൾക്ക് സത്യമാക്കിത്തന്ന (സർവ്വ) സ്മൃതിയും അല്ലാഹുവിനാണ്)

نَبِئُوا مِنَ الْجَنَّةِ حَيْثُ نَشَاءُ فَنِعْمَ أَجْرُ الْعَمَلِينَ ﴿٧٤﴾

(39:74 പ്രവർത്തിച്ചവരുടെ പ്രതിഫലം അപ്പോൾ എത്ര നല്ലത് ഞങ്ങൾ ഉദ്ദേശിക്കുന്നിടത്ത് സ്വർഗ്ഗത്തിൽ നിന്ന് ഞങ്ങൾ വസിക്കുമാൻ)

وَتَرَى الْمَلَائِكَةَ حَافِينَ مِنْ حَوْلِ الْعَرْشِ يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَقُضِيَ بَيْنَهُم بِالْحَقِّ وَقِيلَ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

സൂതീച്ച കൊണ്ട് അവർ തസ്ബീഹ് നടത്തും അവർക്കിടയിൽ കൂടി പൊതിഞ്ഞവരായി മലക്കുകളെ നിനക്ക് കാണുകയും ചെയ്യും

39:75 ലോകരുടെ റബ്ബായ (സർവ്വ) സൂതീയും അല്ലാഹുവീനാണ് പരയപ്പെടുകയും ചെയ്യും യഥാർത്ഥ പ്രകാരം അവർക്കിടയിൽ വിധിക്കപ്പെടുകയും ചെയ്യും തങ്ങളുടെ റബ്ബിനെ

سُورَةُ غَاثِرٍ ٤٠

٨٥

٤٠

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

പരമ കാരുണികനും കരുണാനിധിയുമായ അല്ലാഹുവിന്റെ നാമത്തിൽ

حَمِّ ١ تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ ٢ غَافِرِ الذَّنْبِ

പാപം പൊറുക്കുന്നവൻ 40:2 സർവ്വജ്ഞനായ പ്രതാപശാലിയായ അല്ലാഹുവിങ്കൽ നിന്നാണ് ഗ്രന്ഥത്തിന്റെ അവതരണം 40:1 'ഹാമി'

وَقَابِلِ التَّوْبِ شَدِيدِ الْعِقَابِ ذِي الطَّوْلِ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ إِلَيْهِ

അവങ്കലേക്കാണ് അവനല്ലാതെ ഒരാൾക്കുമില്ല ഔദാര്യം ഉള്ളവൻ ശിക്ഷാ നടപടി കഠിനമായവൻ പശ്ചാത്താപ (മടക്കം) സ്വീകരിക്കുന്നവനും

الْمَصِيرُ ٣ مَا يَجِدُلُ فِي آيَاتِ اللَّهِ إِلَّا الَّذِينَ كَفَرُوا فَلَا يَغْرُرُكَ

എന്നാൽ നിന്നെ വഞ്ചിക്കുകയുണ്ടാകാത്ത അവിശ്വസിച്ചവരൊഴികെ അല്ലാഹുവിന്റെ ആയത്തുകളിൽ തർക്കം നടത്തുകയില്ല 40:3 തിരിച്ചെത്തൽ

تَقَلَّبُهُمْ فِي الْبِلَادِ ٤ كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ وَالْأَحْزَابُ

സഖ്യ കക്ഷികളും നൂഹിന്റെ ജനതയും അവരുടെ മുമ്പ് വ്യാജമാക്കി 40:4 രാജ്യങ്ങളിൽ അവരുടെ തിരിഞ്ഞു മറിയൽ നടക്കൽ

مِنْ بَعْدِهِمْ وَهَمَّتْ كُلُّ أُمَّةٍ بِرَسُولِهِمْ لِيَأْخُذُوهُ

അവർ അദ്ദേഹത്തെ പിടിക്കുവാൻ തങ്ങളുടെ റസൂലിനെ പറ്റി എല്ലാ സമൂഹവും ഉദ്യമിക്കുകയും ചെയ്തു അവരുടെ ശേഷം

وَجَدَلُوا بِالْبَاطِلِ لِيُدْحِضُوا بِهِ الْحَقَّ فَأَخَذْتُهُمْ فَكَيْفَ

അപ്പോൾ എങ്ങിനെ അപ്പോൾ ഞാൻ അവരെ പിടിച്ചു സത്യത്തെ അയ്യം കൊണ്ട് അവർ ഉന്മൂലനം ചെയ്യുവാൻ വ്യർത്ഥമായതു കൊണ്ട് അവർ തർക്കവും നടത്തി

كَانَ عِقَابٌ ٥ وَكَذَلِكَ حَقَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ عَلَى الَّذِينَ

അവരുടെ മേൽ നിന്റെ റബ്ബിന്റെ വാക്ക് യഥാർത്ഥമായി അപ്രകാരം 40:5 എന്റെ ശിക്ഷ നടപടി ആയി

كَفَرُوا أَنَّهُمْ أَصْحَابُ النَّارِ ٦ الَّذِينَ يَحْمِلُونَ الْعَرْشَ

അർശിനെ വഹിക്കുന്നവർ 40:6 നരകത്തിന്റെ ആളുകൾ അവരാണെന്ന് അവർ അവിശ്വസിച്ചു

وَمَنْ حَوْلَهُ يُسَبِّحُونَ بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَيُؤْمِنُونَ بِهِ وَيَسْتَغْفِرُونَ

അവർ പാപമോചനം തേടുകയും ചെയ്യുന്നു അവരിൽ അവർ വിശ്വസിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു തങ്ങളുടെ റബ്ബിനെ സൂതീച്ച കൊണ്ട് അവർ തസ്ബീഹ് നടത്തുന്നു അതിന്റെ ചുറ്റുമുള്ളവരും

لِلَّذِينَ آمَنُوا رَبَّنَا وَسِعْتَ كُلَّ شَيْءٍ رَحْمَةً وَعِلْمًا فَاغْفِرْ

ആകയാൽ നി പൊറുക്കണേ അറിവു കൊണ്ടും കാരുണ്യം കൊണ്ട് എല്ലാ വസ്തുവിനും നി വിശാല മായിരിക്കുന്നു ഞങ്ങളുടെ റബ്ബേ വിശ്വസിച്ചവർക്ക്

لِلَّذِينَ تَابُوا وَاتَّبَعُوا سَبِيلَكَ وَقِهِمْ عَذَابَ الْجَحِيمِ

40:7 ഉപേക്ഷിക്കുന്ന നരകശിക്ഷ(യിൽ നിന്ന്) അവരെ കാക്കുകയും വേണമേ നിന്റെ മാർഗ്ഗം പിൻപറ്റുകയും ചെയ്ത പശ്ചാത്താപിച്ചവർക്ക്

75. 'അർശി'ന്റെ [രാജകീയ സിംഹാസനത്തിന്റെ] ചുറ്റുപാടിലും പൊതിഞ്ഞു നിൽക്കുന്നവരായി മലക്കുകളെ നിനക്ക് കാണാം; അവർ തങ്ങളുടെ രക്ഷിതാവിനെ സ്മരിച്ചുകൊണ്ട് 'തസ്ബീഹ്' നടത്തുന്നതാണ്. അവർക്കിടയിൽ [സൃഷ്ടികളിൽ] യഥാർത്ഥ പ്രകാരം (കാര്യം) തീരുമാനിക്കപ്പെട്ടും കഴിഞ്ഞു. (സർവ്വരാലും) പരയപ്പെടും: "ലോകരുടെ രക്ഷിതാവായ അല്ലാഹുവിന് സർവ്വസ്മരിതീയും!"

ഗാഫിർ (പാപം പൊറുക്കുന്നവൻ) മക്കി അദ്ധ്യായം: 40 ആയത്തുകൾ: 85

1. 'ഹാമി.'
2. (ഈ) വേദഗ്രന്ഥം അവതരിപ്പിച്ചിരിക്കുന്നത് പ്രതാപശാലിയായ, സർവ്വജ്ഞനായ അല്ലാഹുവിങ്കൽ നിന്നത്രെ;-
3. പാപം പൊറുക്കുന്നവനും, പശ്ചാത്താപം സ്വീകരിക്കുന്നവനുമായുള്ളവൻ: കഠിനമായി ശിക്ഷാനടപടി എടുക്കുന്നവൻ; വിശാലമായി അനുഗ്രഹം ചെയ്യുന്നവൻ. അവനല്ലാതെ ആരാധ്യനേ ഇല്ല. അവങ്കലേക്കാണ് (എല്ലാവരുടെയും) തിരിച്ചുചെല്ലൽ.
4. അവിശ്വസിച്ചവരല്ലാതെ അല്ലാഹുവിന്റെ 'ആയത്തു'കളിൽ [സന്ദേശ ലക്ഷ്യങ്ങളിൽ] തർക്കം നടത്തുകയില്ല. എന്നാൽ, അവർ (യഥേഷ്ടം) രാജ്യങ്ങളിൽകൂടി സ്വൈരവിഹാരം ചെയ്യുന്നത് നിന്നെ വഞ്ചിച്ചുപോകരുത്.
5. ഇവർക്കു മുമ്പ് നൂഹിന്റെ ജനതയും, അവരുടെ ശേഷം (പല) സഖ്യ കക്ഷികളും വ്യാജമാക്കുകയുണ്ടായി. എല്ലാ ഓരോ (സമൂഹവുമായും) തങ്ങളുടെ റസൂലിനെപ്പറ്റി, അദ്ദേഹത്തെ പിടിച്ചു ശിക്ഷിക്കുവാൻ ഉദ്യമിക്കുകയും ചെയ്തു. വ്യർത്ഥമായതുകൊണ്ട് യഥാർത്ഥത്തെ (ഉന്മൂലനം ചെയ്തു) നീക്കിക്കളയുവാൻവേണ്ടി അതുമായി അവർ തർക്കം നടത്തുകയും ചെയ്തു. അതിനാൽ ഞാൻ [അല്ലാഹു] അവരെ പിടിച്ചു (ശിക്ഷിച്ചു.) അപ്പോൾ, എന്റെ പ്രതികാരശിക്ഷ എങ്ങിനെയായി?!
6. അപ്രകാരം, (ഈ) അവിശ്വസിച്ചിട്ടുള്ളവരുടെമേലും നിന്റെ റബ്ബിന്റെ വാക്ക് യഥാർത്ഥമായി(സ്ഥിരപ്പെട്ടി)രിക്കുന്നു അവർ നരകത്തിന്റെ ആളുകളാണെന്ന്!
7. 'അർശ്' [രാജകീയ സിംഹാസനം] വഹിക്കുന്നവരും, അതിന്റെ ചുറ്റുപാടിലുള്ളവരും തങ്ങളുടെ രക്ഷിതാവിനെ സ്മരിച്ചുകൊണ്ട് 'തസ്ബീഹ്' നടത്തുന്നു. അവർ, അവനിൽ വിശ്വസിക്കുകയും, വിശ്വസിച്ചവർക്കുവേണ്ടി പാപമോചനം തേടുകയും ചെയ്യുന്നു. (അവർ പറയും:) "ഞങ്ങളുടെ രക്ഷിതാവേ! കാര്യങ്ങളുംകൊണ്ടും, അറിവുകൊണ്ടും നീ എല്ലാ വസ്തുക്കളിലും വിശാലമായിരിക്കുന്നു. [നിന്റെ കാര്യങ്ങളും അറിവും എല്ലാറ്റിനും വിശാലമാണ്.] അതുകൊണ്ട്, പശ്ചാത്താപിക്കുകയും, നിന്റെ മാർഗ്ഗം പിൻപറ്റുകയും ചെയ്തവർക്ക് നീ പൊറുത്തുകൊടുക്കുകയും, ജ്വലിക്കുന്ന നരകശിക്ഷയിൽ നിന്ന് അവരെ നീ കാത്തുകൊടുക്കുകയും ചെയ്യേണമേ!

8. 'ഞങ്ങളുടെ രക്ഷിതാവേ! നീ അവർക്ക് വാഗ്ദാനം ചെയ്തിട്ടുള്ള സ്ഥിരവാസത്തിന്റെ സ്വർഗ്ഗങ്ങളിൽ അവരെ നീ പ്രവേശിപ്പിക്കുകയും ചെയ്യേണമേ! അവരുടെ പിതാക്കൾ, ഇണകൾ ഭ്രാന്തോഭ്രാന്താക്കൾ, സന്തതികൾ എന്നിവരിൽ നിന്ന് നന്നായി അതിർന്നവരെയും (പ്രവേശിപ്പിക്കേണമേ.) നിശ്ചയമായും, നീയത്രെ അഗാധജ്ഞനായ പ്രതാപശാലി.

9. 'അവരെ നീ തിന്മകളിൽനിന്ന് കാക്കുകയും ചെയ്യേണമേ! അന്നത്തെ ദിവസം [ഖിയാമത്തുനാളിൽ] നീ ഏതൊരുവനെ തിന്മകളിൽനിന്ന് കാക്കുന്നുവോ അവന് തീർച്ചയായും നീ കരുണചെയ്യും. അതുതന്നെയാണ് മഹത്തായ ഭാഗ്യവും.'

10. അവിശ്വസിച്ചവരോട് വിളിച്ചുപറയപ്പെടും: "നിശ്ചയമായും, (നിങ്ങളോട്) അല്ലാഹുവിനുള്ള ക്രോധം, നിങ്ങൾക്ക് നിങ്ങളോടുതന്നെയുള്ള ക്രോധത്തേക്കാൾ വലുതാണ്;- (കാരണം) സത്യവിശ്വാസത്തിലേക്ക് ക്ഷണിക്കപ്പെടുമ്പോൾ നിങ്ങൾ (അതു നിരസിച്ചു) അവിശ്വസിക്കുകയായിരുന്നു".

11. അവർ പറയും: "ഞങ്ങളുടെ റബ്ബേ! ഞങ്ങളെ നീ രണ്ടു പ്രാവശ്യം മരണപ്പെടുത്തി; രണ്ടു പ്രാവശ്യം ജീവിപ്പിക്കുകയും ചെയ്തു. ഇപ്പോൾ, ഞങ്ങളുടെ പാപങ്ങളെ ഞങ്ങൾ (ഇതാ) സമ്മതിച്ചിരിക്കുന്നു; ഇനി, (ഇവിടെ നിന്ന്) ഒന്നു പുറത്തു പോകേണ്ടതിലേക്ക് വല്ല മാർഗ്ഗവും ഉണ്ടോ?"

12. അല്ലാഹുവിനെ മാത്രം വിളിച്ചു പ്രാർത്ഥിക്കപ്പെട്ടാൽ നിങ്ങൾ അവിശ്വസിച്ചുവന്നതുകൊണ്ടാണ് അത് അവനോട് പങ്കുചേർക്കപ്പെടുകയാണെങ്കിലോ, നിങ്ങൾ വിശ്വസിക്കുകയും ചെയ്തിരുന്നു. [ഇതാണ് നിങ്ങൾക്ക് ഈ അനുഭവത്തിനു കാരണം.] എന്നാൽ, (ഇപ്പോൾ) വിധികൽപിക്കൽ, ഉന്നതനും മഹാനുമായ അല്ലാഹുവിന് (അധികാരപ്പെട്ടത്) ആകുന്നു.

13. തന്റെ ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളെ നിങ്ങൾക്ക് കാണിച്ചുതരുകയും, ആകാശത്തുനിന്ന് നിങ്ങൾക്ക് (മഴമൂലം) ആഹാരം ഇറക്കിത്തരുകയും ചെയ്യുന്നവനെത്രെ അവൻ. (അല്ലാഹുവിലേക്ക് ഭക്തിപ്പെട്ടു) മടക്കം കാണിക്കുന്നവരല്ലാതെ ഉറ്റാലോചിക്കുകയില്ല.

14. ആകയാൽ, മതം [അഥവാ കീഴ്വണക്കം] അല്ലാഹുവിന് (മാത്രം) നിഷ്കളങ്കമാക്കിക്കൊണ്ട് നിങ്ങൾ അവനെ വിളിച്ചു (പ്രാർത്ഥിച്ചു) കൊള്ളുവിൻ, അവിശ്വസികൾക്ക് (അത്) അതുപ്തിയായിരുന്നാലും ശരി.

15. പദവികൾ ഉയർന്നവനാണ്, 'അർശിന്റെ [സിംഹാസനത്തിന്റെ] ഉടമസ്ഥനാണ് (അവൻ.) തന്റെ അടിമകളിൽ നിന്ന് താൻ ഉദ്ദേശിക്കുന്നവർക്ക് തന്റെ കൽപനയാകുന്ന ആത്മാവ് (ജീവൻ നൽകുന്ന വഹ്) അവൻ ഇട്ടുകൊടുക്കുന്നു; പരസ്പരം കണ്ടുമുട്ടുന്ന ദിവസത്തെക്കുറിച്ച് അദ്ദേഹം താക്കീത് നൽകുവാൻ വേണ്ടി;-

16. അതായത്, അവർ [ജനങ്ങൾ] വെളിക്കുവരുന്ന ദിവസം. അവരിൽനിന്ന് യാതൊരു കാര്യവും അല്ലാഹുവിന് (അജ്ഞാതമായി) മറഞ്ഞു പോകുന്നതല്ല. അന്ന് ആർക്കാണ് രാജാധിപത്യം?! ഏകനായ, സർവ്വാധിപതിയായ അല്ലാഹുവിനു തന്നെ!

رَبَّنَا وَأَدْخِلْهُمْ جَنَّاتٍ عَدْنٍ الَّتِي وَعَدْتَهُمْ وَمَنْ صَلَحَ

നന്നായി തീർന്നവരെയും നീ അവരോട് (അവർക്ക്) സ്ഥിരവാസത്തിന്റെ അവരെ പ്രവേശിപ്പി ഞങ്ങളുടെ വാഗ്ദാനം ചെയ്യേണമേ

مِنْ آبَائِهِمْ وَأَزْوَاجِهِمْ وَذُرِّيَّاتِهِمْ إِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ

പ്രതാപശാലി നിശ്ചയമായും അവരുടെ സന്തതികളിൽ നിന്നും അവരുടെ ഇണകളിൽ നിന്നും അവരുടെ പിതാക്കളിൽ നിന്നും

الْحَكِيمُ ﴿٨﴾ وَقِهِمُ السَّيِّئَاتِ وَمَنْ تَقِ السَّيِّئَاتِ

തിന്മകളെ നീ ആരെ കാത്തുവോ തിന്മകളെ (തിന്മകളിൽ നിന്ന്) അവരെ കാക്കുകയും വേണമേ 40:8 യുക്തിമാൻ

يَوْمَئِذٍ فَقَدْ رَحِمْتَهُ وَذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿٩﴾ إِنَّ

നീശ്ചയമായും 40:9 മഹത്തായ വിജയം അതു തന്നെയാണ് എന്നാൽ നീ അവന് കരുണ ചെയ്തു അന്നത്തെ ദിവസം

الَّذِينَ كَفَرُوا يُنَادُونَ لَمَقْتُ اللَّهِ أَكْبَرُ مِنْ مَقَّتِكُمْ

നിങ്ങളുടെ ക്രോധത്തെക്കാൾ കൂടുതൽ വലുതാണ് നീശ്ചയമായും അവരോട് വിളിച്ചു പറയപ്പെടും അവിശ്വസിച്ചവർ

أَنْفُسِكُمْ إِذْ تَدْعُونَ إِلَى الْإِيمَانِ فَتَكْفُرُونَ ﴿١٠﴾ قَالُوا رَبَّنَا

ഞങ്ങളുടെ അവർ പറയും 40:10 അപ്പോൾ നിങ്ങൾ അവിശ്വസിച്ചിരുന്ന സത്യവിശ്വാസത്തിലേക്ക് നിങ്ങൾ ക്ഷണിക്കപ്പെട്ടിരുന്നപ്പോൾ നിങ്ങളോടു തന്നെ

أَمَّا أَثْنَتَيْنِ وَأَحْيَيْتَنَا أَثْنَتَيْنِ فَأَعْتَرَفْنَا بِذُنُوبِنَا فَهَلْ

ആകയാൽ ഉണ്ടോ ഞങ്ങളുടെ പാപങ്ങളെപ്പറ്റി അതിനാൽ ഞങ്ങൾ സമ്മതിച്ചിരിക്കുന്നു രണ്ട് (തവണ) നീ ഞങ്ങളെ ജീവിപ്പിക്കുകയും ചെയ്തു രണ്ട് (പ്രാവശ്യം) നീ ഞങ്ങളെ മരണപ്പെടുത്തി

إِلَى خُرُوجٍ مِّن سَبِيلٍ ﴿١١﴾ ذَلِكَ بِأَنَّهُ إِذَا دُعِيَ اللَّهُ

അല്ലാഹു വിളിക്കപ്പെട്ടാൽ ഇതു കൊണ്ടാണ് അത് 40:11 വല്ല മാർഗ്ഗവും ഒരു പുറത്തുപോകിന്

وَحَدَّهُ، كَفَرْتُمْ وَإِنْ يُشْرِكْ بِهِ، تَوَمَّنُوا فَالْحُكْمُ لِلَّهِ

അല്ലാഹുവിനാണ് എന്നാൽ (ഇനി) വിധി (കൽപന) നിങ്ങൾ വിശ്വസിക്കുകയും ചെയ്യും അവനോട് പങ്കുചേർക്കപ്പെടുന്ന പക്ഷം നിങ്ങൾ അവിശ്വസിക്കും അവനെ മാത്രം

الْعَلِيِّ الْكَبِيرِ ﴿١٢﴾ هُوَ الَّذِي يُرِيكُمْ آيَاتِهِ وَيُنَزِّل لَكُمْ مِّن

നിന്ന് നിങ്ങൾക്ക് ഇറക്കിത്തരുകയും ചെയ്യുന്നു തന്റെ ദൃഷ്ടാന്തങ്ങൾ നിങ്ങൾക്ക് കാണിച്ചു തന്നവനെത്രെ അവൻ 40:12 വലിയ (മഹാനായ) ഉന്നതനായ

السَّمَاءِ رِزْقًا وَمَا يَتَذَكَّرُ إِلَّا مَن يُنِيبُ ﴿١٣﴾ فَادْعُوا اللَّهَ

ആകയാൽ നിങ്ങൾ അല്ലാഹുവിനെ വിളിക്കുവിൻ 40:13 വിന്യസപ്പെട്ട മടങ്ങുന്നവർ അല്ലാതെ ഉറ്റാലോചിക്കുന്നതല്ല ആഹാരം ആകാശത്ത്

مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ وَلَوْ كَرِهَ الْكَافِرُونَ ﴿١٤﴾ رَفِيعُ

ഉയർന്നവനാണ് 40:14 അവിശ്വസികൾ വെറുത്താലും (അതുപിടിച്ചെടുക്കലും) ശരി കീഴ്വണക്കം അവന് നിഷ്കളങ്കമാക്കി (മാത്രമാക്കി) കൊണ്ട്

الدَّرَجَاتِ ذُو الْعَرْشِ يُلْقِي الرُّوحَ مِنْ أَمْرِهِ عَلَى مَن يَشَاءُ

അവനുദ്ദേശിക്കുന്നവർക്ക് അവന്റെ കൽപനയാൽ ആത്മാവ് അവൻ ഇട്ടുകൊടുക്കുന്നു അർക്കുള്ളവനാണ് പദവികൾ

مِّنْ عِبَادِهِ لِيُنذِرَ يَوْمَ التَّلَاقِ ﴿١٥﴾ يَوْمَهُمْ بَرَزُونَ لِيَخْفَى

മറയുകയില്ല വെളിക്ക് വരുന്നവർ അവരാകുന്ന ദിവസം 40:15 പരസ്പരം കണ്ടുമുട്ടുന്ന ദിവസത്തെ അദ്ദേഹം താക്കീത് നൽകുവാൻ തന്റെ അടിമകളിൽ നിന്ന്

عَلَى اللَّهِ مِنْهُمْ شَيْءٌ لِّمَن الْمَلِكُ الْيَوْمَ لِلَّهِ الْوَاحِدِ الْقَهَّارِ ﴿١٦﴾

40:16 സർവ്വാധിപതിയായ ഏകനായ അല്ലാഹുവിനാണ് അന്ന് രാജ്യം ആർക്കാണ് യാതൊന്നും അവരിൽ നിന്ന് അല്ലാഹുവിന്റെ മേൽ

الْيَوْمَ تُجْزَى كُلُّ نَفْسٍ بِمَا كَسَبَتْ لَا ظُلْمَ الْيَوْمَ إِنَّ

നിശ്ചയമായും അന്ന് അനിതിയേ ഇല്ല അത് സമ്പാദിച്ചു (പ്രവർത്തിച്ചു) എല്ലാ വ്യക്തിക്കും പ്രതിഫലം നൽകപ്പെടും അന്ന്

اللَّهُ سَرِيعُ الْحِسَابِ ۝ ١٧ وَأَنْذِرْهُمْ يَوْمَ الْأَزْفَةِ إِذِ الْقُلُوبُ

അതായത് എത്രയെളുപ്പമോ അസന്ന സംഭവത്തിന്റെ ദിവസത്തെക്കുറിച്ച് അവർക്ക് മുന്നറിയിപ്പ് നൽകുക 40:17 വിചാരണ പോഗത്യുള്ളവനാണ് അല്ലാഹു

لَدَى الْحَنَاجِرِ كَظْمِينٍ مَّا لِلظَّالِمِينَ مِنْ حَمِيمٍ وَلَا شَفِيعٍ

ഒരു ശുപാർശകരമില്ല ഒരു ഉറുബന്ധവും അക്രമികൾക്കില്ല ശാസം (വീർപ്പ്) അടക്കിക്കൊണ്ട് തൊണ്ടക്കുഴികളുടെ അടുക്കൽ

يُطَاعُ ۝ ١٨ يَعْلَمُ خَائِنَةَ الْأَعْيُنِ وَمَا تُخْفِي الصُّدُورُ ۝ ١٩ وَاللَّهُ

അല്ലാഹു 40:19 നെഞ്ചുകൾ (എത്രയെളുപ്പം) മറച്ചു വെക്കുന്നതും പതിക്കണ്ണുകളെ (കള്ളനോട്ടങ്ങളെ) അവൻ അറിയുന്നു 40:18 ദൈവസമീപം പെടുന്ന

يَقْضَى بِالْحَقِّ وَالَّذِينَ يَدْعُونَ مِنْ دُونِهِ لَا يَقْضُونَ

അവർ വിധിക്കുകയില്ല അവന് പുറമെ അവർ വിളിക്കുന്നവരുകളെ യഥാർത്ഥം വിധി(തിരുമാനം) നടത്തുന്നു

بِشَيْءٍ إِنَّ اللَّهَ هُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ ۝ ٢٠ * أَوَلَمْ يَسِيرُوا فِي

അവർ (ഇവർ) സഞ്ചരിക്കാറില്ല 40:20 കണ്ടറിയുന്നവൻ അവർ തന്നെയാണ് കേൾക്കുന്നവൻ നിശ്ചയമായും അല്ലാഹു യാതൊന്നും

الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ كَانُوا مِنْ قَبْلِهِمْ

ഇവരുടെ മുമ്പുണ്ടായിരുന്ന യാതൊരുവരുടെയും പര്യവസാനം (കലാശം) എങ്ങിനെ ആയി അപ്പോൾ ഇവർക്ക് കാണാം ഭ്രമിയിൽ

كَانُوا هُمْ أَشَدَّ مِنْهُمْ قُوَّةً وَءَاثَارًا فِي الْأَرْضِ فَأَخَذَهُمُ اللَّهُ

എന്നിട്ട് അല്ലാഹു അവരെ പിടിച്ചു ഭ്രമിയിൽ അവശിഷ്ടങ്ങളിലും ശക്തിയിൽ ഇവരെക്കാൾ ഊക്ക് (കാരിന്റേ) കൂടുതലാർ അവർ തന്നെ യായിരുന്നു

بِذُنُوبِهِمْ وَمَا كَانَ لَهُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ وَاقٍ ۝ ٢١ ذَٰلِكَ بِأَنَّهُمْ

അവരാണെന്നു കൊണ്ടാണ് അത് 40:21 ഒരു തടുക്കുന്ന (കാക്കുന്ന) വരും അല്ലാഹുവിൽ നിന്ന് അവർക്കുണ്ടായതുവുമില്ല അവരുടെ പാപങ്ങൾ നിമിത്തം

كَانَتْ تَأْتِيهِمْ رُسُلُهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَاخْتَفَرُوا ۝ ٢٢ وَأَخَذَهُمُ اللَّهُ

അപ്പോൾ അല്ലാഹു അവരെ പിടിച്ചു അപ്പോൾ അവർ അവശ്വസിച്ചു തെളിവുകളും കൊണ്ട് അവരുടെ രസ്യകൾ അവർക്ക് വന്നിരുന്നു

إِنَّهُ قَوِيٌّ شَدِيدُ الْعِقَابِ ۝ ٢٣ وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا مُوسَىٰ بِآيَاتِنَا

നമ്മുടെ ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളുമായി മൂസായെ തീർച്ചയായും നാം അയക്കുകയുണ്ടായി 40:22 പ്രതികാര (ശിക്ഷ) കഠിനമായവനാണ് ശക്തനായും അവൻ

وَسُلْطٰنٍ مُّبِينٍ ۝ ٢٤ إِلَىٰ فِرْعَوْنَ وَهَامَانَ وَقَوْمِهِمْ

ഖാറുന്റെയും ഹാമാന്റെയും ഫിരഔനിന്റെ അടുക്കലേക്ക് 40:23 പ്രത്യക്ഷമായ അധികാര പ്രമാണവും

فَقَالُوا سِحْرٌ كَذَّابٌ ۝ ٢٥ فَلَمَّا جَاءَهُمْ بِالْحَقِّ مِنْ

നിന്ന് യഥാർത്ഥവും കൊണ്ട് അങ്ങനെ അദ്ദേഹം അവരിൽ ചെന്നപ്പോൾ 40:24 കള്ളവാദിയായ ജാലവിദ്യക്കാരൻ എന്നിട്ടവർ പറഞ്ഞു

عِنْدَنَا قَالُوا اقْتُلُوا أَبْنَاءَ الَّذِينَ ءَامَنُوا مَعَهُ وَاسْتَحْيُوا

നിങ്ങൾ ജീവനോടെ വീടുകളും ചെയ്യുക അവന്റെ കൂടെ വിശ്വസിച്ച യാതൊരു കൂട്ടരുടെയും ആൺകുട്ടികളെ കൊലപ്പെടുത്തുവിൻ അവർ പറഞ്ഞു നമ്മുടെ പക്കൽ

نِسَاءَهُمْ وَمَا كَيْدُ الْكَافِرِينَ إِلَّا فِي ضَلَالٍ ۝ ٢٦

40:25 വഴിപിഴവിൽ അല്ലാതെ അവശിഷ്ടങ്ങളുടെ തന്ത്രം അല്ല (ഇല്ല) അവരുടെ സ്ത്രീകളെ

17. അന്ന് എല്ലാ (ഓരോ) വ്യക്തിക്കും അവരവർ സമ്പാദിച്ചുവെച്ചതുസരിച്ച് പ്രതിഫലം നൽകപ്പെടും. അന്ന് യാതൊരു അനിതിയും ഇല്ല. നിശ്ചയമായും, അല്ലാഹു വിചാരണ വേഗം നടത്തുന്നവനാണ്.

18. (നബിയേ)അവർക്ക്(ആ) ആസന്ന സംഭവത്തിന്റെ ദിവസത്തെക്കുറിച്ച് മുന്നറിയിപ്പ് നൽകുക; അതായത്, (അവർ) ശ്വാസം അടക്കിപ്പിടിച്ചവരായിക്കൊണ്ട് ഹൃദയങ്ങൾ തൊണ്ടക്കുഴികളുടെ അടുത്തെത്തുന്ന അവസരം. അക്രമികൾക്ക് യാതൊരു ഉറുബന്ധവും ഇല്ല; അനുസരിക്കപ്പെടുന്ന (സുഹൃത്തുനായ) ഒരു ശുപാർശകനും ഇല്ല.

19. പതിക്കണ്ണുകളെ(കള്ളനോട്ടങ്ങളെ)യും, ഹൃദയങ്ങൾ മറച്ചുവെക്കുന്നതിനെയും അവൻ [അല്ലാഹു] അറിയുന്നു.

20. അല്ലാഹു യഥാർത്ഥ (ന്യായ) പ്രകാരം തീരുമാനം നടത്തുന്നു. അവന് പുറമെ അവർ വിളിച്ചു (പ്രാർത്ഥിക്കുന്നവര)കളെ, യാതൊന്നുംതന്നെ തീരുമാനിക്കുകയില്ല. നിശ്ചയമായും അല്ലാഹുതന്നെയാണ് (എല്ലാം) കേൾക്കുന്നവനും കണ്ടറിയുന്നവനുമായുള്ളവൻ.

21. ഇവർ ഭൂമിയിൽ സഞ്ചരിക്കാറില്ലേ, അപ്പോൾ ഇവർക്ക് കാണാമല്ലോ, ഇവരുടെ മുന്പുണ്ടായിരുന്നവരുടെ പര്യവസാനം എങ്ങിനെയാണുണ്ടായതെന്ന് ശക്തിയിലും, ഭൂമിയിലെ അവശിഷ്ടങ്ങളിലും (അഥവാ കാൽപാടുകളിലും) ഇവരെക്കാൾ ഊക്കേറിയവർ അവരായിരുന്നു. എന്നിട്ട് അവരുടെ പാപങ്ങൾ നിമിത്തം അല്ലാഹു അവരെ പിടിച്ചു (ശിക്ഷിച്ചു). അല്ലാഹുവിൽനിന്ന് അവരെ തടുത്തു (രക്ഷിക്കുന്ന) ഒരാളും അവർക്ക് ഉണ്ടായതുമില്ല.

22. അത്, അവരുടെ അടുക്കൽ അവരുടെ രസ്യകൾ [ദൈവദൂതന്മാർ] തെളിവുകളുമായി ചെല്ലാറുണ്ടായിരുന്നു. എന്നിട്ടവർ അവിശ്വസിച്ചു എന്നുള്ളതുകൊണ്ടാണ്. അപ്പോൾ അല്ലാഹു അവരെ പിടിച്ചു (ശിക്ഷിച്ചു). നിശ്ചയമായും അവൻ ശക്തനാണ്; പ്രതികാര (ശിക്ഷ) നടപടി കഠിനമായുള്ളവനാണ്.

23. തീർച്ചയായും, നമ്മുടെ ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളും, സ്പഷ്ടമായ അധികാര പ്രമാണവുമായി നാം മൂസായെ അയക്കുകയുണ്ടായി;—

24. ഫിരഔനിന്റെയും, ഹാമാന്റെയും, ഖാറുന്റെയും അടുക്കലേക്ക്. എന്നിട്ട് അവർ പറഞ്ഞു: “ഒരു കള്ളവാദിയായ ജാലവിദ്യക്കാരൻ” എന്ന്!

25. അങ്ങനെ, നമ്മുടെ പക്കൽനിന്നുള്ള യഥാർത്ഥവും കൊണ്ട് അവരുടെ അടുക്കൽ അദ്ദേഹം ചെന്നപ്പോൾ അവർ പറഞ്ഞു: ‘അവന്റെ കൂടെ വിശ്വസിച്ചവരുടെ ആൺമക്കളെ കൊന്നു കളയുവിൻ; അവരിലുള്ള സ്ത്രീകളെ (കൊലപ്പെടുത്താതെ) ജീവിക്കുവാൻ വിട്ടേക്കുകയും ചെയ്യുവിൻ.’ അവിശ്വാസികളുടെ കൃതന്ത്രം വഴിപിഴവിലല്ലാതെ ഇല്ല. [അത് പാഴാകാതിരിക്കയില്ല]

26. ഫിർഈൻ (വീണ്ടും) പറയുകയാണ്: എന്തെ വിട്ടേക്കുവിൻ [അനുവദിക്കുവിൻ], ഞാൻ മൂസായെ കൊലപ്പെടുത്തട്ടെ. അവൻ തന്റെ രബ്ബിനെ വിളിക്കുകയും ചെയ്യട്ടെ! നിശ്ചയമായും ഞാൻ ഭയപ്പെടുന്നു; അവൻ നിങ്ങളുടെ മതം മാറ്റി മറിക്കുകയോ, അല്ലെങ്കിൽ അവൻ ഭൂമിയിൽ കുഴപ്പം പുറപ്പെടുവിക്കുകയോ ചെയ്തേക്കുമെന്ന്!

27. മൂസാ പറഞ്ഞു: (എന്നാൽ) ഞാൻ എന്റെ രബ്ബും നിങ്ങളുടെ രബ്ബുമായുള്ള വനോട് ന്യായ വിസ്മയത്തിൽ വിശ്വസിക്കാത്ത എല്ലാ അഹംഭാവികളിൽ നിന്നും ശരണം തേടുന്നു.

28. ഫിർഈനിന്റെ ആളുകളിൽ, തന്റെ വിശ്വാസം മറച്ചു വെച്ചു കൊണ്ടിരുന്ന ഒരു സത്യവിശ്വാസിയായ പുരുഷൻ പറഞ്ഞു: (ഹേ, കൂട്ടരേ,) ഒരു പുരുഷൻ എന്റെ രബ്ബ് അല്ലാഹുവാണെന്ന് എന്ന് പറയുന്നതിനാൽ നിങ്ങളുടേതല്ലാത്ത കൊല ചെയ്യുകയോ? അദ്ദേഹം നിങ്ങൾക്ക് നിങ്ങളുടെ രബ്ബിനെ നിന്ന് തെളിവുകൾ കൊണ്ടുവന്നിട്ടുണ്ട് (എന്നിട്ടും!) അദ്ദേഹം വ്യാജം പറയുന്നവനാണെങ്കിൽ, തന്റെ വ്യാജം തന്റെ മേൽ തന്നെ (ദോഷകരം) ആയിരിക്കുന്നതുമാണ്; അദ്ദേഹം സത്യം പറയുന്നവനാണെങ്കിലോ, നിങ്ങളോടേതല്ലാത്ത താക്കീത് ചെയ്യുന്ന ചിലത് നിങ്ങൾക്ക് ബാധിക്കുകയും ചെയ്യും. നിശ്ചയമായും, അതിനു കവിഞ്ഞവനും, വ്യാജവാദിയുമായുള്ള ഒരു വനെ അല്ലാഹു സന്മാർഗ്ഗത്തിലാക്കുന്നതല്ല.

29. എന്റെ ജനങ്ങളേ! ഭൂമിയിൽ പ്രത്യക്ഷരായി മിക്കച്ചും കൊണ്ടിരിക്കുമാറ് ഇന്ന് നിങ്ങൾക്കാണ് രാജ്യമുള്ളത്. എന്നാൽ, അല്ലാഹുവിന്റെ ദണ്ഡന [ശിക്ഷ] നമുക്ക് വന്നെങ്കിൽ അതിൽനിന്ന് നമ്മെ ആർ സഹായിക്കും?! ഫിർഈൻ പറയുകയാണ്: ഞാൻ നല്ലതെന്നു കാണുന്ന കാര്യമല്ലാതെ, നിങ്ങൾക്ക് ഞാൻ കാണിച്ചു തരുന്നില്ല; ശരിയായ (തന്റേടത്തിന്റെ) വഴിക്കല്ലാതെ ഞാൻ നിങ്ങളെ നയിക്കുന്നില്ല.

30. (ആ) വിശ്വസിച്ചിട്ടുള്ള ആൾ (വീണ്ടും) പറഞ്ഞു: എന്റെ ജനങ്ങളേ! നിശ്ചയമായും, നിങ്ങളുടെ മേൽ സഖ്യകക്ഷികളുടെ ദിവസം പോലെയുള്ള (ശിക്ഷാദിവസം വരുന്ന)തിനെ ഞാൻ ഭയപ്പെടുന്നു:-

31. അതായത്, നൂഹിന്റെ ജനതയുടെയും, ആദിന്റെയും, ഫലൂഖിന്റെയും, അവർക്ക് ശേഷമുള്ളവരുടെയും പതിവുപോലെയുള്ളതിനെ. അല്ലാഹു അടിയാന്മാരോട് യാതൊരു അക്രമവും ചെയ്യുവാൻ ഉദ്ദേശിക്കുകയില്ലതാനും. [അവരുടെ പ്രവൃത്തിദോഷമാണവർക്ക് ശിക്ഷ വരുത്തുന്നത്.]

32. എന്റെ ജനങ്ങളേ! പരസ്പരം (നില) വിളി കൂട്ടുന്ന ദിവസത്തെ നിശ്ചയമായും നിങ്ങളിൽ ഞാൻ ഭയപ്പെടുന്നു:-

33. അതായത്, നിങ്ങൾ പിന്നോക്കം തിരിഞ്ഞോടുന്ന ദിവസം! അല്ലാഹുവിൽനിന്ന് രക്ഷ നൽകുന്ന ഒരാളും നിങ്ങൾക്കില്ല. അല്ലാഹു ഏതൊരുവനെ വഴിപിഴവിലാക്കുന്നുവോ അവൻ മാർഗ്ഗദർശനം നൽകുന്ന ഒരാളും ഇല്ല.

وَقَالَ فِرْعَوْنُ ذَرُونِي أَقْتُلْ مُوسَى وَلْيَدْعُ رَبَّهُ إِنِّي أَخَافُ

നിശ്ചയം ഞാൻ ഭയപ്പെടുന്നു 40:26 കഴപ്പം ഭൂമിയിൽ അല്ലെങ്കിൽ അവൻ പുറപ്പെടുവിക്കുമെന്ന് നിങ്ങളുടെ മതം മാറ്റിമറിക്കുന്നത്

وَقَالَ مُوسَى إِنِّي عُذْتُ بِرَبِّي وَرَبِّكُمْ مِنْ كُلِّ مُتَكَبِّرٍ لَا يُؤْمِنُ

വിശ്വസിക്കാത്ത എല്ലാ അഹംഭാവികളിൽ നിന്നും നിങ്ങളുടെയും എന്റെ നിശ്ചയമായും ഞാൻ ശരണം തേടുന്നു 40:27 വിചാരണ (ന്യായവിസ്താര) ദിവസത്തിൽ മൂസാ പറഞ്ഞു

يَوْمَ الْحِسَابِ 76 وَقَالَ رَجُلٌ مُؤْمِنٌ مِنْ آلِ فِرْعَوْنَ يَكْتُمُ إِيمَانَهُ أَتَقْتُلُونَ رَجُلًا أَنْ يَقُولَ رَبِّيَ اللَّهُ وَقَدْ

നിശ്ചയം എന്റെ രബ്ബ് അല്ലാഹുവാണ് എന്ന് അയാൾ പറയുന്നതിനാൽ ഒരു പുരുഷനെ (മരണപ്പെടുമ്പോൾ) നിങ്ങൾ കൊലപ്പെടുത്താൻ തന്റെ വിശ്വാസം അദ്ദേഹം മറച്ചു വെച്ചിരുന്നു

جَاءَكُمْ بِالْبَيِّنَاتِ مِنْ رَبِّكُمْ وَإِنْ يَكُ كَذِبًا فَعَلَيْهِ كَذِبُهُ

എന്നാൽ അദ്ദേഹത്തിന്റെ മേൽ തന്നെ കള്ളവ് പറയുന്നവൻ അദ്ദേഹം ആണെങ്കിൽ നിങ്ങളുടെ രബ്ബിനെ നിന്ന് തെളിവുകളും കൊണ്ട് അദ്ദേഹം നിങ്ങൾക്ക് വന്നിട്ടുണ്ട്

إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ هُوَ مُسْرِفٌ كَذَّابٌ 78 يَقَوْمَ لَكُمْ

നിങ്ങൾക്കാണ് എന്റെ ജനങ്ങളെ 40:28 കള്ളവാദിയായ അതിർ കവിഞ്ഞവനാണ് അവൻ യാതൊരു വനെയും അവിൻ നേർമാർഗ്ഗത്തിലാക്കുകയില്ല നിശ്ചയമായും അല്ലാഹു

الْمَلِكِ الْيَوْمَ ظَاهِرِينَ فِي الْأَرْضِ فَمَنْ يَنْصُرُنَا مِنْ بَأْسِ اللَّهِ

അല്ലാഹുവിന്റെ ശിക്ഷയിൽ നിന്ന് എന്നാൽ നമ്മെ ആർ സഹായിക്കും 40:29 ഭൂമിയിൽ പ്രത്യക്ഷരായി (വിജയിക്കുവാൻ) നിലക്ക് ഇന്ന് രാജ്യം

إِنْ جَاءَنَا قَالَ فِرْعَوْنُ مَا أُرِيكُمْ إِلَّا مَا أَرَى وَمَا أَهْدِيكُمْ

ഞാൻ നിങ്ങളെ നയിക്കുന്നില്ല ഞാൻ കാണുന്ന യാതൊന്നും ഞാൻ നിങ്ങൾക്ക് കാണിച്ചു തരുന്നില്ല ഫിർഈൻ പറഞ്ഞു അത് നമുക്ക് വന്നാൽ

إِلَّا سَبِيلَ الرَّشَادِ 79 وَقَالَ الَّذِينَ آمَنُوا يَوْمَ يَقَوْمِ إِنِّي أَخَافُ

നിശ്ചയമായും ഞാൻ ഭയപ്പെടുന്നു എന്റെ ജനങ്ങളെ വിശ്വസിച്ച ആൾ പറഞ്ഞു 40:29 ശരിയുടെ വഴിക്കല്ലാതെ

عَلَيْكُمْ مِّثْلَ يَوْمِ الْأَحْزَابِ 80 مِثْلَ دَابِ قَوْمِ نُوحٍ وَعَادٍ

ആദിന്റെയും നൂഹിന്റെ ജനതയുടെ അതായത് സന്യാസം (പതിവ്) പോലെ 40:30 സഖ്യ(മിത്ര) കക്ഷികളുടെ ദിവസം പോലെയുള്ളത് നിങ്ങളുടെ മേൽ

وَتَمُودَ وَالَّذِينَ مِنْ بَعْدِهِمْ وَمَا اللَّهُ يُرِيدُ ظُلْمًا لِلْعِبَادِ 81

40:31 അടിയാന്മാർക്ക് അക്രമം ഉദ്ദേശിക്കും അല്ലാഹു ഇല്ല അവരുടെ ശേഷമുള്ള യാതൊരു വരുടെയും ഫലൂഖിന്റെയും

وَيَقَوْمِ إِنِّي أَخَافُ عَلَيْكُمْ يَوْمَ التَّنَادِ 82 يَوْمَ تَوَلَّوْنَ مَدْبِرِينَ

പിന്നോക്കം വെച്ചുവരായി അതായത് നിങ്ങൾ തിരിഞ്ഞോടുന്ന ദിവസം 40:32 അന്യോന്യം വിളി(നില) വിളിക്കുന്ന ദിവസത്തെ നിങ്ങളുടെ മേൽ നിശ്ചയം ഞാൻ ഭയപ്പെടുന്നു എന്റെ ജനങ്ങളെ

مَا لَكُمْ مِنَ اللَّهِ مِنْ عَاصِمٍ 83 وَمَنْ يُضِلِلِ اللَّهُ فَمَا لَهُ مِنْ هَادٍ 84

40:33 യാതൊരു വഴിക്കൂട്ടിയും എന്നാൽ അവനില്ല അല്ലാഹു ആരെക്കൊണ്ടും വഴി പിഴവിലാക്കിയാൽ യാതൊരു രക്ഷകനും അല്ലാഹുവിൽ നിന്ന് നിങ്ങൾക്ക് ഇല്ല



وَلَقَدْ جَاءَكُمْ يُوسُفُ مِنْ قَبْلُ بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا زِلْتُمْ فِي

എന്നിട്ട് നിങ്ങളായി കൊണ്ടിരുന്ന തെളിവുകളുമായി മുമ്പ് യൂസുഫ് നിങ്ങൾക്ക് വരുകയുണ്ടായിട്ടുണ്ട്

شَكِّ مِمَّا جَاءَكُمْ بِهِ حَتَّىٰ إِذَا هَلَكَ قُلْتُمْ لَن يَبْعَثَ اللَّهُ

അല്ലാഹു നിയോഗിക്ക (എഴുന്നേൽപ്പിക്ക) യിച്ഛ തന്നെ നിങ്ങൾ പറഞ്ഞു അങ്ങനെ അദ്ദേഹം (എഴുന്നേൽപ്പിക്ക) മടഞ്ഞപ്പോൾ അദ്ദേഹം കൊണ്ടു വന്നതിനെപ്പറ്റി സംശയത്തിൽ

مِنْ بَعْدِهِ رَسُولًا كَذَلِكَ يُضِلُّ اللَّهُ مَنْ هُوَ مُسْرِفٌ

അവൻ അതിര കവിഞ്ഞവനാണ് യാതൊ അവനെ അല്ലാഹു വഴിപിഴപ്പിക്കുന്നു അപ്രകാരം ഒരു റസൂലിനെയും അദ്ദേഹത്തിന് ശേഷം

مُرْتَابٌ ﴿٣٤﴾ الَّذِينَ يُجَادِلُونَ فِي آيَاتِ اللَّهِ بِغَيْرِ سُلْطَانٍ

ഒരു അധികൃത ലക്ഷ്യവും (പ്രമാണവും) കൂടാതെ അല്ലാഹുവിന്റെ (ആയത്തു/ദൃഷ്ടാന്തം)കളിൽ അതായത് തർക്കം നടത്തുന്നവർ 40:34 സംശയാലുവാണ്

أَتَاهُمْ كَبُرَ مَقْتًا عِنْدَ اللَّهِ وَعِنْدَ الَّذِينَ ءَامَنُوا كَذَلِكَ

അപ്രകാരം വിശ്വസിച്ചവരുടെ അടുക്കലും അല്ലാഹുവിങ്കൽ ക്രോധത്തിൽ അത് വളരെ വലുതാണ് തങ്ങൾക്ക് വന്നിട്ടുള്ള

يَطْبَعُ اللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ قَلْبٍ مُّتَكَبِّرٍ جَبَّارٍ ﴿٣٥﴾ وَقَالَ فِرْعَوْنُ

ഫിർഔൻ പറഞ്ഞു 40:35 സ്വേച്ഛാലുവായ അഹംഭാവിയുടെ എല്ലാ ഏദയങ്ങളുടെ മേലും അല്ലാഹു മുദ്രവെക്കുന്നു

يَهْمَنُ ابْنُ لِي صَرَخًا عَلِيًّا أَبْلَغُ الْأَسْبَابِ ﴿٣٦﴾ أَسْبَبَ

അതായത് മാർഗ്ഗങ്ങളിൽ 40:36 മാർഗ്ഗങ്ങളിൽ ഞാൻ എത്തിയേക്കാം ഒരു ഉന്നത സൗധം നീ എനിക്ക് നിർമ്മിക്കുക ഹാമാനെ

السَّمَوَاتِ فَأَطَّلِعَ إِلَىٰ إِلَهِ مُوسَىٰ وَإِنِّي لِأَظُنُّهُ وَكَذِبًا

കളവ് പറയുന്നവനെന്ന് അവനെ വിചാരിക്കുന്നു നിശ്ചയമായും ഞാൻ മൂസായുടെ ഇലാഹിലേക്ക് എത്തിട്ട് ഞാൻ എത്തിനോക്കാം ആകാശങ്ങളുടെ

وَكَذَلِكَ زَيْنٌ لِّفِرْعَوْنَ سُوءَ عَمَلِهِ وَصَدَّ عَنِ السَّبِيلِ

വഴിയിൽ നിന്ന് അവൻ തടയപ്പെടുകയും ചെയ്തു അവന്റെ ദുഷ്ടവൃത്തി ഫിർഔന് അലങ്കാരമായി (ഭംഗിയായി) കാണിക്കപ്പെട്ടു അപ്രകാരം

وَمَا كَيْدُ فِرْعَوْنَ إِلَّا فِي تَبَابٍ ﴿٣٧﴾ وَقَالَ الَّذِي ءَامَنَ

വിശ്വസിച്ചവൻ പറഞ്ഞു 40:37 നാശത്തിൽ അല്ലാതെ ഫിർഔനിന്റെ തന്ത്രം (ഉപായം) അല്ല

يَقَوْمِ أَتَّبِعُونَ أَهْدِكُمْ سَبِيلَ الرَّشَادِ ﴿٣٨﴾ يَقَوْمِ

എന്റെ ജനങ്ങളെ 40:38 ശരിയായ (തന്റേടുത്തിന്റെ) വഴി ഞാൻ നിങ്ങളെ നയിക്കാം എന്നെ പിൻപറ്റുവിൻ എന്റെ ജനങ്ങളെ

إِنَّمَا هَذِهِ الْحَيَاةُ الدُّنْيَا مَتَاعٌ وَإِنَّ الْآخِرَةَ هِيَ

അതത്രെ നിശ്ചയമായും പരലോകം ഒരു വിഭവം മാത്രമാകുന്നു ഐഹിക നിശ്ചയമായും ഈ ജീവിതം

دَارُ الْقَرَارِ ﴿٣٩﴾ مَنْ عَمِلَ سَيِّئَةً فَلَا يُجْزَىٰ إِلَّا مِثْلَهَا

അതിന്റെ അത്രെ അല്ലാതെ എന്നാലവന് പ്രതിഫലം കൊടുക്കപ്പെടുകയില്ല ഒരു തിന്മ ആരെങ്കിലും പ്രവർത്തിച്ചാൽ 40:39 സ്ഥിരവാസത്തിന്റെ ഭവനം

وَمَنْ عَمِلَ صَالِحًا مِّنْ ذَكَرٍ أَوْ أَنْتِ وَهُوَ مُؤْمِنٌ فَأُولَٰئِكَ

എന്നാൽ അക്കൂട്ടർ അവൻ സത്യവിശ്വാസി യായിരിക്കെ അല്ലെങ്കിൽ പെണ്ണിൽ നിന്ന് ആണിൽ നിന്ന് സൽകർമ്മം ആരെങ്കിലും പ്രവർത്തിച്ചാൽ

يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ يُرْزَقُونَ فِيهَا بِغَيْرِ حِسَابٍ ﴿٤٠﴾

40:40 ഒരു കണക്കും കൂടാതെ അതിൽ അവർക്ക് ഉപജീവനം നൽകപ്പെടും അവർ സ്വർഗ്ഗത്തിൽ പ്രവേശിക്കും

34. മുമ്പ് യൂസുഫ് നിങ്ങൾക്ക് തെളിവുകളുമായി വരുകയുണ്ടായിട്ടുണ്ട്. എന്നിട്ട്, അദ്ദേഹം നിങ്ങൾക്ക് കൊണ്ടുവന്നതിനെപ്പറ്റി നിങ്ങൾ സംശയത്തിലായിക്കൊണ്ടേയിരുന്നു. അങ്ങനെ, അദ്ദേഹം (മരണമടഞ്ഞ) കാലം ചെന്നപ്പോൾ നിങ്ങൾ പറഞ്ഞു: 'ഇയാളുടെ ശേഷം അല്ലാഹു (ഇനി) ഒരു റസൂലിനെയും നിയോഗിക്കുന്നതേ അല്ല എന്ന്! അപ്രകാരം, ഏതൊരുവൻ അതിരുകവിഞ്ഞവനും സംശയാലുവുമാണോ അവനെ അല്ലാഹു വഴിപിഴപ്പിക്കുന്നു.'

35. അതായത്, തങ്ങൾക്ക് വന്നുകിട്ടിയിട്ടുള്ള യാതൊരു അധികൃതലക്ഷ്യവും കൂടാതെ അല്ലാഹുവിന്റെ ആയത്തുകളിൽ [ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളിൽ] തർക്കം നടത്തുന്നവർ. അത് [തർക്കം] അല്ലാഹുവിങ്കലും, വിശ്വസിച്ചിട്ടുള്ളവരുടെ അടുക്കലും ക്രോധത്തിൽ വളരെ വമ്പിച്ചതത്രെ! അപ്രകാരം, അഹംഭാവിയുടെ സ്വേച്ഛാലുക്കളുമായവരുടെ ഹൃദയങ്ങളിലെല്ലാം അല്ലാഹു മുദ്ര വെക്കുന്നതാണ്. [സത്യബോധം അവയിൽ പ്രവേശിക്കാതായിത്തീരും.]

36. ഫിർഔൻ പറയുകയാണ്: 'ഓ ഹാമാൻ നീ എനിക്കൊരു ഉന്നതസൗധം കെട്ടിയുണ്ടാക്കുക. ഞാൻ (ആ) മാർഗ്ഗങ്ങളിൽ എത്തിച്ചേർന്നേക്കാം.-

37. അതായത് ആകാശങ്ങളുടെ മാർഗ്ഗങ്ങളിൽ; എന്നിട്ട് (അവിടെച്ചെന്ന്) മൂസായുടെ 'ഇലാഹിലേക്ക് ഞാൻ എത്തിനോക്കാം. നിശ്ചയമായും അവൻ കളവു പറയുന്നവനാണെന്ന് ഞാൻ വിചാരിക്കുന്നു.' ഇപ്രകാരം, ഫിർഔന് അവന്റെ ദുഷ്പ്രവൃത്തി ഭംഗിയായി കാണിക്കപ്പെട്ടു; അവൻ (നേരായ) വഴിയിൽ നിന്ന് തടയപ്പെടുകയും ചെയ്തു. ഫിർഔനിന്റെ തന്ത്രം നാശനഷ്ടത്തിലല്ലാതെ ഇല്ല.

38. (ആ) വിശ്വസിച്ചവൻ പറഞ്ഞു: 'എന്റെ ജനങ്ങളേ, നിങ്ങൾ എന്നെ പിന്തുടരുവിൻ, ഞാൻ നിങ്ങൾക്ക് ശരിയായ (തന്റേടുത്തിന്റെ) മാർഗ്ഗം കാണിച്ചു തരാം.

39. 'എന്റെ ജനങ്ങളേ, നിശ്ചയമായും ഈ ഐഹികജീവിതം ഒരു (താൽക്കാലിക) വിഭവം മാത്രമാണ്; നിശ്ചയമായും പരലോകമത്രെ സ്ഥിരവാസത്തിന്റെ ഭവനം.

40. 'ആരെങ്കിലും ഒരു തിന്മ പ്രവർത്തിച്ചാൽ, അതിന്റെ അത്രക്കല്ലാതെ അവന് പ്രതിഫലം [ശിക്ഷ] കൊടുക്കപ്പെടുന്നതല്ല; ആണിയിൽനിന്നോ, പെണ്ണിൽനിന്നോ ആരെങ്കിലും-അയാൾ സത്യവിശ്വാസിയായിക്കൊണ്ട്-സൽകർമ്മം പ്രവർത്തിച്ചാലോ, എന്നാൽ അക്കൂട്ടർ സ്വർഗ്ഗത്തിൽ പ്രവേശിക്കുന്നതാണ്. അവർക്ക് അവിടെ വെച്ച് ഒരു കണക്കും കൂടാതെ (സുഭിക്ഷമായി) ഉപജീവനം ലഭിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കും.

41. എന്റെ ജനങ്ങളേ! എനിക്കെന്താണ്?—നിങ്ങളെ ഞാൻ രക്ഷ(യുടെ വഴി)യിലേക്ക് ക്ഷണിക്കുന്നു; നിങ്ങളെന്ന നരകത്തിലേക്കും ക്ഷണിക്കുന്നു! (ഇതെന്താശ്ചര്യം!)

42. 'അതെ ഞാൻ അല്ലാഹുവിൽ അവിശ്വസിക്കുവാനും, എനിക്ക് യാതൊരു അറിവുമില്ലാത്ത വസ്തുവെ അവനോട് പങ്കുചേർക്കുവാനുമായി നിങ്ങൾ എന്നെ ക്ഷണിക്കുന്നു; ഞാനാകട്ടെ, ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനായ പ്രതാപശാലിയായുള്ളവനിലേക്ക് നിങ്ങളെ ക്ഷണിച്ചുകൊണ്ടു മരിക്കുന്നു.'

43. 'അല്ല—(സത്യമെന്ന്) സ്ഥാപിതമായിരിക്കുന്നു: നിങ്ങൾ യാതൊന്നിലേക്ക് എന്നെ ക്ഷണിക്കുന്നുവോ അതിന് ഇഹത്തിലാകട്ടെ, പരത്തിലാകട്ടെ യാതൊരു ക്ഷണവും (ഉണ്ടായിരിക്കുവാൻ) പാടില്ലെന്നും,—നമ്മുടെ(യെല്ലാം) തിരിച്ചുചെല്ലൽ അല്ലാഹുവിങ്കലേക്കാണെന്നും, അതിരുകവിഞ്ഞവർതന്നെയാണ് നരകത്തിന്റെ ആളുകൾ എന്നും.'

44. 'എന്നാൽ, നിങ്ങളോട് ഞാൻ പറയുന്നത് വഴിയെ നിങ്ങൾ ഓർത്തുകൊള്ളൂ! എന്റെ കാര്യം ഞാൻ അല്ലാഹുവിങ്കലേക്ക് വിട്ടുകൊടുക്കുകയും ചെയ്യുന്നു. നിശ്ചയമായും, അല്ലാഹു അടിമകളെപ്പറ്റി കണ്ടറിയുന്നവനാണ്.'

45. അപ്പോൾ, അവർ കുതന്ത്രം ചെയ്തതിന്റെ തിന്മകൾ അദ്ദേഹത്തിന് (ബാധിക്കാതെ) അല്ലാഹു കാത്തു. ഫിർഈനിന്റെ ആളുകളിൽ കടുത്ത ശിക്ഷ(വന്നു)വലയം ചെയ്യുകയും ചെയ്തു.

46. നരകം രാവിലെയും, വൈകുന്നേരവും അവർ അതിങ്കൽ പ്രദർശിപ്പിക്കപ്പെടുന്നതാണ്. (ചിയാമത്താകുന്ന) അന്ത്യഘട്ടം നിലവിൽ വരുന്ന ദിവസമാകട്ടെ, (കൽപനയുണ്ടാകും): 'ഫിർഈനിന്റെ ആളുകളെ ഏറ്റവും കഠിനശിക്ഷയിൽ പ്രവേശിപ്പിക്കുവിൻ' (എന്ന്)!

47. നരകത്തിൽവെച്ച് അവർ [നരകവാസികൾ] അന്യോന്യം തർക്കിക്കുന്ന സന്ദർഭം (ഓർക്കുക)! അപ്പോൾ ദുർബ്ബലരായുള്ളവർ അഹംഭാവം നടിച്ചവരോട് പറയും: 'നിശ്ചയമായും ഞങ്ങൾ നിങ്ങളെ പിൻപറ്റിക്കൊണ്ടായിരുന്നു (ഉള്ളത്); ആകയാൽ, നരകത്തിൽ നിന്നുള്ള ഒരു പങ്ക് ഞങ്ങളിൽനിന്ന് നിങ്ങൾ ഒഴിവാക്കിത്തരുന്നവരാണോ?'

48. അഹംഭാവം നടിച്ചവർ പറയും: 'നാം എല്ലാവരും അതിൽതന്നെ; അല്ലാഹു അടിയന്തരമായി വിധി കൽപിച്ചു കഴിഞ്ഞു!'

49. നരകത്തിലുള്ളവർ 'ജഹന്നമിന്റെ കാവൽക്കാരോടു പറയും: 'നിങ്ങൾ നിങ്ങളുടെ റബ്ബിനോട് (ഒന്ന്) പ്രാർത്ഥിക്കുവിൻ, ശിക്ഷയിൽനിന്നുള്ള ഒരു ദിവസം അവൻ ഞങ്ങൾക്ക് ലഘുവാക്കിത്തരട്ടെ! [അന്നെങ്കിലും ഒരു വിശ്രമം കിട്ടുമല്ലോ].

المحرر ٤٨

* وَيَقَوْمٍ مَّالِيٍّ أَدْعُوكُمْ إِلَى التَّجْوَةِ وَتَدْعُونَنِي إِلَى النَّارِ

നരകത്തിലേക്ക് നിങ്ങൾ എന്നെ രക്ഷയിലേക്ക് ഞാൻ നിങ്ങളെ ക്ഷണി(വിളി)ക്കുന്നു എനിക്കെന്താണ് എന്റെ ജനങ്ങളെ

٤١ تَدْعُونَنِي لِأَكْفُرَ بِاللَّهِ وَأَشْرِكَ بِهِ مَا لَيْسَ لِي بِهِ عِلْمٌ وَأَنَا أَدْعُوكُمْ إِلَى الْعَزِيزِ الْغَفِيرِ ٤٢ لَا جَرَمَ أَنَّمَا

അതിനെപ്പറ്റി എനിക്കില്ല യാതൊന്നിനെ തന്നെ പങ്കു ചേർക്കുവാനും അല്ലാഹുവിൽ ഞാൻ അവിശ്വസിക്കുവാൻ നിങ്ങൾ എന്നെ ക്ഷണിക്കുന്നു 40:41

تَدْعُونَنِي إِلَيْهِ لَيْسَ لَهُ دَعْوَةٌ فِي الدُّنْيَا وَلَا فِي الْآخِرَةِ

നിശ്ചയമായും അല്ല—സ്ഥാപിതമായി യാതൊന്നി തുമായിരിക്കുന്നു 40:42 ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനായ പ്രതാപശാലിയലേക്ക് ഞാനാകട്ടെ നിങ്ങളെ ക്ഷണിക്കുന്നു ഒരു അറിവും

وَأَنَّ مَرَدَّنَا إِلَى اللَّهِ وَأَنَّ الْمُسْرِفِينَ هُمْ أَصْحَابُ النَّارِ

പരത്തിലും ഇല്ല ഇഹത്തിൽ ക്ഷണം അതിനില്ല നിങ്ങൾ എന്നെ യാതൊന്നിലേക്ക് ക്ഷണിക്കുന്നുവോ

فَسَتَذْكُرُونَ مَا أَقُولُ لَكُمْ وَأَفَؤُضُ أَمْرِي إِلَى اللَّهِ

നരകത്തിന്റെ ആളുകൾ അവർ തന്നെ അതിശക്തിമന്തരാണെന്നും അല്ലാഹുവിങ്കലേക്ക് നമ്മുടെ തിരിച്ചുചെല്ലൽ ആണെന്നും

إِنَّ اللَّهَ بَصِيرٌ بِالْعِبَادِ ٤٤ فَوَقَّهَ اللَّهُ سَيِّئَاتِ مَا مَكَرُوا

അല്ലാഹുവിലേക്ക് എന്റെ കാര്യം ഞാൻ വിട്ടുകൊടുക്കുകയും ചെയ്യുന്നു നിങ്ങളോട് ഞാൻ പറയുന്നത് എന്നാൽ നിങ്ങൾ വഴിയെ ഓർത്തുകൊള്ളൂ 40:43

وَحَاقَ بِآلِ فِرْعَوْنَ سُوءُ الْعَذَابِ ٤٥ النَّارُ يُعْرَضُونَ

അവർ കതന്ത്രം ചെയ്തു യാതൊന്നിന്റെ തിന്മകളെ അപ്പോൾ അല്ലാഹു അദ്ദേഹത്തെ കാത്തു 40:44 അടിമകളെപ്പറ്റി കണ്ടറിയുന്നവനാണ് നിശ്ചയമായും അല്ലാഹു

عَلَيْهَا غُدُوًّا وَعَشِيًّا وَيَوْمَ تَقُومُ السَّاعَةُ أَدْخِلُوا آلَ فِرْعَوْنَ أَشَدَّ الْعَذَابِ ٤٦ وَإِذْ يَتَحَاجُّونَ فِي النَّارِ

പ്രദർശിപ്പിക്കപ്പെടുന്നു നരകം 40:45 കടുത്ത ശിക്ഷ പിൻബറുനിന്റെ ആളുകളെ വലയം ചെയ്യുകയും ചെയ്തു

فَيَقُولُ الضُّعْفَاءُ لِلَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا إِنَّا كُنَّا لَكُمْ تَبَعًا فَهَلْ أَنْتُمْ مُغْنُونَ عَنَّا نَصِيبًا مِّنَ النَّارِ ٤٧ قَالَ

ആളുകളെ പ്രവേശിപ്പിക്കുവിൻ അന്ത്യഘട്ടം (വിയാമത്ത) നിലവിൽ വരുന്ന ദിവസം വൈകുന്നേരവും രാവിലെ അതിനടുക്കൽ

الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا إِنَّا كُنَّا لَكُمْ تَبَعًا فَهَلْ أَنْتُمْ مُغْنُونَ عَنَّا نَصِيبًا مِّنَ النَّارِ ٤٧ قَالَ

നരകത്തിൽ വെച്ച് അവർ അന്യോന്യം തർക്കിക്കുന്ന സന്ദർഭം 40:46 ഏറ്റവും കഠിന ശിക്ഷയിൽ പിൻബറുനിന്റെ

الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا إِنَّا كُنَّا لَكُمْ تَبَعًا فَهَلْ أَنْتُمْ مُغْنُونَ عَنَّا نَصِيبًا مِّنَ النَّارِ ٤٧ قَالَ

നിങ്ങൾക്ക് നിശ്ചയമായും ഞങ്ങളായിരുന്നു അഹംഭാവം നടിച്ചവരോട് ദുർബ്ബലന്മാർ അപ്പോൾ പറയും

الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا إِنَّا كُنَّا لَكُمْ تَبَعًا فَهَلْ أَنْتُمْ مُغْنُونَ عَنَّا نَصِيبًا مِّنَ النَّارِ ٤٧ قَالَ

പറയും 40:47 നരകത്തിൽ നിന്ന് ഒരു പങ്ക് ഞങ്ങൾക്ക് ഒഴിവാക്കുന്നവർ ആകയാൽ നിങ്ങളാണോ പിൻപറ്റിക്കൊണ്ട്

الَّذِينَ اسْتَكْبَرُوا إِنَّا كُنَّا لَكُمْ تَبَعًا فَهَلْ أَنْتُمْ مُغْنُونَ عَنَّا نَصِيبًا مِّنَ النَّارِ ٤٧ قَالَ

അവൻ വിധി കൽപിച്ചിട്ടുണ്ട് നിശ്ചയമായും അല്ലാഹു അതിലാണ് നിശ്ചയമായും നാം എല്ലാവരും അഹംഭാവം നടിച്ച യാതൊരു കൂട്ടർ

بَيْنَ الْعِبَادِ ٤٨ وَقَالَ الَّذِينَ فِي النَّارِ لِخَزَنَةِ جَهَنَّمَ

ജഹന്നമിന്റെ (നരകത്തിന്റെ) കാവൽക്കാരോട് നരകത്തിലുള്ളവർ പറയും 40:48 അടിയന്തരമായി

أَدْعُوا رَبَّكُمْ يَخْفَفْ عَنَّا يَوْمًا مِّنَ الْعَذَابِ ٤٩

40:49 ശിക്ഷയിൽ നിന്നുള്ള ഒരു ദിവസം ഞങ്ങൾക്ക് അവൻ ലഘുവാക്കിത്തരട്ടെ നിങ്ങളുടെ റബ്ബിനോട് നിങ്ങൾ പ്രാർത്ഥിക്കുവിൻ

قَالُوا أَوَلَمْ تَكُ تَأْتِيكُمْ رُسُلُكُمْ بِالْبَيِّنَاتِ قَالُوا بَلَىٰ

അതെ അവർ പറയും തെളിവുകളുമായി നിങ്ങളുടെ റസൂലുകൾ നിങ്ങൾക്ക് വന്നു കൊണ്ടിരിക്കുക അതിനെപ്പറ്റി അവർ പറയും

قَالُوا فَادْعُوا وَمَا دَعَا الْكَافِرِينَ إِلَّا فِي ضَلَالٍ 50

40:50 വ്യഥാവിൽ അല്ലാതെ അവിശ്വാസികളുടെ പ്രാർത്ഥന അല്ല എന്നാൽ നിങ്ങൾ അവർ പ്രാർത്ഥിച്ചു കൊള്ളുവിൻ അവർ പറയും

إِنَّا لَنَنْصُرُ رُسُلَنَا وَالَّذِينَ ءَامَنُوا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا

ഐഹിക ജീവിതത്തിൽ വിശ്വസിച്ചവരെയും നമ്മുടെ ദൂതന്മാരെ നിശ്ചയം നാം സഹായിക്കും തന്നെ ചെയ്യും

وَيَوْمَ يَقُومُ الْأَشْهُدُ 51 يَوْمَ لَا يَنْفَعُ الظَّالِمِينَ مَعَذرتُهُمْ

അവരുടെ ഒഴികഴിവ് അക്രമികൾക്ക് അതായത് ഉപകാരം ചെയ്യാത്ത ദിവസം 40:51 സാക്ഷികൾ ഏഴേതന്നെ (നിൽക്കുന്ന) ദിവസവും

وَلَهُمُ اللَّعْنَةُ وَلَهُمْ سُوءُ الدَّارِ 52 وَلَقَدْ ءَاتَيْنَا مُوسَىٰ

മുസാക്ക് നാം കൊടുത്തിട്ടുണ്ട് 40:52 മോശമായ ഭവനം അവർക്കു തന്നെ ശാപം അവർക്കുണ്ട് താനും

الْهُدَىٰ وَأَوْرَثْنَا بَنِي إِسْرَائِيلَ الْكِتَابَ 53 هُدًى

മാർഗ്ഗദർശനമായി 40:53 വേദഗ്രന്ഥം ഇസ്രായീലാൽ സന്തതികൾക്ക് നാം അവകാശപ്പെടുത്തുകയും ചെയ്തു മാർഗ്ഗദർശനം

وَذَكَرَىٰ لِأُولَى الْأَلْبَابِ 54 فَأَصْبِرْ إِنَّا وَعَدَ اللَّهُ

അല്ലാഹുവിന്റെ വാഗ്ദാനം നിശ്ചയമായും ആകയാൽ നിക്ഷമിക്കുക 40:54 ബുദ്ധിമാന്മാർക്ക് ഉപദേശമായും

حَقٌّ وَأَسْتَغْفِرْ لِذَنْبِكَ وَسَبِّحْ بِحَمْدِ رَبِّكَ بِالْعِشِيِّ

വൈകുന്നേരം നിന്റെ റബ്ബിനെ സ്തുതിച്ചു കൊണ്ട് യസ്ബിഹ് നടുത്തുക നിന്റെ പാപത്തിനു വേണ്ടി പാപമോചനം തേടുകയും ചെയ്യുക യഥാർത്ഥമാണ്

وَالْإِبْكَرِ 55 إِنَّ الَّذِينَ يُجَادِلُونَ فِي ءَايَاتِ اللَّهِ

അല്ലാഹുവിന്റെ ആയത്തുകളിൽ തർക്കം നടത്തുന്നവർ നിശ്ചയമായും 40:55 രാവിലെയും

بِغَيْرِ سُلْطَانٍ أَتَتْهُمْ إِن فِي صُدُورِهِمْ إِلَّا كِبْرٌ

അഹംഭാവം അല്ലാതെ അവരുടെ നെഞ്ചുകളിൽ (ഹൃദയങ്ങളിൽ) ഇല്ല തങ്ങൾക്ക് വന്നിട്ടുള്ള ഒരു അധികൃത ലക്ഷ്യവും (പ്രമാണവും) ഇല്ലാതെ

مَا هُمْ بِبَالِغِيهِ فَاسْتَعِذْ بِاللَّهِ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ

കേൾക്കുന്നവൻ നിശ്ചയമായും അവൻ തന്നെ അല്ലാഹുവിൽ ആകയാൽ നിശരണം അതിന് എന്തുനവൻ അവരല്ല

الْبَصِيرُ 56 لَخَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ أَكْبْرُ مِنْ

അതിനെ അധികം വലുത് (തന്നെ) ഭ്രമിയുടെയും ആകാശങ്ങളുടെ സൃഷ്ടിപ്പ് 40:56 കാണുന്നവൻ

خَلَقَ النَّاسِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ 57

40:57 അറിയുന്നില്ല മനുഷ്യരിൽ അധികവും എങ്കിലും മനുഷ്യരുടെ സൃഷ്ടിപ്പിനെക്കുറിച്ച്

وَمَا يَسْتَوِي الْأَعْمَىٰ وَالْبَصِيرُ وَالَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا

പ്രാർത്ഥിക്കുകയും ചെയ്യും വിശ്വസിച്ചവരും കാഴ്ചയുള്ളവരും അന്ധൻ സമമാവുകയില്ല

الصَّالِحَاتِ وَلَا الْمَسِيءُ قَلِيلًا مَّا تَذَكَّرُونَ 58

40:58 നിങ്ങൾ ഉറ്റോലോചിക്കുന്നു വളരെ കുറച്ച് (മാത്രം) ദുഷ്കർമ്മിയും ഇല്ല സൽകർമ്മങ്ങൾ

50. അവർ പറയും: 'നിങ്ങൾക്ക് നിങ്ങളുടെ റസൂലുകൾ തെളിവുകളുമായി വന്നിട്ടുണ്ടായിരുന്നില്ലേ!' അവർ [നരകക്കാർ] പറയും: 'ഇല്ലാതേ! (വന്നിരുന്നു).' അവർ [കാവൽക്കാർ] പറയും: 'എന്നാൽ നിങ്ങൾ (തന്നെ) പ്രാർത്ഥിച്ചു കൊള്ളുവിൻ!' അവിശ്വാസികളുടെ പ്രാർത്ഥന വ്യഥാവില്ലാതെ അല്ലതാനും.

51. നിശ്ചയമായും, നമ്മുടെ റസൂലുകളെയും, വിശ്വസിച്ചിട്ടുള്ളവരെയും ഐഹിക ജീവിതത്തിലും, സാക്ഷികൾ നിൽക്കുന്ന [രംഗത്തു വരുന്ന] ദിവസവും നാം സഹായിക്കുക തന്നെ ചെയ്യും:-

52. അതായത്, അക്രമികൾക്ക് അവരുടെ ഒഴികഴിവ് ഉപകാരം ചെയ്യാത്ത ദിവസം. (മാത്രമല്ല) അവർക്ക് ശാപവുമുണ്ടായിരിക്കും; അവർക്കത്രെ കടുത്ത ഭവനവും!

53. തീർച്ചയായും, മുസാക്ക് നാം മാർഗ്ഗദർശനം നൽകുകയുണ്ടായി; ഇസ്രായീലാൽ സന്തതികൾക്ക് നാം വേദഗ്രന്ഥം അവകാശപ്പെടുത്തിക്കൊടുക്കുകയും ചെയ്തു:-

54. ബുദ്ധിമാന്മാർക്ക് മാർഗ്ഗദർശനവും, ഉപദേശ) സ്മരണയുമായിക്കൊണ്ട്.

55. ആകയാൽ, (നബിയേ) നീ ക്ഷമിക്കുക. നിശ്ചയമായും അല്ലാഹുവിന്റെ വാഗ്ദാനം യഥാർത്ഥമാകുന്നു. നിന്റെ പാപത്തിനു വേണ്ടി പാപമോചനം തേടുകയും, വൈകുന്നേരവും കാലത്തും നിന്റെ റബ്ബിനെ സ്തുതിച്ചു കൊണ്ട് 'യസ്ബിഹ്' [ക്രിസ്തനം] നടുത്തുകയും ചെയ്യുക.

56. നിശ്ചയമായും, അല്ലാഹുവിന്റെ 'ആയത്തു'കളിൽ (സന്ദേശ ലക്ഷ്യങ്ങളിൽ) തങ്ങൾക്ക് വന്നുകിട്ടിയ യാതൊരു അധികൃത ലക്ഷ്യവും കൂടാതെ തർക്കം നടത്തുന്നവർ, അവരുടെ ഹൃദയങ്ങളിൽ, തങ്ങൾ എത്തിച്ചേരുന്നതല്ലാത്ത [അർഹരാകാത്ത] അഹംഭാവം അല്ലാതെ (മറ്റൊന്നും) ഇല്ല. ആകയാൽ, അല്ലാഹുവിനോട് ശരണം തേടിക്കൊള്ളുക. നിശ്ചയമായും, അവൻ തന്നെയാണ് (എല്ലാം) കേൾക്കുന്നവനും കാണുന്നവനും.

57. ആകാശങ്ങളെയും, ഭൂമിയെയും സൃഷ്ടിക്കൽ മനുഷ്യരെ സൃഷ്ടിക്കുന്നതിനേക്കാൾ വലിയ കാര്യംതന്നെ. എങ്കിലും, മനുഷ്യരിൽ അധികമാളും അറിയുന്നില്ല.

58. അന്ധനും, കാഴ്ചയുള്ളവനും സമമാകുകയില്ല; വിശ്വസിക്കുകയും, സൽകർമ്മങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുകയും ചെയ്തവരും, ദുഷ്കർമ്മിയുമാകട്ടെ, (അവരും സമമാകുക) ഇല്ല. (വളരെ) കുറച്ചേ നിങ്ങൾ ഉറ്റോലോചിക്കുന്നുള്ളൂ!

59. നിശ്ചയമായും, അന്ത്യഘട്ടം വരുന്നതു തന്നെ-അതിൽ സന്ദേഹമേ ഇല്ല. എങ്കിലും, മനുഷ്യരിൽ അധികമാളും വിശ്വസിക്കുന്നില്ല.

60. (ഹേ, മനുഷ്യരേ) നിങ്ങളുടെ രബ്ബ് പറയുന്നു: 'നിങ്ങൾ എന്നെ വിളിക്കുവിൻ [എന്നോട് പ്രാർത്ഥിക്കുവിൻ], ഞാൻ നിങ്ങൾക്ക് ഉത്തരം നൽകാം. നിശ്ചയമായും, എന്നെ ആരാധിക്കുന്നതിനെക്കുറിച്ച് അഹംഭാവം നടിക്കുന്നവർ നിന്ദയായ നിലയിൽ (താമസംവിനാ) 'ജഹന്നമിൽ' പ്രവേശിക്കുന്നതാണ്.

61. അല്ലാഹുവത്രെ, നിങ്ങൾ ശാന്തമായി അടങ്ങാൻ വേണ്ടി രാത്രിയെയും, (കണ്ണു) കാണാവുന്ന നിലയിൽ [പ്രകാശിതമായി കൊണ്ട്] പകലിനെയും നിങ്ങൾക്ക് ഉണ്ടാക്കിത്തന്നവൻ. നിശ്ചയമായും, അല്ലാഹു ജനങ്ങളുടെമേൽ ദയ (അഥവാ അനുഗ്രഹം) ഉള്ളവൻ തന്നെയാണ്. എങ്കിലും, മനുഷ്യരിൽ അധികമാളും നന്ദി കാണിക്കുന്നില്ല.

62. അങ്ങിനെയുള്ളവനത്രെ, എല്ലാ വസ്തുവിന്റെയും (സ്രഷ്ടാവായ) നിങ്ങളുടെ രബ്ബ്. അവനല്ലാതെ ആരാധ്യനേ ഇല്ല. എന്നിരിക്കെ, എങ്ങിനെയാണ് നിങ്ങൾ (സത്യം വിട്ട്) തെറ്റിക്കപ്പെടുന്നത്?!

63. അല്ലാഹുവിന്റെ 'ആയത്തു'കളെ [ലക്ഷ്യ ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളെ] നിഷേധിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുന്നവർ അപ്രകാരം (സത്യത്തിൽനിന്ന്) തെറ്റിക്കപ്പെടുന്നതാണ്.

64. അല്ലാഹുവത്രെ, നിങ്ങൾക്ക് ഭൂമിയെ വാസസ്ഥലവും, ആകാശത്തെ ഒരു കെട്ടിടവും [മേൽപുരയും] ആക്കിത്തന്നവൻ. അവൻ നിങ്ങളെ രൂപപ്പെടുത്തുകയും, എന്നിട്ട് നിങ്ങളുടെ രൂപങ്ങളെ നന്നാക്കുകയും ചെയ്തു; നിങ്ങൾക്ക് വിശേഷപ്പെട്ട വസ്തുക്കളിൽ നിന്ന് അവൻ ആഹാരം (അഥവാ ഉപജീവനം) നൽകുകയും ചെയ്തു. അങ്ങിനെയുള്ളവനാണ് നിങ്ങളുടെ രബ്ബായ അല്ലാഹു. അപ്പോൾ, (സർവ്വലോക രക്ഷിതാവായ) അല്ലാഹു എത്രയോ അനുഗ്രഹീതനായിരിക്കുന്നു!

65. അവനത്രെ ജീവത്തായുള്ളവൻ. അവനല്ലാതെ ആരാധ്യനേ ഇല്ല. അതിനാൽ, മതം (അഥവാ കീഴ്വണക്കം) അവന് (മാത്രം) നിഷ്കളങ്കമാക്കിക്കൊണ്ട് അവനെ വിളിച്ചു (പ്രാർത്ഥിക്കുവിൻ. ലോകരുടെ രക്ഷിതാവായ) അല്ലാഹുവിനാണ് സർവ്വവസ്തു തിയും!

66. (നബിയേ) പറയുക: 'എന്റെ രക്ഷിതാവിൽ നിന്ന് എനിക്ക് തെളിവുകൾ വന്നിരിക്കെ, അല്ലാഹുവിനു പുറമെ നിങ്ങൾ വിളിച്ചു(പ്രാർത്ഥിച്ചു)വരുന്നവരെ ആരാധിക്കുന്നത് ഞാൻ വിരോധിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു; ലോകരുടെ രക്ഷിതാവിന് കീഴൊതുങ്ങണമെന്ന് ഞാൻ കൽപിക്കപ്പെടുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു.'

إِنَّ السَّاعَةَ لَأَيَّتُهُ لَارِيْبٌ فِيهَا وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٥٩﴾ وَقَالَ رَبُّكُمْ ادْعُونِي أَسْتَجِبْ لَكُمْ إِنَّ الَّذِينَ يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِي سَيَدْخُلُونَ جَهَنَّمَ دَاخِرِينَ ﴿٦٠﴾ اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ لَيْلًا لِتَسْكُنُوا فِيهِ وَالنَّهَارَ مُبْصِرًا إِنَّ اللَّهَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَشْكُرُونَ ﴿٦١﴾ خَلَقَ كُلَّ شَيْءٍ إِلَّا إِلَهًا إِلَّا هُوَ فَآَنِي تُوَفَّكُونَ كَذَلِكَ يُؤْفِكُ الَّذِينَ كَانُوا يُعَايِدَتِ اللَّهُ يَجْحَدُونَ ﴿٦٢﴾ اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ الْأَرْضَ قَرَارًا وَالسَّمَاءَ بِنَاءً وَصَوَّرَكُمْ فَأَحْسَنَ صُوْرَكُمْ وَرَزَقَكُمْ مِنَ الطَّيِّبَاتِ ذَٰلِكُمْ اللَّهُ رَبُّكُمْ فَتَبَارَكَ اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ ﴿٦٣﴾ هُوَ الْحَيُّ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ فَادْعُوهُ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ ۚ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٦٤﴾ قُلْ إِنِّي نُهَيْتُ أَنْ أَعْبُدَ الَّذِينَ تَدْعُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ لَمَّا جَاءَنِي الْبَيِّنَاتُ مِنْ رَبِّي وَأُمِرْتُ أَنْ أُسَلِّمَ لِلرَّبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٦٥﴾

എങ്കിലും മനുഷ്യരിൽ അധികവും അതിൽ സന്ദേഹമേ ഉള്ളൂ നിശ്ചയമായും അന്ത്യസമയം അവിശ്വസിക്കുന്നില്ല. നിങ്ങൾക്ക് ഞാൻ ഉത്തരം നൽകാം നിങ്ങളെ എന്നെ വിളിക്കുവിൻ നിങ്ങളുടെ രബ്ബ് പറയുന്നു 40:59 അവർ വിശ്വസിക്കുന്നില്ല

നരകത്തിൽ അവർ അടുത്തു പ്രവേശിക്കും എനിക്ക് ആരാധന ചെയ്യുന്നതിന് അഹംഭാവം നടിക്കുന്നവർ നിശ്ചയമായും

നിങ്ങളുടെ അടങ്ങിയിരിക്കുവാൻ വേണ്ടി രാത്രിയെ നിങ്ങൾക്ക് ഉണ്ടാക്കി (ഏർപ്പെടുത്തി)ത്തന്ന അല്ലാഹു യാതൊരുവനെയും 40:60 നിന്ദയായി

എങ്കിലും മനുഷ്യരിൽ ദയ (അനുഗ്രഹം) ഉള്ളവൻ തന്നെ നിശ്ചയമായും അല്ലാഹു കാണാവുന്നതായി പകലിനെയും അതിൽ

നിങ്ങളുടെ രബ്ബായ അല്ലാഹു അവനത്രെ 40:61 നന്ദി കാണിക്കുന്നില്ല മനുഷ്യരിൽ അധികവും

നിങ്ങൾ തെറ്റിക്കപ്പെടുന്നു അപ്പോൾ എങ്ങിനെ അവനല്ലാതെ ആരാധ്യനേയില്ല എല്ലാ വസ്തുവെയും സൃഷ്ടിച്ചവൻ 40:62

അവർ നിഷേധിക്കുന്നു അല്ലാഹുവിന്റെ ആയത്തുക്കളെ ആയിത്തന്നവർ തെറ്റിക്കപ്പെടുന്നു അപ്രകാരം 40:63

എടുപ്പ് ആകാശത്തെ താമസസ്ഥലം ഭൂമിയെ നിങ്ങൾക്ക് ആക്കിയവനത്രെ അല്ലാഹു

നിന്ന് നിങ്ങൾക്കവൻ ആഹാരം നൽകുകയും ചെയ്തു നിങ്ങളുടെ രൂപങ്ങളെ എന്നിട്ടവൻ നന്നാക്കി നിങ്ങളെ അവൻ രൂപപ്പെടുത്തുകയും ചെയ്തു

രക്ഷിതാവായ അല്ലാഹു അനുഗ്രഹീതനായിരിക്കുന്നു നിങ്ങളുടെ രബ്ബ് അതത്രെ (അവനാണ്) അല്ലാഹു വിശിഷ്ടമായവയിൽ

നിഷ്കളങ്കമാക്കിക്കൊണ്ട് ആകയാൽ അവനെ വിളിക്കുക അവനല്ലാതെ ആരാധ്യനേ അവനത്രെ ജീവത്തായുള്ളവൻ 40:64 ലോക(രുടെ)

നിശ്ചയമായും നിങ്ങൾ പറയുക 40:65 ലോക രക്ഷിതാവായ അല്ലാഹു വിനാണ് (സർവ്വ)സ്തുതി കീഴ്വണക്കം അവന്

എനിക്ക് വന്നിരിക്കെ അല്ലാഹുവിന് പുറമെ നിങ്ങൾ വിളിച്ചു പ്രാർത്ഥിക്കുന്നവരെ ഞാൻ ആരാധിക്കൽ ഞാൻ വിരോധിക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു

ലോക(രുടെ) രക്ഷിതാവിന് ഞാൻ കീഴൊതുങ്ങുവാൻ ഞാൻ കൽപിക്കപ്പെടുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു എന്റെ രബ്ബിന്റെ പക്കൽ നിന്ന് തെളിവുകൾ 40:66

هُوَ الَّذِي خَلَقَكُمْ مِنْ تَرَابٍ ثُمَّ مِنْ نُطْفَةٍ ثُمَّ مِنْ عَلَقَةٍ ثُمَّ

പി പിന്നെ രക്തപിണ്ഡത്തിൽ പിന്നെ ഇന്ദ്രിയത്തുള്ളിയിൽ മണ്ണിൽ നിന്ന് നിങ്ങളെ സൃഷ്ടിച്ചവൻ അവൻ

يُخْرِجُكُمْ طِفْلًا ثُمَّ لِيَبْلُغُوا أَشَدَّكُمْ ثُمَّ لِيَكونُوا شِيُوخًا

വൃദ്ധന്മാർ പിന്നെ നിങ്ങൾ ആകുന്നതിനും നിങ്ങളുടെ ഏറ്റവും ശക്തമായ അവസരം പിന്നെ നിങ്ങൾ എത്തുന്നതിനും വേണ്ടിയും നിങ്ങളെ അവൻ പുറപ്പെടുവിക്കുന്നു

وَمِنْكُمْ مَنْ يَتُوفَىٰ مِنْ قَبْلُ وَلِيَبْلُغُوا أَجَلَ مُسَمًّى وَعَلَّامٌ

നിങ്ങളായേക്കു വാൻ വേണ്ടിയും നിർണ്ണയിക്കപ്പെട്ട നിങ്ങളുടെ അന്ത്യമായിട്ട് നിങ്ങൾ എത്തുന്നതിനും മുമ്പ് കാലം കഴിയുന്നവർ നിങ്ങളിലുണ്ട്

تَعْقِلُونَ ﴿٦٧﴾ هُوَ الَّذِي يُحْيِي وَيُمِيتُ فَإِذَا قَضَىٰ أَمْرًا فَإِنَّمَا

എന്നാൽ ഒരു മാത്രമാകുന്നു കാര്യം എന്നാൽ അവൻ തിരുമാനിച്ചാൽ മരണപ്പെടുത്തുകയും ചെയ്യുന്നു അവൻ ജീവിപ്പിക്കുന്ന അവൻ യാതൊരുവൻ 40:67 ചിന്തിക്കുന്ന(വർ)

يَقُولُ لَهُ وَكُنْ فَيَكُونُ ﴿٦٨﴾ أَلَمْ تَرَ إِلَى الَّذِينَ يُجَادِلُونَ

തർക്കം നടത്തുന്നവരിലേക്ക് നി കണ്ടില്ലേ 40:68 അപ്പോഴത് ഉണ്ടാകും ഉണ്ടാവുക അതിനെ അറുപതു കരിച്ച് പറയുക

فِي آيَاتِ اللَّهِ أَنَّىٰ يَصْرَفُونَ ﴿٦٩﴾ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآلِ كِتَابِ

വേദഗ്രന്ഥത്തെ വ്യാജമാക്കിയവരാണ് 40:69 അവർ തിരിച്ച് വിടപ്പെടുന്നു എങ്ങിനെ അല്ലാഹുവിന്റെ അയത്തുകളിൽ

وَبِمَا أَرْسَلْنَا بِهِ رُسُلَنَا فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ﴿٧٠﴾ إِذِ الْأَغْلُلُ

അമ്മങ്ങൾ (വിലങ്ങുകൾ) ആകുമ്പോൾ 40:70 അവർക്ക് അറിയാം എന്നാൽ വഴിയെ നമ്മുടെ റസൂലുകളെ അതുമായി നാമയച്ചു യാതൊന്നി നെയ്യും

فِي أَعْنَاقِهِمْ وَالسَّلْسِلُ يُسْحَبُونَ ﴿٧١﴾ فِي الْحَمِيمِ

ചുട്ടുതിളക്കുന്ന വെള്ളത്തിൽ 40:71 അവർ വലിച്ചിഴക്കപ്പെടും ചങ്ങലകളും അവരുടെ കഴുത്തുകളിൽ

ثُمَّ فِي النَّارِ يُسْجَرُونَ ﴿٧٢﴾ ثُمَّ قِيلَ لَهُمْ آيَاتِ مَا كُنْتُمْ

നിങ്ങൾ ആയിരുന്നത് എവിടെ അവരോട് പിന്നെ പറയപ്പെടും 40:72 അവരെ ഇട്ട് കത്തിക്കപ്പെടും പിന്നെ നരകത്തിൽ

تَشْرِكُونَ ﴿٧٣﴾ مِنْ دُونِ اللَّهِ قَالُوا ضَلُّوا عَنَّا بَل لَّمَّا نَكُنْ

ഞങ്ങൾ ആയിരുന്നില്ലേ എങ്കിലും അവർ ഞങ്ങളെ വിട്ടുപോയി അവർ പറയും അല്ലാഹുവിന് പുറമെ 40:73 പങ്കു ചേർത്ത് വരുക

نَدَعُوا مِنْ قَبْلِ شَيْءٍ كَذَلِكَ يُضِلُّ اللَّهُ الْكَافِرِينَ ﴿٧٤﴾

40:74 അവർശാസികളെ അല്ലാഹു വഴിപിഴവിലാക്കുന്നു അത്(ഇത്) പോലെ യാതൊന്നിനെയും മുമ്പ് വിളിച്ചു (പ്രാർത്ഥിച്ചു)

ذَلِكَ بِمَا كُنْتُمْ تَفْرَحُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَبِمَا كُنْتُمْ

നിങ്ങളായിരുന്നതു കൊണ്ടും ന്യായം (അർഹത) ഇല്ലാതെ ഭൂമിയിൽ ആഹ്ലാദം കൊള്ളുക നിങ്ങളായിരുന്നത് കൊണ്ടാണ് അത്

تَمْرَحُونَ ﴿٧٥﴾ ادْخُلُوا أَبْوَابَ جَهَنَّمَ خَالِدِينَ فِيهَا فِئْسَ مَثْوًى

പാർപ്പിടം അപ്പോൾ എത്ര ചീത്ത സ്ഥിരവാസികൾ ആയിക്കൊണ്ട് ജഹന്നമിന്റെ വാതിലുകളിൽ നിങ്ങൾ പ്രവേശിക്കുവിൻ 40:75 അഹന്ത (അഹങ്കാരം) കാണിക്കുക

الْمُتَكَبِّرِينَ ﴿٧٦﴾ فَأَصْبِرْ إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ فَإِمَّا نُرَبِّكَ

എന്നാൽ നിനക്ക് നാം കാണിച്ചു തന്നതായാൽ യഥാർത്ഥം ആണ് നിശ്ചയമായും അല്ലാഹു ആരുകൊണ്ട് ക്ഷമിക്കുക 40:76 അഹംഭാവങ്ങളുടെ

بَعْضَ الَّذِي نَعِدُهُمْ أَوْ تَوَفَّيْنَاكَ فَأَلَيْنَا يَرْجِعُوكَ

40:77 അവർ മടക്കപ്പെടുന്നു അങ്ങനെ നമ്മെ അല്ലെങ്കിൽ നിന്നെ നാം പിടി കെട്ടുക (മരിപ്പിക്കുന്ന)തായാൽ നാമവരോട് വാശത്തം (താക്കീത്) ചെയ്യുന്ന ചിലത്

67. 'അവനെത്ര, നിങ്ങളെ മണ്ണിൽനിന്നും, പിന്നെ ഇന്ദ്രിയത്തുള്ളിയിൽ [ശുക്ലബീജത്തിൽ] നിന്നും, പിന്നീട് രക്തപിണ്ഡത്തിൽ നിന്നുമായി സൃഷ്ടിച്ചവൻ. പിന്നീട്, നിങ്ങളെ അവൻ ശിശുക്കളായി പുറത്തുവരുത്തുന്നു: പിന്നെ, നിങ്ങൾ നിങ്ങളുടെ പൂർണ്ണശക്തി (യൗവനം) പ്രാപിക്കും വരേക്കും (വളർത്തിക്കൊണ്ടു വരുന്നു); പിന്നെ, നിങ്ങൾ വൃദ്ധന്മാരായിത്തീരുന്നതുവരേക്കും (അവശേഷിപ്പിക്കുന്നു). (അതിന്) മുമ്പേ കാലം തീർന്നു (മരണപ്പെട്ടു) പോകുന്നവരും നിങ്ങളിലുണ്ട്;- നിർണ്ണയിക്കപ്പെട്ട ഒരവധിയിൽ നിങ്ങൾ എത്തിച്ചേരേണ്ടതിനും, നിങ്ങൾ മനസ്സീരുത്തുവാൻ വേണ്ടിയും ആകുന്നു (ഇതെല്ലാം),

68. അവൻ തന്നെയാണ് ജീവിപ്പിക്കുകയും, മരിപ്പിക്കുകയും ചെയ്യുന്നവൻ. എന്നാൽ, ഒരു കാര്യം അവൻ തീരുമാനിച്ചാൽ, അതിനെക്കുറിച്ച് 'ഉണ്ടാകുക' എന്ന് അവൻ പറയുക മാത്രം ചെയ്യുന്നു. അപ്പോൾ അതുണ്ടാകുന്നതാണ്.

69. അല്ലാഹുവിന്റെ 'ആയത്തുകളിൽ തർക്കം നടത്തുന്നവരിലേക്ക് നി (നോക്കി) സാണുന്നില്ലേ, അവർ എങ്ങിനെയാണ് (സത്യത്തിൽ നിന്ന്) തിരിച്ചുവിടപ്പെടുന്നത്?!

70. വേദഗ്രന്ഥത്തെയും, നമ്മുടെ റസൂലുകളെ [ദൂതന്മാരെ] നാം ഏതൊന്നുമായി അയച്ചുവോ അതിനെയും വ്യാജമാക്കുന്നവരെത്ര (അവർ), എന്നാൽ, വഴിയെ അവർക്ക് അറിയാറാകും;-

71. (അതെ) അവരുടെ കഴുത്തുകളിൽ ആമങ്ങളാകുമ്പോൾ; ചങ്ങലകളും! (അവയുമായി) അവർ വലിച്ചിഴക്കപ്പെടും.

72. ചുട്ടുതിളക്കുന്ന വെള്ളത്തിൽ! പിന്നീട് അവരെ നരകത്തിൽ (ഇട്ട്) കത്തിക്കപ്പെടും.

73. പിന്നെ, അവരോട് പറയപ്പെടും: "നിങ്ങൾ പങ്കുചേർത്തുവന്നിരുന്നവർ എവിടെ? -

74. അല്ലാഹുവിനുപുറമെ (പങ്കു ചേർത്തിരുന്നവർ!) അവർ പറയും: "അവർ ഞങ്ങളെ വിട്ട് (മറഞ്ഞു) കാണാതായിപ്പോയി! (അല്ല-) പക്ഷെ, ഞങ്ങൾ മുമ്പ് യാതൊന്നിനെയും വിളിച്ചു (പ്രാർത്ഥിച്ചിരുന്നില്ല.)" ഇതുപോലെ അല്ലാഹു അവിശ്വാസികളെ വഴിപിഴവിലാക്കുന്നു.

75. അതൊക്കെ, ഭൂമിയിൽവെച്ച് ന്യായമല്ലാത്ത വിധത്തിൽ നിങ്ങൾ ആഹ്ലാദം കൊണ്ടിരുന്നതുകൊണ്ടും, നിങ്ങൾ അഹന്ത കാണിച്ചിരുന്നതുകൊണ്ടുമാകുന്നു (സംഭവിച്ചത്).

76. "നരകത്തിന്റെ വാതിലുകളിൽക്കൂടി.- അതിൽ നിത്യവാസികളെന്ന നിലയിൽ-നിങ്ങൾ പ്രവേശിച്ചുകൊള്ളുവിൻ. എന്നാൽ, അഹംഭാവങ്ങളുടെ പാർപ്പിടം വളരെ ചീത്ത തന്നെ!"

77. അതുകൊണ്ട് (നബിയേ) ക്ഷമിച്ചുകൊള്ളുക. നിശ്ചയമായും, അല്ലാഹുവിന്റെ വാഗ്ദാനം യഥാർത്ഥമാകുന്നു. ഇനി, നാം അവരോട് താക്കീത് ചെയ്യുന്നതിൽ ചിലത് (ഒരുപക്ഷെ) നിനക്ക് നാം കാണിച്ചു തന്നേക്കുന്നതായാലും, അല്ലെങ്കിൽ, (അതിനുമുമ്പായി നിന്റെ കാലം കഴിച്ച്) നിന്നെ നാം പിടിചെടുക്കുന്നതായാലും, നമ്മുടെ അടുക്കലേക്കുതന്നെ അവർ മടക്കപ്പെടുന്നതാണ്.

78. നിനക്ക് മുമ്പ് പല റസൂലുകളെ ഭൂതന്മാരെയും നാം അയക്കുകയുണ്ടായിട്ടുണ്ട്. നിനക്ക് നാം കഥനം ചെയ്തു (വിവരിച്ചു) തന്നിട്ടുള്ളവർ അവരിലുണ്ട്; നിനക്ക് നാം കഥനം ചെയ്തു (വിവരിച്ചു) തന്നിട്ടില്ലാത്തവരും അവരിലുണ്ട്. ഏതൊരു റസൂലിനും അല്ലാഹുവിന്റെ അനുമതിയോടെയല്ലാതെ ഒരു ദൃഷ്ടാന്തം കൊണ്ടുവരാൻ (നിവൃത്തി) ഇല്ല. എന്നാൽ, അല്ലാഹുവിന്റെ കൽപന വന്നാൽ, യഥാർത്ഥം അനുസരിച്ച് വിധി നടത്തപ്പെടും; അവിടെവെച്ച് വ്യർത്ഥകാരികൾ നഷ്ടത്തിലാവുകയും ചെയ്യും.

79. നിങ്ങൾക്ക് കാലികളെ-അവയിൽ നിന്ന് (ചിലതിന്മേൽ) നിങ്ങൾക്ക് സവാരി ചെയ്യുവാൻ വേണ്ടി-ഉണ്ടാക്കിത്തന്നിട്ടുള്ളവനെത്ര അല്ലാഹു. അവയിൽ നിന്ന് (ചിലതിനെ) നിങ്ങൾ ഭക്ഷിക്കുകയും ചെയ്യുന്നു.

80. നിങ്ങൾക്ക് അവയിൽ പല (തരം) പ്രയോജനങ്ങളുമുണ്ട്. നിങ്ങളുടെ ഹൃദയങ്ങളിലുള്ള വല്ല ആവശ്യത്തിനും അവയുടെമേൽ (യാത്ര ചെയ്തുകൊണ്ട്) നിങ്ങൾ എത്തിച്ചേരാനും (സൗകര്യപ്പെടുത്തിയിരിക്കുന്നു). അവയുടെ മേലും, കപ്പലുകളിലുമായി നിങ്ങൾ വഹിക്കപ്പെടുകയും ചെയ്യുന്നു.

81. തന്റെ (വിവിധ) ദൃഷ്ടാന്തങ്ങൾ അവൻ നിങ്ങൾക്ക് കാണിച്ചു തരുകയും ചെയ്യുന്നു. എന്നിരിക്കെ, അല്ലാഹുവിന്റെ ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളിൽ ഏതൊന്നിനെയാണ് നിങ്ങൾ നിഷേധിക്കുന്നത്?!

82. എന്നാലവർ ഭൂമിയിലൂടെ സഞ്ചരിക്കുന്നില്ലേ?- അപ്പോഴവർക്ക് തങ്ങളുടെ മുമ്പുള്ളവരുടെ പര്യവസാനം ഉണ്ടായതെങ്ങിനെയാണെന്ന് നോക്കിക്കാണാമല്ലോ! അവർ ഇവരെക്കാൾ അധികമുള്ളവരും, ശക്തിയിലും ഭൂമിയിലെ അവശിഷ്ടങ്ങളിലും (അഥവാ കാൽപാടുകളിലും) കൂടുതൽ ഊക്കുള്ളവരുമായിരുന്നു. എന്നിട്ടും അവർ പ്രവർത്തിച്ചുണ്ടാക്കിയിരുന്നത് അവർക്ക് ഉപകാരപ്പെട്ടില്ല.

83. (എന്നുവെച്ചാൽ) അവർക്ക് അവരുടെ റസൂലുകൾ തെളിവുകളുമായി വന്നപ്പോൾ, തങ്ങളുടെ പക്കലുള്ള അറിവുകൊണ്ട് അവർ തൃപ്തിയടഞ്ഞു; അവർ ഏതൊന്നിനെപ്പറ്റി പരിഹാസം കൊണ്ടിരുന്നുവോ അത് [ശിക്ഷ] അവരിൽ വന്നുവലയം ചെയ്യുകയും ചെയ്തു.

84. അങ്ങനെ, നമ്മുടെ ദണ്ഡന [ശിക്ഷ] കണ്ടപ്പോൾ അവർ പറഞ്ഞു: 'അല്ലാഹുവിൽ-അവൻ ഏകനായിക്കൊണ്ടു (തന്നെ)-ഞങ്ങൾ വിശ്വസിച്ചു; അവനോട് ഞങ്ങൾ ഏതൊന്നിനെ പങ്കുചേർക്കുന്നവരായിരുന്നുവോ അതിൽ ഞങ്ങൾ അവിശ്വസിക്കുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു.'

85. എന്നാൽ, നമ്മുടെ ദണ്ഡന [ശിക്ഷ] കണ്ടപ്പോഴത്തെ അവരുടെ (ആ) വിശ്വാസം അവർക്ക് പ്രയോജനപ്പെടുകയില്ല. (അതെ) അല്ലാഹുവിന്റെ അടിമകളിൽ (മുമ്പ്) കഴിഞ്ഞുപോയിട്ടുള്ള അവന്റെ അതേ നടപടിക്രമം തന്നെ! അവിടെവെച്ച് അവിശ്വാസികൾ നഷ്ടമടയുകയും ചെയ്തു.

وَلَقَدْ أَرْسَلْنَا رُسُلًا مِّن قَبْلِكَ مِنْهُمْ مَنْ قَصَصْنَا عَلَيْكَ

നിനക്ക് നാം കഥനം ചെയ്തു അവരിലുണ്ട് നിന്റെ മുമ്പ് പല തീർച്ചയായും നാം അയച്ചിട്ടുണ്ട്

وَمِنْهُمْ مَّن لَّمْ نَقْصُصْ عَلَيْكَ وَمَا كَانَ لِرَسُولٍ أَنْ يَأْتِيَ

വരവാനു ഒരു റസൂലിനും ഉണ്ടായിരുന്നില്ല (പാടില്ല) നിനക്ക് നാം കഥനം ചെയ്യാത്ത അവരിലുണ്ട് ചിലർ

بِعَايَةِ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ فَإِذَا جَاءَ أَمْرُ اللَّهِ قُضِيَ بِالْحَقِّ وَخَسِرَ

നഷ്ടകാരികളാകുകയും ചെയ്യും യഥാർത്ഥ വിധി അല്ലാഹുവിന്റെ എന്താൽ (അങ്ങനെ) വന്നാൽ അല്ലാഹുവിന്റെ ഒരു ദൃഷ്ടാന്തവും അനുമതിയോടെയല്ലാതെ കൊണ്ട്

هَذَاكَ الْمُبْطِلُونَ ﴿٧٨﴾ اللَّهُ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ الْأَنْعَامَ

കാലികളെ നിങ്ങൾക്ക് ഉണ്ടാക്കി അല്ലാഹു 40:78 വ്യർത്ഥകാരികൾ അവിടെ വെച്ച് (അപ്പോൾ)

لِتَرْكَبُوا مِنْهَا وَمِنْهَا تَأْكُلُونَ ﴿٧٩﴾ وَرَكُمْ فِيهَا مَنَافِعُ

പല പ്രയോജനങ്ങൾ അവയിൽ നിങ്ങൾക്കുണ്ട് 40:79 നിങ്ങൾ തിന്നുക അവയിൽ നിന്ന് നിങ്ങൾക്ക് സവാരി ചെയ്യുവാൻ

وَلِتَبْلُغُوا عَلَيْهَا حَاجَةً فِي صُدُورِكُمْ وَعَلَيْهَا وَعَلَى

മേലും അവയുടെ മേലും നിങ്ങളുടെ നെഞ്ചു(എറയം)കളിലുള്ള വല്ല ആവശ്യത്തിനും അവയുടെ മേൽ നിങ്ങൾ എത്തേണ്ടതിനും

الْفَلَكَ تَحْمَلُونَ ﴿٨٠﴾ وَيُرِيكُمْ آيَاتِهِ فَآيَاتِ اللَّهِ

അല്ലാഹുവിന്റെ ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളിൽ അപ്പോൾ എതിനെ അവന്റെ ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളെ നിങ്ങൾക്കവൻ കാണിച്ചു തരുകയും ചെയ്യുന്നു 40:80 നിങ്ങൾ വഹിക്കപ്പെടുന്ന കപ്പലുകളുടെ

تُنْكِرُونَ ﴿٨١﴾ أَفَلَمْ يَسِيرُوا فِي الْأَرْضِ فَيَنْظُرُوا كَيْفَ

എങ്ങിനെ ഉണ്ട് എന്ന് അപ്പോഴവർക്ക് നോക്കിക്കാണാം ഭൂമിയിൽ എന്നാലവർ സഞ്ചരിക്കുന്നില്ലേ 40:81 നിങ്ങൾ നിഷേധിക്കുന്നു

كَانَ عَاقِبَةُ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ كَانُوا أَكْثَرَ مِنْهُمْ وَأَشَدَّ

ഊക്കുള്ളവരും ഇവരെക്കാളധികം അവരായിരുന്നു അവരുടെ മുമ്പുള്ളവരുടെ പരിവസാനം ആയിരുന്നു

قُوَّةً وَآثَارًا فِي الْأَرْضِ فَمَا أَعْنَى عَنْهُمْ مَّا كَانُوا يُكْسَبُونَ

അവർ സമ്പാദിക്കുന്ന അവർ ആയിരുന്നത് അവർക്ക് എന്തിനും ഉപകരിച്ചില്ല ഭൂമിയിൽ അവശിഷ്ടങ്ങളിലും ശക്തിയിൽ

فَلَمَّا جَاءَ تَهُم رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ فَرِحُوا بِمَا عِنْدَهُمْ مِّنَ

നിന്ന് തങ്ങളുടെ പക്കലുള്ളത് കൊണ്ട് അവർ തൃപ്തിയടഞ്ഞു തെളിവുകളുമായി അവരുടെ റസൂലുകൾ അങ്ങനെ (എന്നുവെച്ചാൽ) അവർക്ക് വന്നപ്പോൾ 40:82

الْعِلْمِ وَحَاقَ بِهِمْ مَّا كَانُوا بِهِ يَسْتَهْزِءُونَ ﴿٨٣﴾ فَلَمَّا رَأَوْا

അങ്ങനെ അവർ കണ്ടപ്പോൾ 40:83 പരിഹാസം കൊള്ളും അതിനെപ്പറ്റി അവരായിരുന്നു യാ അവിടെ വലയം ചെയ്യുക അറിവിൽ

بِأَسْنَا قَالُوا ءَأَمَّنَّا بِاللَّهِ وَحَدُّهُ وَكَفَرْنَا بِمَا كُنَّا بِهِ

അവനോട് ഞങ്ങളായിരുന്നതിൽ ഞങ്ങൾ അവിശ്വസിക്കുകയും ചെയ്തു അവൻ ഏകനായ നിലയിൽ വീൽ ഞങ്ങൾ വിശ്വസിച്ചു അവർ പറഞ്ഞു നമ്മുടെ ശിക്ഷ

مُشْرِكِينَ ﴿٨٤﴾ فَلَمْ يَكُ يَنْفَعُهُمْ إِيمَانُهُمْ لَمَّا رَأَوْا بِأَسْنَانَتْ

നടപടിക്രമം നമ്മുടെ ശിക്ഷ അവർ കണ്ടപ്പോഴുള്ള അവരുടെ വിശ്വാസം അവർക്ക് പ്രയോജനം ചെയ്യുക എന്നാൽ ആയില്ല 40:84 പങ്ക് ചേർക്കുന്നവർ

اللَّهِ الَّتِي قَدْ خَلَتْ فِي عِبَادِهِ وَخَسِرَ هُنَالِكَ الْكَافِرُونَ ﴿٨٥﴾

40:85 അവിശ്വാസികൾ അവിടെ വെച്ച് നഷ്ടമടയുകയും ചെയ്തു അവന്റെ അടിമകളിൽ (മുമ്പ്) കഴിഞ്ഞുപോയിട്ടുള്ളതായ അല്ലാഹുവിന്റെ

എസ്സിലത്ത്
(വിശദീകരിക്കപ്പെട്ട) മക്കി
അദ്ധ്യായം: 41 ആയത്തുകൾ: 54

سُورَةُ فَصَّلَاتٍ

54

41

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

പരമകാരുണികനും കരുണാനിധിയുമായ അല്ലാഹുവിന്റെ നാമത്തിൽ

حَمِّ 1 تَنْزِيلٌ مِنَ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ 2 كِتَابٌ فُصِّلَتْ آيَاتُهُ وَ

അതിന്റെ വിശദീകരിക്ക ഒരു ഗ്രന്ഥം 41:2 കരുണാ പരമകാരുണികനിൽ അവതരി 41:1 ഹാ-മീം
ആയത്തുകൾ പെട്ടെന്ന് (വേഗഗ്രന്ഥം) നിധിയായ നിന്നുള്ള പിടിക്കൽ

قُرْءَانًا عَرَبِيًّا لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ 3 بَشِيرًا وَنَذِيرًا فَأَعْرَضَ أَكْثَرُهُمْ

അറബിലധികവും എന്താൽ തിരി താക്കീത് സന്തോഷ വാർത്ത അറി സന്തോഷ 41:3 അറിയുന്ന ഒരു ജനതക്കു അറബി ഒരു മുൻപറഞ്ഞ
ത്തേ കളഞ്ഞു നൽകുന്നതും തിടയ്ക്കുന്നതായി വേണ്ടി യിലുള്ള ആയിക്കൊണ്ട്

فَهُمْ لَا يَسْمَعُونَ 4 وَقَالُوا أَفُلُونَا فِي أَكْبَتِهِ مِمَّا تَدْعُونَا إِلَيْهِ

അതിലേക്ക് നിങ്ങളുടെ യാതൊ നീങ്ങളെ ക്ഷണിക്കുന്ന നിന്നെപ്പറ്റി (ചില) മുടികളിലാണ് ഞങ്ങളുടെ ഹൃദയങ്ങൾ 41:4 കേൾക്കുന്നില്ല അങ്ങനെ അവർ

وَفِي آذَانِنَا وَقُرْءَانًا وَبَيْنَنَا وَبَيْنَكَ حِجَابٌ فَأَعْمَلْنَا عَمَلُونَ

നിശ്ചയമായും ഞങ്ങൾ ആകയാൽ പ്രവർത്തിച്ചു പ്രവർത്തിക്കുന്നവരാണ് കൊള്ളുക. ഒരു മാ (തടസ്സം) നിന്റെ ഇടയിലും ഞങ്ങളുടെ ഇടയിലുണ്ട് ഒരു കട്ടി (ഭാരം) ഞങ്ങളുടെ കായ്കളിലുമുണ്ട്

قُلْ إِنَّمَا أَنَا بَشَرٌ مِثْلُكُمْ يُوحَىٰ إِلَيَّ أَنَّمَا إِلَهُكُمُ اللَّهُ وَاحِدٌ

എകനായ (ഒരേ) ഇലാഹ് നിങ്ങളുടെ ഇലാഹാണെന്ന് എനിക്കു വഹിയ് നൽകപ്പെടുന്നു നിങ്ങളെ പോലുള്ള നിശ്ചയമായും ഞാൻ നി 41:5
ഒരു മനുഷ്യൻ (മാത്രം) പറയുക

فَأَسْتَقِيمُوا إِلَيْهِ وَاسْتَغْفِرُوهُ 5 وَوَيْلٌ لِلْمُشْرِكِينَ 6 الَّذِينَ

യാതൊ തടസ്സം 41:6 മുശ്ശികൾക്കാണ് നാശം അവനോട് പാപമോചനം തേടുകയും ചെയ്യുവിൻ അവർക്കു അതുകൊണ്ട് നിങ്ങൾ നിങ്ങൾ അവകലേക്ക് ചൊവ്വായി നിലകൊള്ളുവിൻ കൊള്ളുവിൻ; അവനോട് പാപമോചനം തേടുകയും ചെയ്യുവിൻ. ബഹുദൈവവി ശ്യാസികൾക്ക് നാശം

لَا يُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ بِالْآخِرَةِ هُمْ كَافِرُونَ 7 إِنَّ الَّذِينَ

നിശ്ചയമായും യാതൊരുവർ 41:7 അവിശ്വാസികളാണ് (താനും) അവർ പരലോകത്തെ പറ്റി അവരാകട്ടെ സകാത്ത് കൊടുക്കാത്ത(വർ)

آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ أَجْرٌ غَيْرُ مَمْنُونٍ 8 قُلْ أَيْنَكُمْ

നിശ്ചയമായും നി പാ നിങ്ങളാണോ യുക 41:8 മുറിഞ്ഞു പോകാത്ത അവർക്കുണ്ട് പ്രതിഫലം സൂതകർമ്മങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുകയും ചെയ്യു അവർ വിശ്വസിച്ച

لَتَكْفُرُونَ بِالَّذِي خَلَقَ الْأَرْضَ فِي يَوْمَيْنٍ وَتَجْعَلُونَ لَهُ وُأندادًا

സമന്മാരെ നിങ്ങൾ അവന് ഉണ്ടാക്കുകയും രണ്ട് ദിവസങ്ങളിലായി ഭൂമിയെ സൃഷ്ടിച്ച യാതൊരു വനിൽ അവിശ്വസിക്കുക തന്നെ

ذَٰلِكَ رَبُّ الْعَالَمِينَ 9 وَجَعَلَ فِيهَا رِوَاسِيًا مِنْ فَوْقَهَا

അതിന്റെ മുകളിൽ ഉറച്ച നിൽക്കുന്നവയെ ഉറച്ച (പർവ്വതങ്ങളെ) അതിൽ അവൻ ആക്കുകയും ചെയ്തു 41:9 ലോക(ങ്ങൾ) രക്ഷിതാവ് അമ്പനാണ്

وَبَرَكَ فِيهَا وَقَدَّرَ فِيهَا أَقْوَاتَهَا فِي أَرْبَعَةِ أَيَّامٍ سَوَاءً

ശരിയായി നാല് ദിവസങ്ങളിലായി അതിലെ ആഹാരങ്ങളെ അതിൽ നിർണ്ണയിക്കുകയും ചെയ്തു അതിൽ അവൻ ബർകത്തു ഉണ്ടാക്കുകയും ചെയ്തു

لِلسَّائِلِينَ 10 ثُمَّ أَسْتَوَىٰ إِلَى السَّمَاءِ وَهِيَ دُخَانٌ فَقَالَ

എന്നിട്ടവൻ പറഞ്ഞു ഒരു പുക അതായിരിക്കെ ആകാശത്തിലേക്ക് അവൻ തിരിഞ്ഞു പിന്നെ 41:10 ആവശ്യപ്പെടുന്നവർക്ക്

لَهَا وَلِلْأَرْضِ أَنْتِبَا طَوْعًا أَوْ كَرْهًا قَالَتَا أَتَيْنَا طَائِعِينَ 11

41:11 അനുസരിക്കുന്നവരായിട്ട് ഞങ്ങൾ വന്നിരിക്കുന്ന പരഞ്ഞു അല്ലെങ്കിൽ നിർബ്ബന്ധിതമായി അനുസരണ പൂർവ്വം നിങ്ങൾ രണ്ടും വരവിൻ ഭൂമിയോടും അതിനോട്

1. 'ഹാ-മീം.'
2. പരമകാരുണികനും, കരുണാനിധിയുമായുള്ളവനിൽ നിന്നുള്ള അവതാരണമാണ് (ഇത്).
3. അറബിഭാഷയിലുള്ള ഒരു 'ഖുർആൻ' [പാരായണഗ്രന്ഥം] എന്ന നിലയിൽ 'ആയത്തു'[സൂക്തം]കൾ വിശദീകരിക്കപ്പെട്ടിട്ടുള്ള ഒരു ഗ്രന്ഥം, അറിയുന്ന ജനങ്ങൾക്ക് വേണ്ടി!-
4. സന്തോഷവാർത്ത അറിയിക്കുന്നതും, താക്കീത് നൽകുന്നതുമായിക്കൊണ്ട്. എന്നാൽ, അവരിൽ അധികമാളും (അവഗണിച്ചു) തിരിഞ്ഞുകളഞ്ഞു. അങ്ങനെ, അവർ (ചെവി കെട്ടാതെ) കേൾക്കുന്നില്ല.
5. അവർ പറയുകയും ചെയ്യുന്നു: "മുഹമ്മദേ) നീ യാതൊനിലേക്ക് ഞങ്ങളെ ക്ഷണിക്കുന്നുവോ അതിനെക്കുറിച്ച് ഞങ്ങളുടെ ഹൃദയങ്ങൾ (ഒരു തരം) മുടി കളിലാണുള്ളത്; ഞങ്ങളുടെ കായ്കളിലുമുണ്ട് (ഒരു തരം) കട്ടി. ഞങ്ങളുടെയും നിന്റെയും ഇടക്ക് (യോജിക്കാത്തവണ്ണം) ഒരു മറയുമുണ്ട്. ആകയാൽ (നീ കണ്ടത്) നീ പ്രവർത്തിച്ചുകൊള്ളുക; നിശ്ചയമായും ഞങ്ങൾ (കണ്ടത് ഞങ്ങളും) പ്രവർത്തിക്കുന്നവരാണ്!"
6. (നബിയേ) പറയുക: "ഞാൻ നിങ്ങളെപ്പോലെയുള്ള ഒരു മനുഷ്യൻ മാത്രം; നിങ്ങളുടെ ഇലാഹ് [ആരാധ്യൻ] ഒരേ ഒരു ഇലാഹാണെന്ന് എനിക്ക് വഹിയ് [ഉൽബോധനം] നൽകപ്പെടുന്നു. ആകയാൽ, നിങ്ങൾ അവകലേക്ക് ചൊവ്വായി നിലകൊള്ളുവിൻ; അവനോട് പാപമോചനം തേടുകയും ചെയ്യുവിൻ." ബഹുദൈവവിശ്വാസികൾക്ക് നാശം
7. 'സകാത്ത്' കൊടുക്കാത്തവർ; പരലോകത്തെക്കുറിച്ചാകട്ടെ, അവർ അവിശ്വാസികളുമാണ്. (അങ്ങിനെയുള്ള മുശ്ശികൾക്ക് നാശം.)
8. നിശ്ചയമായും, വിശ്വസിക്കുകയും സൽകർമ്മങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുകയും ചെയ്തിട്ടുള്ളവരാകട്ടെ, അവർക്ക് മുറിഞ്ഞുപോകാത്ത പ്രതിഫലം ഉണ്ടായിരിക്കും.
9. (നബിയേ) പറയുക: "രണ്ടു ദിവസങ്ങളിലായി ഭൂമിയെ സൃഷ്ടിച്ചുണ്ടാക്കിയവനിൽ അവിശ്വസിക്കുകയും, അവന് സമന്മാരെ ആക്കുകയും തന്നെയോണോ നിങ്ങൾ ചെയ്യുന്നത്?!" അതാ(അവനാ)ണ് ലോകരുടെ രക്ഷിതാവ്!"
10. അതിന്റെ [ഭൂമിയുടെ] മുകളിൽകൂടി (ഇളകാതെ) ഉറച്ചു നിൽക്കുന്ന മലകളെയും അവൻ ഉണ്ടാക്കിയിരിക്കുന്നു; അതിൽ (നന്മകൾ വർദ്ധിപ്പിച്ചു) അഭിവൃദ്ധിയുണ്ടാക്കുകയും, അതിലെ ആഹാരസത്വങ്ങൾ അതിൽ (വ്യവസ്ഥ ചെയ്ത്) നിർണ്ണയിക്കുകയും ചെയ്തിരിക്കുന്നു; (എല്ലാം കൂടി) നാലു ദിവസങ്ങളിൽ, (അതെ) ചോദിക്കുന്ന(അഥവാ അന്വേഷിക്കുന്ന)വർക്ക് ശരിക്കും (നാലു ദിവസം)!
11. പിന്നെ (അതിനുപുറമെ) അവൻ ആകാശത്തിലേക്ക് തിരിഞ്ഞു-അത് ഒരു (തരം) പുഴയായിരുന്നു, എന്നിട്ട് അതിനോടും, ഭൂമിയോടും അവൻ പറഞ്ഞു: "നിങ്ങൾ രണ്ടും അനുസരണപൂർവ്വമോ അല്ലെങ്കിൽ നിർബ്ബന്ധിതമായോ വരുക!" അവ രണ്ടും പറഞ്ഞു: "ഞങ്ങൾ അനുസരിച്ചുകൊണ്ട് (തന്നെ ഇതാ) വന്നിരിക്കുന്നു."

12. അങ്ങനെ, അവയെ [ആകാശങ്ങളെ] രണ്ടു ദിവസങ്ങളിലായി അവൻ ഏഴാകാശങ്ങളാക്കി (സൃഷ്ടിപ്പി) പൂർത്തിയാക്കി. എല്ലാ (ഭാഗം) ആകാശത്തിലും അതിന്റെ കാര്യം ബോധനം (നൽകി അറിയിച്ചു) കൊടുക്കുകയും ചെയ്തു. (ഭൂമിയുമായി) അടുത്ത ആകാശത്തെ ചില വിളക്കുകൾ കൊണ്ട് നാം അലങ്കരിക്കുകയും ചെയ്തു. ഒരു കാവലും (ആക്കിവെച്ചിരിക്കുന്നു.) സർവ്വജ്ഞനായ പ്രതാപശാലിയായുള്ളവൻ (വ്യവസ്ഥ ചെയ്തു) കണക്കാക്കിയതത്രെ അത് (ഒക്കെയും).

13. എന്നിരിക്കെ, അവർ (ശ്രദ്ധിക്കാതെ) തിരിഞ്ഞു കളയുകയാണെങ്കിൽ (നബിയേ) പറയുക: “ആദിന്റെയും, ഫദ്യദിന്റെയും ഇടിത്തി (അഥവാ ഘോരശിക്ഷ) പോലെയുള്ള ഒരു ഇടിത്തിയിനെ [വമ്പിച്ച ശിക്ഷയെ] കുറിച്ചു ഞാൻ (ഇതാ) നിങ്ങൾക്ക് മുന്നറിയിപ്പ് നൽകുന്നു!”

14. അവരുടെ മുമ്പിലൂടെയും, അവരുടെ പിമ്പിലൂടെയും അവരുടെ അടുക്കൽ റസൂലുകൾ ചെന്നു ഉപദേശിച്ചു കൊണ്ടിരുന്നപ്പോൾ, അല്ലാഹുവിനെയല്ലാതെ നിങ്ങൾ ആരാധിക്കരുതെന്ന്; അവർ പറഞ്ഞു: “ഞങ്ങളുടെ റബ്ബ് ഉദ്ദേശിച്ചിരുന്നുവെങ്കിൽ അവൻ (ഞങ്ങളിലേക്ക്) മലക്കുകളെ ഇറക്കുമായിരുന്നു. അതുകൊണ്ട്, നിങ്ങൾ ഏതൊന്നുമായി അയക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നുവോ അതിൽ നിശ്ചയമായും ഞങ്ങൾ അവിശ്വാസികളാണ്.”

15. എന്നാൽ ആദ് ഗോത്രമാകട്ടെ, അവർ ന്യായമല്ലാത്ത വിധത്തിൽ ഭൂമിയിൽ അഹംഭാവം കാണിച്ചു. “ശക്തിയിൽ ഞങ്ങളെക്കാൾ ഊക്കേറിയവർ ആരാണുള്ളത്?” എന്ന് അവർ പറയുകയും ചെയ്തു. അവർക്ക് കണ്ടുകൂടേ; അവരെ സൃഷ്ടിച്ച അല്ലാഹു അവരെക്കാൾ ശക്തിയിൽ ഊക്കേറിയവനാണെന്ന്! അവർ നമ്മുടെ ആയത്തു [ലക്ഷ്യദൃഷ്ടാന്തം]കളെ നിഷേധിക്കുകയും ചെയ്തിരുന്നു.

16. അതിനാൽ, ദുശ്ശക്തം പിടിച്ച ചില ദിവസങ്ങളിൽ നാം അവരിൽ (ശരശരേയുള്ള) ഉഗ്രമായ ഒരു കാറ്റിനെ അയച്ചു; ഐഹികജീവിതത്തിൽ (തന്നെ) അവർക്ക് അപമാനത്തിന്റെ ശിക്ഷ ആസൂത്രിപ്പിക്കുവാൻ വേണ്ടി. പരലോകശിക്ഷയാകട്ടെ, കൂടുതൽ അപമാനകരവും! അവർ സഹായിക്കപ്പെടുകയില്ലതാനും.

17. എന്നാൽ ‘ഫദ്യദ’ ഗോത്രമോ, അവർക്ക് നാം സന്മാർഗ്ഗം കാണിച്ചു കൊടുത്തു; അപ്പോഴവർ സന്മാർഗ്ഗത്തെക്കാൾ അസത്യയോട് [ദൂർമാർഗ്ഗത്തോട്] സ്നേഹം കാണിച്ചുകളഞ്ഞു. അങ്ങനെ, അവർ ചെയ്തുകൂട്ടിയിരുന്നതു നിമിത്തം, നിന്ദ്യമായ ശിക്ഷയുടെ ഇടിത്തി [ഘോരശിക്ഷ] അവരെ പിടികൂടി.

18. വിശ്വസിക്കുകയും, സൂക്ഷിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുകയും ചെയ്തവരെ നാം രക്ഷപ്പെടുത്തുകയും ചെയ്തു.

19. അല്ലാഹുവിന്റെ ശത്രുക്കൾ നരകത്തിലേക്ക് ഒരുമിച്ചുകൂട്ടപ്പെടുന്ന ദിവസം! അപ്പോഴവർ നിയന്ത്രിച്ചുകൊണ്ടുവരപ്പെടുന്നതാണ്.

20. അങ്ങനെ, അവർ അതിന്റെ അടുക്കൽ വരുമ്പോൾ, അവരുടെ കേൾവിയും [കാതുകളും], അവരുടെ കാഴ്ചകളും [കണ്ണുകളും] അവരുടെ തൊലികളും അവർ പ്രവർത്തിച്ചു കൊണ്ടിരുന്നതിനെക്കുറിച്ച് അവർക്കെതിരിൽ സാക്ഷി പറയുന്നതാണ്.

فَقَضَاهُنَّ سَبْعَ سَمَوَاتٍ فِي يَوْمَيْنِ وَأَوْحَىٰ فِي كُلِّ سَمَاءٍ أَمْرَهَا

അതിന്റെ കാര്യം എല്ലാ ആകാശത്തിലും അവൻ ബോധനം നൽകുകയും ചെയ്തു ഏഴാകാശങ്ങൾ അങ്ങനെ അവൻ അവയെ പൂർത്തിയാക്കി

وَزِينًا لِّلسَّمَاءِ الدُّنْيَا بِمَصَابِيحَ وَحِفْظًا ذَٰلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ ﴿١٦﴾

പ്രതാപശാലിയുടെ നിർണ്ണയം ആകുന്നു അത് ഒരു കാവലും ചില വിളക്കുകളാൽ ഏറ്റവും അടുത്ത (ഐഹിക നാം) അലങ്കരിക്കുകയും ചെയ്തു

فَإِنِ اعْرَضُوا فَعَلَّٰ أُذْرَتْكُمْ صَاعِقَةٌ مِّثْلَ صَاعِقَةِ عَادٍ وَثَمُودَ ﴿١٧﴾

ഇടിത്തി പോലെയുള്ള ഒരു ഇടിത്തി ഞാൻ നിങ്ങൾക്ക് എന്നാൽ എന്നിരിക്കെ (അപ്പോൾ) താക്കീത് തരുന്ന പറയുക അവർ തിരിഞ്ഞാൽ 41:12 സർവ്വജ്ഞനായ

خَلْفَهُمْ ۖ لَا تَعْبُدُوا إِلَّا اللَّهَ ۗ قَالُوا لَوْ شَاءَ رَبُّنَا لَأَنْزَلَ مَلَائِكَةً

നിന്നും അവരുടെ മുമ്പിൽക്കൂടി റസൂലുകൾ അവർക്ക് വന്നപ്പോൾ 41:13 ഫദ്യദിന്റെയും ആദിന്റെയും

فَإِنَّا بِمَا أُرْسِلْتُمْ بِهِ كَافِرُونَ ﴿١٤﴾

മലക്കുകളെ അവൻ ഇറക്കുമായിരുന്നു നമ്മുടെ ഉദ്ദേശിച്ചിരുന്നെങ്കിൽ അവർ അല്ലാഹുവിനെതിലുണ്ടാതെ നിങ്ങൾ ആരാധിക്കരുതെന്ന് അവരുടെ പിന്നിൽ

فَأَمَّا عَادُ فَاسْتَكْبَرُوا فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ وَقَالُوا مَن أَشَدُّ مَنَاوَةٌ أَوْ لَمِيرًا ۗ إِنَّ اللَّهَ

അവർ അഹംഭാവം (ഗർവ്വ) നടിച്ചു എന്നാൽ ആദ് (ഗോത്രം) 41:14 അവിശ്വാസികളാണ് അതുവുമായി നിങ്ങൾ യാതൊരു ആകയാൽ അയക്കപ്പെട്ടിരിക്കുന്നു നിങ്ങൾ നിയമം നെങ്ങൾ

الَّذِي خَلَقَهُمْ هُوَ أَشَدُّ مِنْهُمْ قُوَّةً وَكَانُوا بِآيَاتِنَا يَجْحَدُونَ

അല്ലാഹു ആണെന്ന് അവർക്ക് കണ്ടുകൂടേ ശക്തി ഞങ്ങളെക്കാൾ ആരാണു ഊക്കുള്ളവർ അവർ പറയുകയും ചെയ്തു ന്യായം കൂടാതെ ഭ്രമിയിൽ

فَأَرْسَلْنَا عَلَيْهِمْ رِيحًا صَرْصَرًا فِي أَيَّامٍ مَّحْسُورَاتٍ لِّنُذِقَهُمُ

നാം അവർക്ക് ആസൂത്രിപ്പിക്കുവാൻ വേണ്ടി 41:15 നാം അവർക്ക് ആസൂത്രിപ്പിക്കുവാൻ വേണ്ടി

عَذَابِ الْخِزْيِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَلِعَذَابِ الْأٰخِرَةِ ۗ أَخْرَىٰ وَهُمْ لَا يُنصَرُونَ ﴿١٦﴾

അവർ കൂടുതൽ അപമാനകരം പരലോക ശിക്ഷയാകട്ടെ ഐഹിക ജീവിതത്തിൽ അപമാനത്തിന്റെ (നിന്ദ്യതയുടെ) ശിക്ഷ

وَأَمَّا ثَمُودُ فَهَدَيْنَاهُمْ فَاسْتَحَبُّوا الْعَمَىٰ عَلَى الْهُدَىٰ

മേലേ അസത്യയോട് അപ്പോഴവർ സ്നേഹം കാണിച്ചു നാമവർക്ക് സന്മാർഗ്ഗം കാണിച്ചു എന്നാൽ ‘ഫദ്യദ’ 41:16 സഹായിക്കപ്പെടുന്നതല്ലതാനും

فَأَخَذَتْهُمُ صَاعِقَةُ الْعَذَابِ الْهُونِ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ

അവർ സന്മാർഗ്ഗിക്കുന്നു അവരായിരുന്നതു കൊണ്ട് നിന്ദ്യമായ ശിക്ഷയുടെ ഇടിത്തി അവരെ പിടിച്ചു സന്മാർഗ്ഗത്തിന്റെ

وَجَحَيْنَا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ ﴿١٧﴾

അല്ലാഹുവിന്റെ ശത്രുക്കൾ ഒരുമിച്ചുകൂട്ടപ്പെടുന്ന ദിവസം 41:18 സൂക്ഷിച്ചവരെയും വിശ്വസിച്ചവരെ നാം രക്ഷപ്പെടുത്തുകയും ചെയ്തു 41:17

إِلَى النَّارِ فَهُمْ يُوزَعُونَ ﴿١٩﴾

അവരുടെ മേൽ (അവർക്കെതിരെ) സാക്ഷി നിൽക്കും അതിനടുക്കൽ അവർ വന്നാൽ (അപ്പോൾ) അങ്ങനെ (ഇതുവരെ) 41:19 നിയന്ത്രിച്ചുകൊണ്ടുവരപ്പെടും അപ്പോഴവർ നരകത്തിലേക്ക്

سَمِعَهُمْ وَأَبْصَرَهُمْ وَجَلَوْدُهُمْ بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿٢٠﴾

41:20 അവർ പ്രവർത്തിക്കുന്നു അവരായിരുന്നതിനെ പറ്റി അവരുടെ തൊലികളും അവരുടെ ദൃഷ്ടി (കാഴ്ച)കളും അവരുടെ കേൾവി (കാത്)

وَقَالُوا الْجُودُ دِهْمٌ لَمْ شَهَدْتُمْ عَلَيْنَا قَالُوا أَنْطَقَنَا اللَّهُ الَّذِي

യാതൊരാൾ അവർ പറയും: "നിങ്ങൾ എന്തിനായിട്ടാണ് ഞങ്ങൾ (അഥവാ നമ്മൾ) കൈതിരിൽ സാക്ഷി പറഞ്ഞത്?" അവർ [തൊലികൾ] പറയും: "എല്ലാ (സംസാരിക്കുന്ന) വസ്തുവെയും സംസാരിപ്പിച്ച അല്ലാഹു ഞങ്ങളെ സംസാരിപ്പിച്ചിരിക്കുകയാണ്. അവനാണല്ലോ നിങ്ങളെ ആദ്യ തവണ സൃഷ്ടിച്ചത്. അവനിലേക്കു തന്നെ നിങ്ങൾ മടക്കപ്പെടുകയും ചെയ്യുന്നു."

61 أَنْطَقَ كُلَّ شَيْءٍ وَهُوَ خَلَقَكُمْ أَوَّلَ مَرَّةٍ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ

41:21 നിങ്ങൾ മടക്കപ്പെടുന്നു അവനിലേക്കു തന്നെ ആദ്യ തവണ നിങ്ങളെ സൃഷ്ടിക്കുകയും ചെയ്യുന്നതന്നെ എല്ലാവസ്തുവെയും സംസാരിപ്പിച്ചു

وَمَا كُنْتُمْ تَسْتَتِرُونَ أَنْ يَشْهَدَ عَلَيْكُمْ سَمْعُكُمْ وَلَا أَبْصَارُكُمْ

നിങ്ങളുടെ കാഴ്ചകളും ഇല്ല നിങ്ങളുടെ കേൾവി നിങ്ങളുടെ മേൽ സാക്ഷി നിൽക്കുന്നതിന് നിങ്ങൾ മറഞ്ഞു നിൽക്കും നിങ്ങളായിരുന്നില്ല

وَلَا جُلُودُكُمْ وَلَكِنْ ظَنَنْتُمْ أَنَّ اللَّهَ لَا يَعْلَمُ كَثِيرًا مِمَّا تَعْمَلُونَ

നിങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുന്നതിൽ നിന്ന് അധികം അല്ലാത്ത അറിയുകയില്ലെന്ന് പക്ഷേ നിങ്ങൾ ധരിച്ചു നിങ്ങളുടെ തൊലികളും ഇല്ല

62 وَذَلِكُمْ ظَنُّكُمُ الَّذِي ظَنَنْتُمْ بِرَبِّكُمْ أَرَدْتُمْ أَنْ تُصَبِّحْتُمْ

അങ്ങനെ നിങ്ങളായി അത് നിങ്ങളെ നാ അതിൽ പെട്ടതിൽ നിങ്ങളുടെ രബ്ബിനെ കുറിച്ച് നിങ്ങൾ ധരിച്ചതായ നിങ്ങളുടെ അത് 41:22

مِنَ الْخَاسِرِينَ 63 فَإِنْ يَصْبِرُوا فَالنَّارُ مَثْوًى لَهُمْ وَإِنْ يَسْتَعْتَبُوا

മടക്കത്തിനാ പക്ഷിപ്പിച്ചാൽ അവർക്ക് പാർപ്പിടം എന്നാൽ നരകം ഇനി അവർ ക്ഷമിക്കുന്ന പക്ഷം 41:23 നഷ്ടപ്പെട്ടവരിൽ (പെട്ടവർ)

فَمَا هُمْ مِنَ الْمُعْتَبِينَ 64 * وَقَيَّضْنَا لَهُمْ قُرَنَاءَ فَزَيَّنُوا لَهُمْ

അവർക്ക് എന്നിവർ ഭംഗി ചില യാക്കി കാണിച്ചു കൂട്ടലുകളെ അവർക്ക് നാം നിശ്ചയിച്ചു 41:24 മടക്കം സ്വീകരിക്കപ്പെട്ടവരിൽ (പെട്ടവർ) എന്നാലവർ

مَا بَيْنَ أَيْدِيهِمْ وَمَا خَلْفَهُمْ وَحَقَّ عَلَيْهِمُ الْقَوْلُ فِي أُمِّ قَد

തിരിച്ചു സമുദായങ്ങളായ വാക്ക് അവരിൽ യഥാർത്ഥമാകുക (സ്വീകപ്പെടുക)യും ചെയ്തു അവരുടെ പിന്നിലുള്ളതിനേയും അവരുടെ മുമ്പിലുള്ളതിനെ

65 خَلَّتْ مِنْ قَبْلِهِمْ مِنَ الْجِنَّ وَالْإِنْسِ إِنَّهُمْ كَانُوا خَاسِرِينَ

41:25 നഷ്ടപ്പെട്ടവർ നിശ്ചയമായും അവരായിരുന്നു മനുഷ്യരിൽ നിന്നും ജിന്നുകളിൽ നിന്ന് അവരുടെ മുമ്പ് കഴിഞ്ഞു പോയിട്ടുള്ള

وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَا تَسْمَعُوا لِهَذَا الْقُرْءَانِ وَالْغَوْا فِيهِ

അതിൽ നിങ്ങൾ ചെപ്പട്ടു ഞാക്കുകയും ചെയ്യുവിൻ ഈ ഖുർആനിലേക്ക് നിങ്ങൾ കേൾക്കരുത് അവിശ്വസിച്ചവർ പറഞ്ഞു

لَعَلَّكُمْ تَغْلِبُونَ 66 فَلَنْذِيْقَنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا عَذَابًا شَدِيدًا

കഠിനമായ ശിക്ഷ അവിശ്വസിച്ചവർക്ക് എന്നാൽ നിശ്ചയമായും നാം ആസാദിപ്പിക്കും 41:26 നിങ്ങൾ ജയിക്കും നിങ്ങളോ യേക്കും

وَلَنْجَزِيَنَّهُمْ أَسْوَأَ الَّذِي كَانُوا يَعْمَلُونَ 67 ذَلِكَ جَزَاءُ أَعْدَاءِ اللَّهِ

അല്ലാഹുവിന്റെ ശത്രുക്കളുടെ അത് (അതാ) പ്രതിഫലം 41:27 അവർ പ്രവർത്തിച്ചിരുന്ന യാതൊന്നിലെ തിന്മക്ക് അവർക്ക് നാം പ്രതിഫലം കൊടുക്കുകയും തന്നെ ചെയ്യും

النَّارُ لَهُمْ فِيهَا دَارُ الْخُلْدِ جَزَاءُ بِمَا كَانُوا بِآيَاتِنَا يَجْحَدُونَ

അവർ നിഷേധിക്കുന്നു നമ്മുടെ ആയത്തുകളെ അവരായി അന്നതിന് പ്രതിഫല സ്ഥിരവാസത്തിന്റെ വീട് (ഭവനം) അതിൽ അവർക്കുണ്ട് നരകം

68 وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا رَبَّنَا أَرْنَا الَّذِينَ آضَلْنَا مِنَ الْجِنَّ

ജിന്നിൽ നിന്ന് ഞങ്ങളെ അവർ യാതൊരു ഞങ്ങളുടെ രബ്ബെ ഞങ്ങളെ വഴിപിഴപ്പിച്ചു രണ്ടുകൂട്ടരെ ശക്തികൊണ്ടിട്ടു തരണം അവിശ്വസിച്ചവർ പറയും 41:28

وَالْإِنْسِ نَجْعَلُهُمَاتَّحْتِ أَقْدَامِنَا لِيَكُونُوا مِنَ الْأَسْفَلِينَ

41:29 ഏറ്റവും അധമന്മാരിൽ അവർ ആയി അതിന്മാർ ഞങ്ങളുടെ കാലുകൾക്ക് കീഴിൽ രണ്ടുകൂട്ടരെയും ഞങ്ങൾ ആക്കട്ടെ മനുഷ്യരിൽ നിന്നും

21. അവർ തങ്ങളുടെ തൊലികളോട് പറയും: "നിങ്ങൾ എന്തിനായിട്ടാണ് ഞങ്ങൾ (അഥവാ നമ്മൾ) കൈതിരിൽ സാക്ഷി പറഞ്ഞത്?" അവർ [തൊലികൾ] പറയും: "എല്ലാ (സംസാരിക്കുന്ന) വസ്തുവെയും സംസാരിപ്പിച്ച അല്ലാഹു ഞങ്ങളെ സംസാരിപ്പിച്ചിരിക്കുകയാണ്. അവനാണല്ലോ നിങ്ങളെ ആദ്യ തവണ സൃഷ്ടിച്ചത്. അവനിലേക്കു തന്നെ നിങ്ങൾ മടക്കപ്പെടുകയും ചെയ്യുന്നു."

22. "നിങ്ങളുടെ കേൾവിക്കളാകട്ടെ, കാഴ്ചകളാകട്ടെ, തൊലികളാകട്ടെ, നിങ്ങൾ കൈതിരിൽ സാക്ഷ്യം വഹിക്കുമെന്നതിൽനിന്ന് നിങ്ങൾ മറഞ്ഞു നിൽക്കുകയും ചെയ്തിരുന്നില്ല. പക്ഷേ, നിങ്ങൾ ധരിച്ചു, നിങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുന്നതിൽനിന്ന് അധികവും അല്ലാഹു അറിയുകയില്ല എന്ന്"

23. "അത്- നിങ്ങളുടെ രബ്ബിനെക്കുറിച്ച് നിങ്ങൾ ധരിച്ചുവെച്ച (ആ) ധാരണ-നിങ്ങളെ നാശത്തിൽ പതിപ്പിച്ചു. അങ്ങനെ, നിങ്ങൾ നഷ്ടക്കാരിൽ പെട്ടവരായിത്തീർന്നു."

24. ഇനി, അവർ ക്ഷമിക്കുകയാണെങ്കിൽ, നരകമത്രെ അവർക്ക് പാർപ്പിടം! അവർ (ചേദിച്ചു മടങ്ങി) തൃപ്തിപ്പെടുകയോണെങ്കിലോ, എന്നാലവർ, മടക്കം സ്വീകരിച്ചു തൃപ്തി നൽകപ്പെടുന്നവരുടെ കൂട്ടത്തിലും (പെടുന്നത്) അല്ല.

25. നാം അവർക്ക് ചില കുട്ടാളികളെ നിശ്ചയിച്ചു; എന്നിട്ട്, അവർ അവരുടെ മുമ്പിലുള്ളതും, പിന്നിലുള്ളതും അവർക്ക് ഭംഗിയാക്കിക്കൊണ്ടിട്ടു. ജിന്നുകളിൽനിന്നും, മനുഷ്യരിൽനിന്നും തങ്ങളുടെ മുമ്പ് കഴിഞ്ഞുപോയിട്ടുള്ള സമുദായങ്ങളുടെ കൂട്ടത്തിൽ, അവരുടെമേൽ (ശിക്ഷയുടെ) വാക്ക് (യഥാർത്ഥമായി) സ്ഥിരപ്പെടുകയും ചെയ്തു. നിശ്ചയമായും അവർ നഷ്ടം സംഭവിച്ചവരായിരുന്നു.

26. അവിശ്വസിച്ചവർ പറഞ്ഞു: "നിങ്ങൾ ഈ ഖുർആനിലേക്ക് ചെവികൊടുക്കരുത്; നിങ്ങൾ അതിൽ (ബഹളംകൂട്ടി) ഒച്ചപ്പാടുണ്ടാക്കുകയും ചെയ്യുവിൻ, നിങ്ങൾ ജയം നേടിയേക്കാം."

27. എന്നാൽ, (ആ) അവിശ്വസിച്ചവർക്ക് നിശ്ചയമായും കഠിനമായ ശിക്ഷ നാം ആസ്പദിപ്പിക്കുന്നതാണ്. അവർ പ്രവർത്തിച്ചുകൊണ്ടിരുന്നതിലെ തിന്മ(കൾ)ക്ക് അവർക്കു നാം പ്രതിഫലം നൽകുകയും തന്നെ ചെയ്യും.

28. അതാ, അല്ലാഹുവിന്റെ ശത്രുക്കളുടെ പ്രതിഫലം-നരകം! അവർക്കതിൽ സ്ഥിരവാസത്തിന്റെ ഭവനമുണ്ട്; നമ്മുടെ (ലക്ഷ്യ) ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളെ അവർ നിഷേധിച്ചിരുന്നതിന് പ്രതിഫലമായിട്ട്.

29. അവിശ്വസിച്ചവർ (അവിടെവെച്ച്) പറയും: "ഞങ്ങളുടെ രബ്ബെ ജിന്നുകളിൽനിന്നും മനുഷ്യരിൽനിന്നും ഞങ്ങളെ വഴിപിഴപ്പിച്ച ഇരുകൂട്ടരെയും ഞങ്ങൾക്ക് കാണിച്ചു തരേണമേ; രണ്ടു കൂട്ടരും ഏറ്റവും അധമന്മാരുടെ കൂട്ടത്തിലായിത്തീരുവാൻ വേണ്ടി, ഞങ്ങൾ അവരെ ഞങ്ങളുടെ കാലുകൾക്കു താഴെയൊക്കി ചവിട്ടിയേക്കാട്ടെ."

30. ഞങ്ങളുടെ രബ്ബ് അല്ലാഹുവാണ് എന്ന് പറയുകയും, പിന്നീട് (അതനുസരിച്ച്) ചൊവ്വായി നിലകൊള്ളുകയും ചെയ്തിട്ടുള്ളവർ, അവരിൽ മലക്കുകൾ (സന്തോഷവാർത്തയുമായി) ഇറങ്ങിവരുന്നതാണ്: അതായത്: “നിങ്ങൾ പേടിക്കേണ്ടാ, നിങ്ങൾ വ്യസനിക്കുകയും വേണ്ടാ, നിങ്ങളോട് വാഗ്ദാനം ചെയ്യപ്പെട്ടുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന സൂർഗ്ഗം കൊണ്ട് നിങ്ങൾ സന്തോഷമടഞ്ഞുകൊള്ളുവിൻ!”

31. “ഇഹത്തിലും, പരത്തിലും നിങ്ങളുടെ ബന്ധുമിത്രങ്ങളാണ് ഞങ്ങൾ. നിങ്ങൾക്ക് അവിടത്തിൽ [പരലോകത്ത്] നിങ്ങളുടെ മനസ്സുകൾ എന്ത് ഇച്ഛിക്കുന്നുവോ അത് (മുഴുവനും) ഉണ്ടായിരിക്കും. നിങ്ങൾ അവിടെവെച്ച് എന്ത് ആവശ്യപ്പെടുന്നുവോ അതും നിങ്ങൾക്കുണ്ടായിരിക്കും:-

32. ഏറെ പൊറുക്കുന്നവനും, കരുണാനിധിയുമായ ഒരുവനിൽ [അല്ലാഹുവിൽ] നിന്നുള്ള സൽകാരമായിക്കൊണ്ട്”

33. അല്ലാഹുവിലേക്ക് ക്ഷണിക്കുകയും, സൽകർമ്മം (പ്രവർത്തിക്കുകയും, നിശ്ചയമായും ഞാൻ മുസ്ലിംകളിൽപെട്ടവനാണ് എന്ന് പറയുകയും ചെയ്തവനെക്കാൾ നല്ല വാക്ക് പറയുന്നവൻ ആരാണുള്ളത്? [ആരുമില്ല തന്നെ.]

34. നന്മയും തിന്മയും സമമാകുകയില്ല തന്നെ. കൂടുതൽ നല്ലതേതോ അതുകൊണ്ടു നീ (തിന്മയെ) തടുത്തുകൊള്ളുക. എന്നാൽ, നിന്റേയും യാതൊരുവന്റേയും ഇടയിൽ വല്ല ശത്രുതയുമുണ്ടോ അവൻ, ഒരു ഉറബന്ധുവെന്നപോലെ ആയിരിക്കുന്നതാണ്.

35. ക്ഷമ (അഥവാ സഹനം) കൈക്കൊണ്ടവർക്കല്ലാതെ ഇത് [ഇക്കാര്യം] എന്തെപ്പൊക്കയില്ല; വമ്പിച്ച ഭാഗ്യവാനുമല്ലാതെ ഇത് എന്തെപ്പൊക്കയില്ല.

36. പിശാചിൽനിന്ന് വല്ല ദുഷ്പ്രേരണയും (എപ്പോഴെങ്കിലും) നിന്നെ ഇളക്കിവിട്ടേക്കുന്നപക്ഷം, അപ്പോൾ നീ അല്ലാഹുവിനോട് ശരണം തേടുകയും ചെയ്തുകൊള്ളുക. നിശ്ചയമായും, അവനത്രെ, (എല്ലാം) കേൾക്കുന്നവനും അറിയുന്നവനും.

37. അവന്റെ [അല്ലാഹുവിന്റെ] ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളിൽപെട്ടവയാണ് രാവു, പകലും, സൂര്യനും, ചന്ദ്രനും. സൂര്യനാകട്ടെ, ചന്ദ്രനാകട്ടെ, നിങ്ങൾ ‘സൂജൂദ്’ [സാഷ്ടാംഗവണക്കം] ചെയ്യരുത്. അവയെ സൃഷ്ടിച്ചവനായ അല്ലാഹുവിന് നിങ്ങൾ ‘സൂജൂദ്’ ചെയ്യുകയും ചെയ്യുക; നിങ്ങൾ അവനെയാണ് ആരാധിക്കുന്നതെങ്കിൽ.

38. ഇനി, അവർ അഹംഭാവം നടിക്കുകയാണെങ്കിൽ, എന്നാൽ (നബിയേ) നിന്റെ രബ്ബിന്റെ അടുക്കലുള്ളവർ [മലക്കുകൾ] രാത്രിയിലും പകലിലും അവന് കീർത്തനം നടത്തിക്കൊണ്ടിരിക്കുന്നു. അവരാകട്ടെ, മടുക്കുകയുമില്ല.

إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا رَبُّنَا اللَّهُ ثُمَّ اسْتَقَمُوا تَتَنَزَّلُ عَلَيْهِمُ

അവരിൽ ഇറങ്ങി വരും പിന്നെ അവർ നേരെ ചൊവ്വ നിലകൊണ്ടു ഞങ്ങളുടെ രബ്ബ് അവർ നിശ്ചയമായും യാതൊരുവൻ

الْمَلَائِكَةَ الْأَتْخَافُؤُا وَلَا تَخَزَنُاُ وَأَبْشُرُوا بِالْجَنَّةِ

സർഗ്ഗം കൊണ്ട് നിങ്ങൾ സന്തോഷപ്പെടുകയും ചെയ്യുവിൻ നിങ്ങൾ വ്യസനിക്കുകയും ചെയ്യരുത് നിങ്ങൾ യേശ്വസതത് എന്ന് (പറഞ്ഞു കൊണ്ട്) മലക്കുകൾ

الَّتِي كُنْتُمْ تُوعَدُونَ ﴿٣٠﴾ نَحْنُ أَوْلِيَآؤُكُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا

ഐഹിക ജീവിതത്തിൽ നിങ്ങളുടെ മിത്രങ്ങളാണ് ഞങ്ങൾ 41:30 നിങ്ങൾ വാഗ്ദാനം ചെയ്യപ്പെട്ടുകൊണ്ടിരിക്കുന്ന യാതൊരു

وَفِي الْآخِرَةِ وَلَكُمْ فِيهَا مَا تَشْتَهَى أَنْفُسُكُمْ وَلَكُمْ

നിങ്ങൾക്കുണ്ട് നിങ്ങളുടെ മനസ്സുകൾ ഇച്ഛിക്കുന്നത് അതിൽ നിങ്ങൾക്കുണ്ട് താനും പരലോകത്തിലും

فِيهَا مَا تَدْعُونَ ﴿٣١﴾ نَزَّلْنَا مِنْ غَفُورٍ رَحِيمٍ ﴿٣٢﴾ وَمَنْ أَحْسَنُ

അധികം നല്ലവൻ ആരാണ് 41:32 കരുണാ നിധിയായ ഏറെ പൊറുക്കുന്ന ഒരുവനിൽ നിന്നുള്ള വിരമൻ ആയി കൊണ്ട് 41:31 നിങ്ങൾ വിളിച്ചുവരുത്തപ്പെടുന്നതും അതിൽ

قَوْلًا مِّمَّن دَعَا إِلَى اللَّهِ وَعَمِلَ صَالِحًا وَقَالَ إِنَّنِي مِنَ

പെട്ട നിശ്ചയമായും പറയുകയും ചെയ്ത സൽകർമ്മം (നല്ലത്) പ്രവർത്തിക്കുകയും ചെയ്യ അല്ലാഹു വിലേക്ക് വിളിച്ചു ക്ഷണിച്ചവനെ വാക്ക്

الْمُسْلِمِينَ ﴿٣٣﴾ وَلَا تَسْتَوِي الْحَسَنَةُ وَلَا السَّيِّئَةُ ادْفَعْ

നിതൃക്കുക തിന്മയും ഇല്ല നന്മ സമമാവുകയില്ല 41:33 മുമ്പിലകളിൽ (പെട്ടവനാണ്)

بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ فَإِذَا الَّذِي بَيْنَكَ وَبَيْنَهُ عَدَاوَةٌ كَأَنَّهُ

അവൻ എന്ന പോലെയായിരിക്കും വല്ല ശത്രുതയും നിന്റേയും അവന്റെയും ഇടയിലുണ്ട് യാതൊരുവൻ എന്നല്ല പോൾ അത് കൂടുതൽ നല്ലതാണ് യാതൊരുവൻ

وَلِيٍّ حَمِيمٌ ﴿٣٤﴾ وَمَا يُلْقَاهَا إِلَّا الَّذِينَ صَبَرُوا وَمَا يُلْقَاهَا

അത് കണ്ടെത്തപ്പെടുന്നതുമല്ല ക്ഷമിച്ചവർ ഒഴികെ അത് കണ്ടെത്തിക്കപ്പെടുകയില്ല 41:34 ചുട്ടപിടിച്ച (ഉറ്റ) ഒരു ബന്ധു

إِلَّا ذُو حِظٍّ عَظِيمٍ ﴿٣٥﴾ وَإِمَّا يَنْزَغَنَّكَ مِنَ الشَّيْطَانِ نِزْغٌ

വല്ല ദുഷ്പ്രേരണയും പിശാചിൽ നിന്ന് നിന്നെ ഇളക്കി വിടുന്ന പക്ഷം 41:35 വമ്പിച്ച ഭാഗ്യമുള്ളവനല്ലാതെ

فَأَسْتَعِذْ بِاللَّهِ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٣٦﴾ وَمِنْ آيَاتِهِ

അവന്റെ ദൃഷ്ടാന്തങ്ങളിൽ പെട്ടതാണ് 41:36 അറിയുന്നവൻ (എല്ലാം) കേൾക്കുന്നവൻ നിശ്ചയമായും അവൻ തന്നെ അല്ലാഹുവിനോട് അപ്പോൾ നി ശരണം തേടുക

الَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَالشَّمْسِ وَالْقَمَرِ لَا تَسْجُدُوا لِلشَّمْسِ

സൂര്യന് നിങ്ങൾ സൂജൂദ് ചെയ്യരുത് ചന്ദ്രനും സൂര്യനും പകലും രാത്രി

وَلَا لِلْقَمَرِ وَاسْجُدُوا لِلَّهِ الَّذِي خَلَقَهُنَّ إِن كُنتُمْ

നിങ്ങളാണെങ്കിൽ അവയെ സൃഷ്ടിച്ചവനായ അല്ലാഹുവിന് സൂജൂദ് ചെയ്യുകയും ചെയ്യുവിൻ ചന്ദ്രനും അത്

إِيَّاهُ تَعْبُدُونَ ﴿٣٧﴾ فَإِنِ اسْتَكْبَرُوا فَالَّذِينَ عِنْدَ

അടുക്കൽ എന്നാൽ യാതൊരുവൻ ഇനി (എന്നാൽ) അവർ അഹംഭാവം നടിച്ചാൽ 41:37 അവനെ തന്നെ നിങ്ങൾ ആരാധിക്കുന്ന

رَبِّكَ يُسَبِّحُونَ لَهُ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَهُمْ لَا يَسْمَعُونَ ﴿٣٨﴾

41:38 മടുക്കുകയില്ല അവരാകട്ടെ പകലും രാത്രിയും അവന് തസബീഹ് ചെയ്യുന്ന നിന്റെ രബ്ബിന്റെ

رَبِّكَ يُسَبِّحُونَ لَهُ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَهُمْ لَا يَسْمَعُونَ ﴿٣٨﴾

41:38 മടുക്കുകയില്ല അവരാകട്ടെ പകലും രാത്രിയും അവന് തസബീഹ് ചെയ്യുന്ന നിന്റെ രബ്ബിന്റെ

وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ تَرَى الْأَرْضَ خَاشِعَةً فَإِذَا أَنْزَلْنَا عَلَيْهَا الْمَاءَ

വെള്ളം അതിനേൽ എന്നിട്ട് നാം അടങ്ങിയതായി ഭൂമിയെ നികാനെന്നു അവന്റെ ദൃഢാന്തങ്ങളിൽ

أَهْتَرَّتْ وَرَبَّتْ إِنَّ الَّذِي أَحْيَاهَا لَمُحْيٍ الْمَوْتِ إِنَّهُ وَعَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ

എല്ലാ കാരുത്തിനും നിശ്ചയമായും മരണമുണ്ടാകുമെന്നു ജീവിപ്പിക്കുന്നവൻ അതിനെ ജീവിപ്പിച്ചവൻ നിശ്ചയമായും ചീർക്കുകയും അത് കിളറ്റം

قَدِيرٌ 39 إِنَّ الَّذِينَ يُدْحِدُونَ فِي آيَاتِنَا لَا يَخْفَوْنَ عَلَيْنَا أَفَمَنْ

അപേക്ഷാതാ യതൊ നമ്മുടെ മേൽ അവർ മറഞ്ഞു പോകയില്ല നമ്മുടെ ആയത്തുകളിൽ വക്രത കാണിക്കുന്ന നിശ്ചയമായും യാതൊരു കൂട്ടർ കഴിവുള്ളവനാണ് 41:39

يُلْقَى فِي النَّارِ خَيْرٌ أَمْ مَن يَأْتِي آءَامِنًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ أَعْمَلُوا مَا شِئْتُمْ

നിങ്ങൾ ഉദ്ദേശിച്ചത് നിങ്ങൾ പ്രവർത്തിച്ചുകൊള്ളുക വിധായകനുള്ള നാളിൽ നിർഭയനായിക്കൊണ്ട് വരും അതോ ഉത്തമം നരകത്തിൽ ഇടപ്പെടുന്ന

إِنَّهُ وَبِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ 40 إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا بِالذِّكْرِ لَمَّا جَاءَهُمْ

അതവർക്ക് വന്നപ്പോൾ ഇതു സന്ദേശത്തിൽ അവർ വിശ്വസിച്ചവർ നിശ്ചയമായും 41:40 കണ്ടറിയില്ല നിശ്ചയമായും നിങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുന്നതിനെ പറ്റി അവർ

وَإِنَّهُ وَلِكْتُبٌ عَزِيزٌ 41 لَا يَأْتِيهِ الْبَطُلُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْهِ وَلَا مِنْ

കൂടിയും ഇല്ല അതിന്റെ മുമ്പിൽക്കൂടി നിരർത്ഥം (അനാവശ്യം) അതിൽ വരികയില്ല 41:41 പ്രബലമായ ഒരു ഗ്രന്ഥം നിശ്ചയമായും അത്

خَلْفَهُ 42 تَنْزِيلٌ مِّنْ حَكِيمٍ حَمِيدٍ 43 مَا يَقَالَ لَكَ إِلَّا مَا قَدَقِيلَ

പറയപ്പെട്ടിട്ടുള്ള യാതൊ നല്ലൊരു നിന്നോട് പറയപ്പെടുന്നില്ല 41:42 സത്യം അതോടൊപ്പം അവരതിൽ നിന്ന് പിടിച്ചതാണ് അതിന്റെ പിന്നിലുണ്ട്

لِلرُّسُلِ مِنْ قَبْلِكَ إِنَّ رَبَّكَ لَذُو مَغْفِرَةٍ وَذُو عِقَابٍ أَلِيمٍ

വേദനയേറിയ ശിക്ഷയുള്ള ശിക്ഷിക്കുന്നവൻമാണ് പാപമോചനം ഉള്ള (നൽകുന്ന)വനാണ് നിശ്ചയമായും നിന്റെ ദൃഷ്ടി നിന്റെ മുമ്പുള്ള റസൂലുകളോട്

44 وَلَوْ جَعَلْنَاهُ قُرْءَانًا أَعْجَمِيًّا لَقَالُوا لَوْلَا فُصِّلَتْ آيَاتُهُ 45

അതിലെ ആയത്തു (സൂക്തം)കൾ എത്ര കൊണ്ട് വിശദീകരിക്കപ്പെട്ടില്ല അവർ പറയുക അനറബി ഭാഷയിലുള്ളവർ ആരാണ് നാമതിനെ ആക്കിയിരുന്നെങ്കിൽ 41:43

46 أَعْجَمِيٌّ وَعَرَبِيٌّ قُلْ هُوَ لِلَّذِينَ آمَنُوا هُدًى وَشِفَاءٌ 47

യാതൊരു അർത്ഥശമനവും മാർഗ്ഗദർശനമാണ് വിശ്വസിച്ചവർക്ക് അത് പറയുക ഒരു അറബിയോ അറബിയിലോ

48 لَا يُؤْمِنُونَ فِي آءَاذَانِهِمْ وَقُرْءَانَهُمْ عَلَيْهِمْ عَمًى 49 أُولَٰئِكَ

അങ്ങുമാത്രം ഒരു അന്ധതയുമാണ് അവരിൽ അത് ഒരു കട്ടി (ഭാരം) അവരുടെ കാതുകളിലുണ്ട് അവർ വിശ്വസിക്കുന്നില്ല

50 يُنَادُونَ مِنْ مَّكَانٍ بَعِيدٍ 51 وَلَقَدْ آتَيْنَا مُوسَى الْكِتَابَ

മുസാക്ക് ഗ്രന്ഥം നാം കൊടുത്തിട്ടുണ്ട് 41:44 ദൂരമായ ഒരു സ്ഥലത്തു നിന്ന് അവർ വിളിക്കപ്പെടുന്നു

52 فَاخْتَلَفَ فِيهِ 53 وَلَوْلَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ لَقُضِيَ

വിവിധത (തിരുമാനിക്ക)പ്പെടുമായിരുന്നു നിന്റെ രബ്ബിന്റെ പക്കൽ നിന്ന് മുൻ കഴിഞ്ഞ ഒരു വാക്ക് ഇല്ലായിരുന്നു അതിൽ എന്നിട്ട് ഭിന്നിക്കപ്പെട്ടു

54 بَيْنَهُمْ وَإِنَّهُمْ لَفِي شَكٍّ مِّنْهُ مُرِيبٍ 55 مِّنْ عَمَلٍ صَالِحًا

നല്ലത് (സൽകർമ്മം) ആരെങ്കിലും പ്രവർത്തിച്ചിട്ടില്ല 41:45 സന്ദേഹകരമായ അതിനെ പറ്റി സംശയത്തിൽ തന്നെയാണ് നിശ്ചയമായും അവർ അവർക്കിടയിൽ

56 فَلَنَفْسِهِ 57 وَمَنْ أَسَاءَ فَعَلَيْهَا وَمَا رَبُّكَ بِظَلَمٍ لِّلْعَبِيدِ 58

41:46 അടിമകളോട് അക്രമകാരി നിന്റെ രബ്ബ് അല്ല തന്റെ (അതിന്റെ) മേൽ തന്നെ ആരെങ്കിലും തിന്മ ചെയ്യാൻ എന്താൽ (അത്) തനിക്ക് തന്നെ

39. അവന്റെ ദൃഢാന്തങ്ങളിൽപെട്ടത് തന്നെയാണ് ഭൂമിയെ അടങ്ങി(ഇറുകി)യതായി നീ കാണുന്നതും. എന്തിന് അതിൽ നാം (മഴ) വെള്ളം ഇറക്കിയാൽ അത് (കുതിർന്ന്) ഇളകുകയും, ചീർക്കുകയും (വളരുകയും) ചെയ്യുന്നു. അതിന് ജീവസ്സു നൽകുന്നവൻ, നിശ്ചയമായും മരണപ്പെട്ടവരെ ജീവിപ്പിക്കുന്നവൻ തന്നെയാകുന്നു. അവൻ എല്ലാ കാരുത്തിനും കഴിവുള്ളവൻ തന്നെ.

40. നമ്മുടെ ആയത്തുകളിൽ [ലക്ഷ്യദൃഷ്ടാന്തങ്ങളിൽ] വക്രത കാണിക്കുന്നവർ നമുക്ക് (കാൺമാൻ കഴിയാതെ) നിശ്ചയമായും മറഞ്ഞുപോകുന്നതല്ല. എന്നാൽ, നരകത്തിൽ ഇടപ്പെടുന്ന ഒരുവനോ ഉത്തമൻ, അതല്ല ചിയാമത്തുനാളിൽ നിർഭയനായി നിലയിൽ വരുന്നവനോ! (ഹേ വക്രന്മാരേ) നിങ്ങളുദ്ദേശിച്ചത് നിങ്ങൾ പ്രവർത്തിച്ചുകൊള്ളുക നിശ്ചയമായും അവൻ [അല്ലാഹു] നിങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുന്നതിനെപ്പറ്റി കണ്ടറിയിക്കുന്നവനാകുന്നു.

41. (ഈ ചുരുങ്ങിയൊരു) സന്ദേശം തങ്ങൾക്കുവന്നെത്തിയപ്പോൾ അതിൽ അവിശ്വസിച്ചിട്ടുള്ളവർ നിശ്ചയമായും...! [അവർ അങ്ങേയറ്റം കഷ്ടനഷ്ടത്തിൽ തന്നെ!] അതാകട്ടെ, പ്രബലമായ (അഥവാ വീര്യപ്പെട്ട) ഒരു ഗ്രന്ഥം തന്നെയാകുന്നു:-

42. അതിന്റെ മുന്നിൽകൂടിയൊരു കട്ട, അതിന്റെ പിന്നിൽകൂടിയൊരു കട്ട, മിഥ്യയായുള്ളത് അതിൽ വന്നുചേരുന്നതല്ല, അഗാധജ്ഞനും, സ്തുത്യർഹനുമായുള്ള ഒരുവന്റെ [അല്ലാഹുവിന്റെ] അടുക്കൽനിന്നുള്ള അവതരണമാണ് (അത്).

43. (നബിയേ) നിന്റെ മുന്പുണ്ടായിരുന്ന 'രസൂലുകളോട് പറയപ്പെടുകയുണ്ടായിട്ടുള്ളതല്ലാതെ (പുതുതായൊന്നും) നിന്നോട് പറയപ്പെടുന്നില്ല. നിശ്ചയമായും നിന്റെ രബ്ബ് പാപമോചനം നൽകുന്നവനും, വേദനയേറിയ ശിക്ഷ നൽകുന്നവനും ആകുന്നു.

44. നാം അതിനെ അറബിയല്ലാത്ത 'ചുരുങ്ങിയ' ആക്കിയിരുന്നെങ്കിൽ അവർ പറഞ്ഞേക്കാം: "അതിന്റെ 'ആയത്തുകൾ' [സൂക്തങ്ങൾ] വിശദീകരിച്ചു പറയപ്പെടാത്തതെന്താണ്?!" (ഗ്രന്ഥം) ഒരു അറബിയും, (പ്രവാചകൻ) ഒരു അറബിയുമോ [ഇതെന്തു കഥ?]" പറയുക: "വിശ്വസിച്ചവർക്ക് അത് മാർഗ്ഗദർശനവും (രോഗ) ശമനവും (അഥവാ ആശ്വാസപ്രദവും) ആകുന്നു. വിശ്വസിക്കാത്തവർക്കാകട്ടെ, അവരുടെ കാതുകളിൽ ഒരു (തരം) കട്ടിയുണ്ട്; അത് അവർക്ക് ഒരു (തരം) അന്ധതയുമാണ്." അങ്ങുമാത്രം ഒരു വിദൂരമായ സ്ഥലത്തുനിന്ന് വിളിക്കപ്പെടുകയാണ്.

45. മുസാക്ക് നാം വേദഗ്രന്ഥം കൊടുക്കുകയുണ്ടായി. എന്തിന് അതിലും ഭിന്നിപ്പുണ്ടായി. നിന്റെ രബ്ബിന്റെ പക്കൽനിന്ന് ഒരു വാക്ക് മുന്പുണ്ടായിട്ടില്ലാതിരുന്നെങ്കിൽ, അവർക്കിടയിൽ (ഉടൻ തന്നെ) വിവിധതപ്പെടുമായിരുന്നു. നിശ്ചയമായും അവർ, ഇതിനെ[ചുരുങ്ങിയൊരു] ആശങ്കാജനകമായ സംശയത്തിൽ തന്നെ.

46. ആരെങ്കിലും സൽകർമ്മം പ്രവർത്തിച്ചാൽ, തനിക്കുതന്നെയാണ് (അതിന്റെ ഗുണം). ആരെങ്കിലും തിന്മ ചെയ്താലും തന്റെ മേൽതന്നെ (അതിന്റെ ദോഷം). നിന്റെ രബ്ബ് അടിമകളോട് അക്രമം പ്രവർത്തിക്കുന്നവനല്ല തന്നെ.